SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI **9 JANVIER 2007** www.lequotidien.com 34e ANNÉE • No 82 • DÉPÔT **87¢** + TAXES

MEMBRES DU RÉGIMENT DU SAGUENAY

Le rêve afghan de 3 fantassins

/6



Photo Jeannot Lévesque

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

MARIE-HÉLÈNE LUI OFFRE UN BILLET EN CADEAU

Basque gagne 5 millions $

/3



Photo Jeannot Lévesque

TOUS POUR UN

Sylvain Gauthier éblouit en «bouleau noir» !

/8

SAINT-FÉLICIEN

Une mère «corrigée» par son fils

/2

Martel garde ses vétérans

/30

VÉNITIENNES '83 INC.
Manufacturier
Habillez vos fenêtres directement de votre manufacturier régional
Tél.: 543-0524 00687138
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez notre site: www.venitiennes83.com





www.uqac.ca/sports
545-5050

Passez de la parole aux actes !

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC

Inscriptions dès maintenant pour hiver 2007 de 9 h à 18 h 30

Nautilus • Aérobie • Activités jeunesse • Badminton

UQAC Université du Québec à Chitoutimi

00685549

Accusé de tentative de meurtre

Steeve Fortin aurait tabassé sa propre mère

ROBERVAL - Steeve Fortin, 31 ans de Saint-Félicien est accusé de tentative de meurtre sur sa mère, Gitane Fortin.



Louis Potvin
lpotvin@lequotidien.com

Les événements seraient survenus dans la nuit de dimanche à lundi.

Selon des circonstances qui restent à établir, l' homme qui souffrirait de problème de santé mentale et qui consomme régulièrement des stupéfiants, aurait «pété les plombs» et se serait jeté sur sa mère pour la ruer de coups vers 3h40 lundi.

Malgré les nombreuses blessures, la dame demeurant au 843 boulevard Sacré-Cœur, a réussi à composer le 911 afin d'aviser les policiers qui ont intercepté l'homme à quelques pas de la maison.

Hier, la femme âgée dans la cinquantaine était toujours à l'hôpital de Roberval pour soigner des blessures sérieuses au visage et à la tête. Il a été impossible de savoir de la direction de l'établissement si la femme avait obtenu son congé.

Quatre chefs d'accusation

Outre des accusations de tentative de vouloir causer la mort, Steeve Fortin devra répondre à trois autres chefs, soit: voies de fait graves, menace de mort et bris d'engagements.

Steeve Fortin a comparu hier au Palais de justice de Roberval. L'individu était très nerveux et semblait affecté par les événements devant la juge Micheline Paradis. L'enquête sur remise en liberté, sans assignation, aura lieu aujourd'hui.

Son avocat, Jean-Pierre Lévesque a affirmé que son client semblait comprendre la gravité de son geste. Me Lévesque veut prendre le temps d'analyser le rapport des enquêteurs et avoir une rencontre plus longue avec Fortin, avant de décider s'il demandera un examen psychiatrique de l'individu. «Nous devrons vraisemblablement déterminer s'il est apte à comparaître», a ajouté, Jean-Pierre Lévesque.

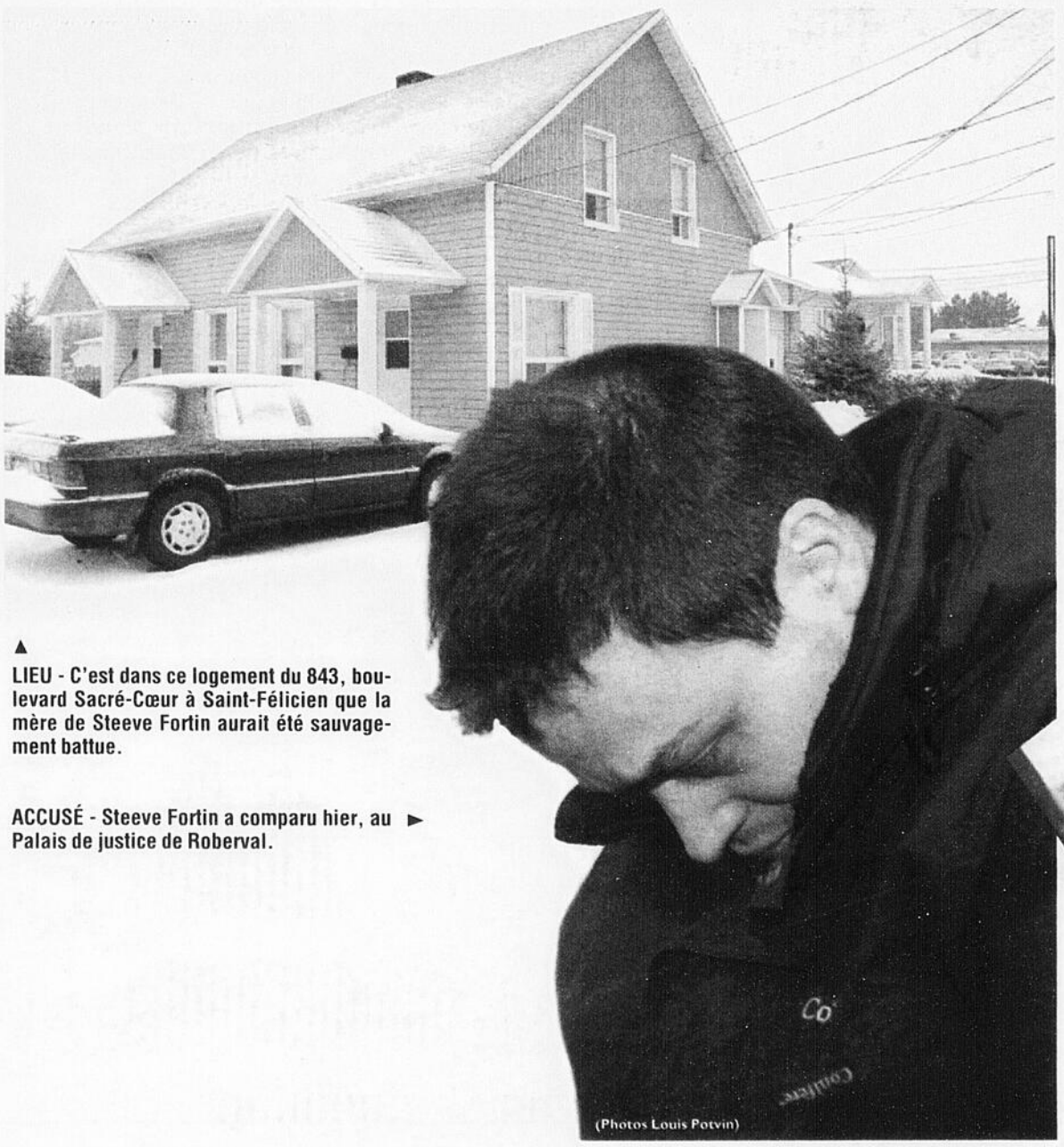
La procureure de la couronne, Suzanne Hébert s'objectera à la remise en liberté de l'homme de 31 ans qu'elle juge dangereux en raison de ces nombreux antécédents judiciaires.

Lourd passé

En 1996, Steve Fortin avait séquestré sa mère dans un logement de Saint-Félicien. Il l'avait alors menacé de mort avec un revolver.

Cette dernière avait réussi à se sauver en avant-midi. Par la suite, le forcené avait tenu en haleine une trentaine de policiers durant la journée du 31 mai 1996. Il s'était finalement rendu au policier après de longues négociations.

Steeve Fortin a été aussi arrêté au printemps 2006 pour la possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. Une perquisition à son domicile avait alors permis de retrouver 300 grammes de cannabis d'une valeur marchande de plus de 3000 $. Son procès était prévu la semaine prochaine. ❑



▲
LIEU - C'est dans ce logement du 843, boulevard Sacré-Cœur à Saint-Félicien que la mère de Steeve Fortin aurait été sauvagement battue.

ACCUSÉ - Steeve Fortin a comparu hier, au Palais de justice de Roberval. ►

(Photos Louis Potvin)



GAGNANTS - Dix clients du dépanneur Sonic de Saint-Bruno ont remporté dimanche soir un lot de 500 000 $, lors du tirage de la loterie Célébration 2007. Les heureux gagnants sont Serge Fortin, Monique McNicoll, Danielle Harvey, Yvan Fortin, Alain Bouchard, Irène Labreque, Véronique Lavoie, France Bouchard, Carole Boily (absente) et Noël Mimeault (absent).

(Photo Steeve Tremblay)

Célébration 2007

Dix clients de Sonic se partagent 500 000 $

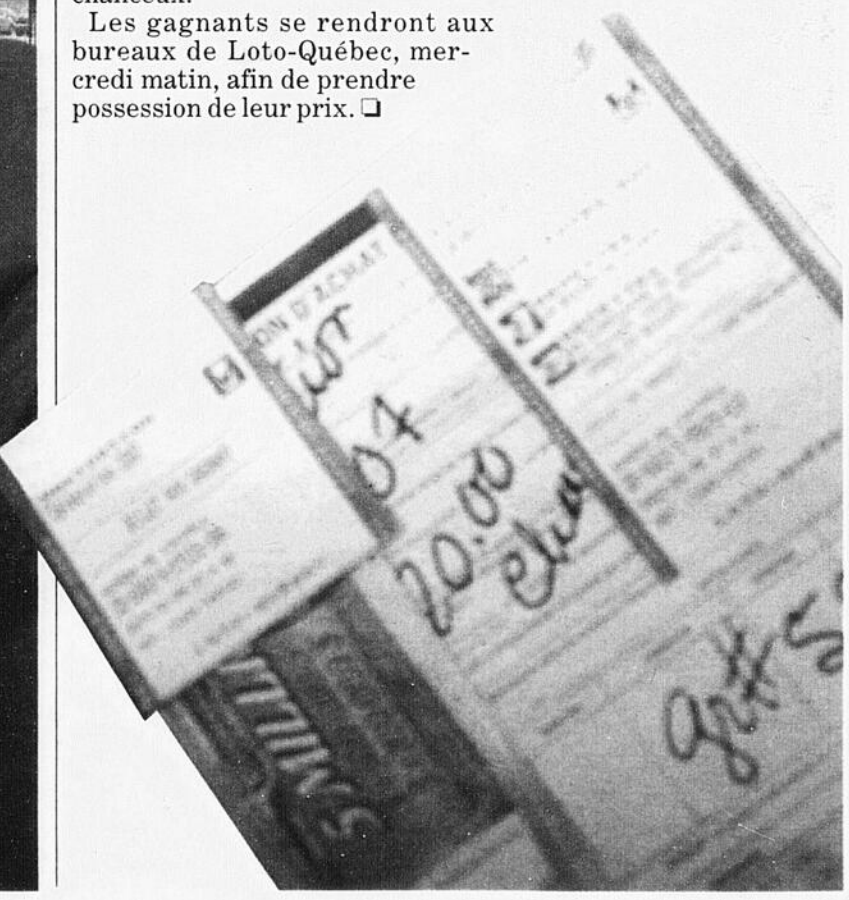
MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Un groupe de dix clients de la succursale Sonic de Saint-Bruno se partagent un lot de 500 000 $, remporté dimanche soir lors de la cérémonie Célébration 2007 de Loto-Québec.

Propriétaire du commerce, Alain Bouchard a appris l'heureuse nouvelle par le biais du téléphone, quelques instants après le tirage.

«C'est ma belle-sœur qui m'a contacté pour me dire que nous avions gagné 500 000 $. Je ne la croyais pas au départ, mais ensuite, plusieurs autres membres du groupe ont téléphoné au dépanneur», raconte M. Bouchard, qui en plus de sa part de 50 000 $, reçoit 5000 $ pour avoir vendu le billet chanceux.

Les gagnants se rendront aux bureaux de Loto-Québec, mercredi matin, afin de prendre possession de leur prix. ❑



Un cadeau de 5 millions $

Cette fois, il gagne pour de vrai !

JONQUIÈRE - Pierre Basque, un propriétaire de bar bien connu de Jonquière, a gagné 5 millions $ au tirage télévisé du loto Célébration 2007, dimanche soir.

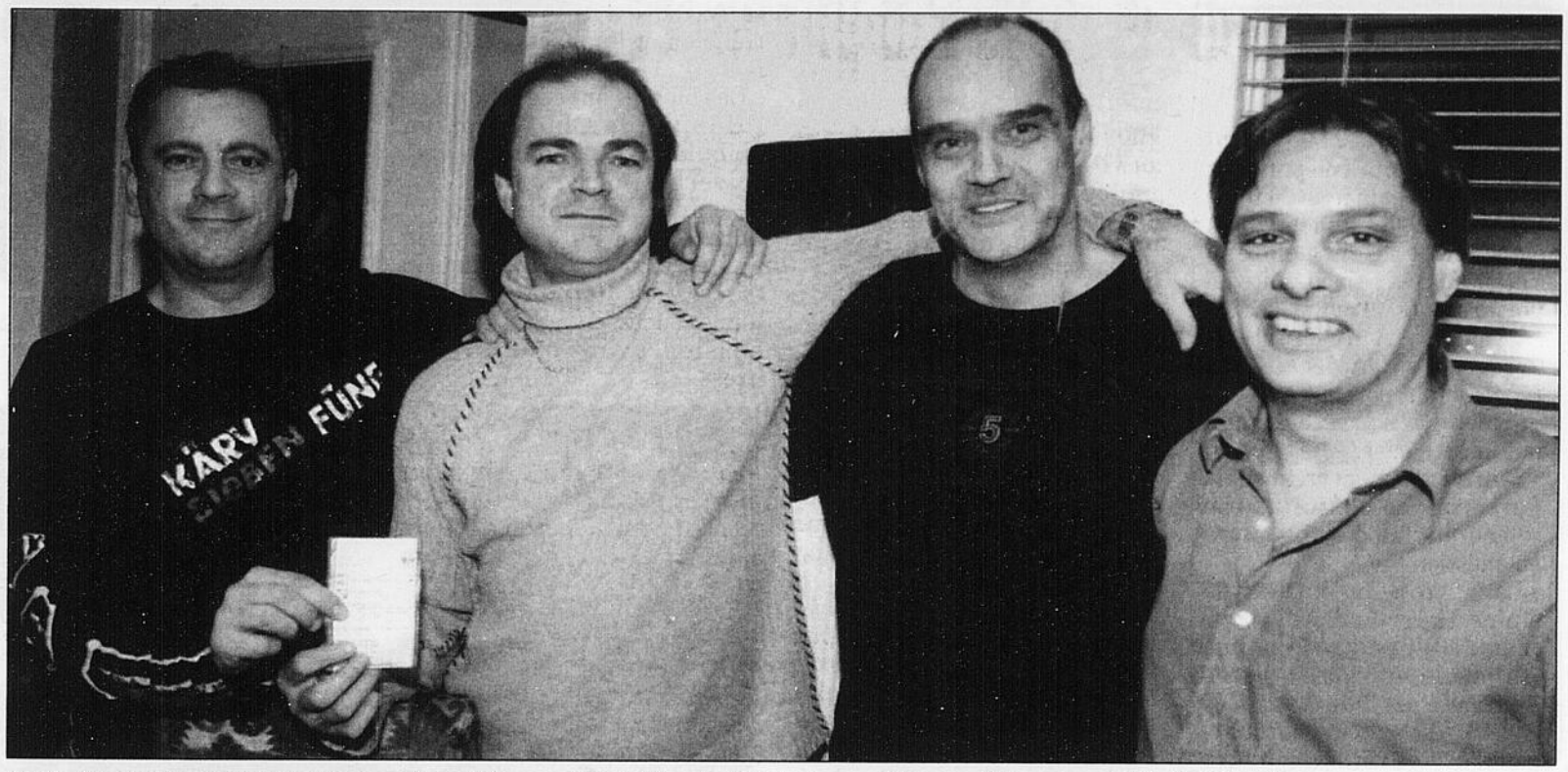
C'est son amie de coeur, Marie-Hélène Couture, 30 ans, qu'il fréquente depuis seulement quatre mois, qui lui a acheté le billet



Roger Blackburn
rblackburn@lequotidien.com

sans raison particulière. «Elle est arrivée dans le salon en disant : "Tiens, chérie, je t'ai acheté un billet de Célébration 2007. Tu me donnes combien si tu gagnes"? Je lui ai dit, je te donne un million $», raconte candidement l'homme comblé par la chance.

Le couple a suivi le tirage à la télévision. Marie-Hélène Couture, originaire de Lac-à-la-Croix, sautait partout dans le salon quand elle a compris qu'ils avaient la combinaison gagnante. «On ne s'attend pas à ça. J'ai appelé mes amis pour leur annoncer la bonne nouvelle, il n'y en a pas un qui me croyait», rapporte Pierre Basque.



AMIS - Steven Chouinard, Pierre Basque, Daniel Gagnon et Michel Bouchard étaient rassemblés pour fêter ce gros lot de 5 millions $.

L'homme de 41 ans a de la difficulté à réaliser ce qui lui arrive. «Je vais gâter mon monde autour de moi. Demain (ce matin), je pars à Montréal avec ma mère, ma copine et sa mère pour ramasser notre gros lot. Jeudi je vais faire tirer ma voiture entre mes amis. Je vais mettre leur nom dans un chapeau et je vais tirer le gagnant au hasard. C'est une Dodge Stealth rouge. Celui qui va la gagner va la vendre c'est sûr. Mais ça ne me dérange pas, je vais m'en offrir une belle neuve!», mentionne le généreux Jonquiérois qui assure garder les deux pieds sur terre.



DÉTAILLANTS - Yvon-Marie Bergeron et son fils Sylvain, du Marché Métro P.E. Prix de Jonquière, recevront 50 000 $ de Loto-Québec pour avoir vendu le billet gagnant.

«On savait qu'il allait gagner à la loterie un jour. Il y a 15 ans, on lui avait fait croire qu'il gagnait quatre millions $. On avait acheté un billet avec les numéros gagnants du tirage de la veille. Sa blonde lui avait demandé de vérifier le billet et il était sûr qu'il était millionnaire, avant que son frère vérifie la date du tirage», se rappellent Daniel Gagnon et Steven Chouinard, deux amis qui connaissent le gagnant depuis longtemps. «On était sûr qu'il gagnerait pour de vrai un jour», soutiennent-ils.

Marie-Hèlene Couture n'avait plus de voix. Elle souffre d'une laryngite et elle n'a pas cessé de parler de la journée. «J'ai acheté le billet chez Métro P.E. Prix car il y avait un arbre des célébrations, à l'entrée du magasin. Les clients qui achetaient un billet de loterie avaient la chance de gagner un prix. Je voulais avoir les bonbons "Sketel" et c'est pour ça que j'ai acheté le billet en cadeau à mon chum», raconte celle qui est à l'origine de ce coup de chance. L'achat d'une nouvelle voiture et des voyages font partie des projets de Marie-Hélène.

Les propriétaires du marché Métro P.E. Prix de Jonquière, Yvon-Marie Bergeron et son fils Sylvain recevront leur part, soit 50 000 $, pour avoir vendu le billet chanceux. Le marché d'alimentation de Jonquière est le plus important vendeur de billets de Célébration 2007 au Québec avec une quantité de 3700 billets vendus. ❑

Photos
Jeannot Levesque

À LA UNE

Pierre Basque de Jonquière a remporté 5 millions $ au tirage de Célébration 2007, dimanche soir. Le billet lui a été offert en cadeau par son amie de coeur Marie-Hélène Couture, à qui il a promis un million $.



INSOLITE

Trop grands... moyens

LINWOOD, — Un adolescent de 17 ans du Michigan devra répondre à de multiples accusations après avoir utilisé des moyens de persuasion excessifs pour tenter de se réconcilier avec sa petite amie.

Le couple s'était disputé lors d'une soirée et la jeune femme avait quitté le jeune homme sans l'embrasser. Eploré, il s'était lancé à sa poursuite en voiture puis, croyant l'avoir rattrapée, avait heurté la voiture de l'adolescente à répétition, apparemment pour que celle-ci s'arrête et qu'il puisse lui parler.

Sauf qu'il y avait erreur sur la personne: ce n'était pas sa copine qui était dans la voiture en question.

La pauvre jeune femme visée a réussi à conduire sa voiture jusqu'à un poste de police malgré le fait que le jeune homme l'ait heurtée à 16 reprises lors de la poursuite, qui s'est déroulée à haute vitesse, selon les policiers. Heureusement, personne n'a été blessé.

Le jeune homme fait maintenant face à des accusations de voies de fait avec un véhicule et de conduite en état d'ébriété.

(Associated Press)

Deux blessés

Satané triangle!

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

SAINT-BRUNO - Le triangle infernal du lac a encore causé un accident, hier après-midi, à 16 h 35 dans le rang 6 à Saint-Bruno. La collision impliquant deux véhicules a fait deux blessés qui ont été conduits à l'Hôpital d'Alma en ambulance.

Les pompiers sont intervenus avec les pinces de désincarcération pour sortir un conducteur emprisonné dans son véhicule. La route a été fermée pendant près d'une heure avant que la circulation soit rétablie. La visibilité était mauvaise en raison de la neige abondante sur cette route appelée aussi «Rang de la fromagerie».

Les policiers, ambulanciers et les pompiers ont dû intervenir rapidement, dans des conditions difficiles, pour secourir les automobilistes impliqués dans l'accident.

Au moment d'aller sous presse, la police ne pouvait confirmer les causes de l'accident. L'enquête se poursuit.

Autre collision

Par ailleurs, l'alcool pourrait être en cause dans un accident qui a fait deux blessés mineurs face au 3009, boulevard Saint-Jean-Baptiste à Chicoutimi, hier, vers 19 h 40.

Un véhicule qui circulait en direction de l'arrondissement de La Baie a tourné à gauche pour traverser le boulevard en coupant la route à une conductrice qui venait en sens inverse. La dame n'a pas pu éviter la collision et l'impact a été violent.

Les blessés ont été conduits à l'Hôpital de Chicoutimi en ambulance. L'homme devait passer des radiographies avant de subir un alcootest afin de déterminer s'il dépassait la limite permise d'alcool dans le sang. Les policiers continuaient leur enquête, dans ce dossier, avant d'aller sous presse. ❑



VISIBILITÉ RÉDUITE - Les conditions étaient très difficiles pour les secouristes, la neige abondante compliquant le travail des pompiers et des policiers.
(Photo Steeve Tremblay)



SECOURS - Les pompiers ont utilisé les pinces de désincarcération pour sortir l'automobiliste prisonnier de sa voiture après un accident dans le rang 6 à Saint-Bruno, hier après-midi.
(Photo Steeve Tremblay)

Steeve Savard

Le juge réclame un nouvel examen



APTE - Le Chicoutimien Steeve Savard a été jugé apte à subir son procès par un psychiatre, mais cela n'a pas convaincu le juge Jean-Pierre Dumais.
(Photo Rocket Lavoie)

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le présumé forcené de la Réserve faunique des Laurentides, Steeve Savard, 30 ans, du boulevard Sainte-Geneviève à Chicoutimi, a été déclaré apte mentalement à subir un procès.

Cette déclaration signée de la main d'un psychiatre de l'Hôpital de Chicoutimi n'a cependant pas complètement convaincu le juge Jean-Pierre Dumais de la Cour du Québec qui a réclamé un nouvel examen, non pas de cinq, mais bien de 30 jours pour déterminer l'aptitude de l'accusé à formuler une intention criminelle au cours de la nuit du 4 au 5 janvier où il aurait assailli trois personnes.

Voyant l'accusé devant lui, l'air absent et hébété, le juge a déclaré qu'on n'avait qu'à regarder ses yeux pour savoir qu'il avait besoin d'un examen plus approfondi.

Le juge a aussi accepté, à titre exceptionnel, une demande de l'avocat de la défense Luc Tourangeau pour que l'accusé soit en observation à l'hôpital au lieu de la prison, comme le veut la pratique. L'avocat a informé le tribunal que des visites de la famille de Savard les autorisent à croire qu'il a peut-être été victime de quelque chose qui s'apparente à de la psychose.

Steeve Girard reviendra le 8 février pour enregistrer des plaidoyers à une kyrielle d'accusations diverses d'actes de violence commis avec un marteau et une bouteille. ❑

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Neige passagère
Max: -1

MERCREDI
Alternance soleil nuages
Max: -10

JEUDI
Alternance soleil nuages
Max: 10 • Min: 1

LEVER
7 h 34
COUCHER
16 h 09

MARÉE

CHICOUTIMI
Basse 01h20 (0m9)
Haute 06h47 (3m9)
Basse 13h28 (1m1)
Haute 18h59 (4m0)

LA BAIE
Basse 00h16 (0m9)
Haute 06h34 (4m4)
Basse 12h22 (1m2)
Haute 18h43 (4m5)

SOMMAIRE

Arts 16
Bandes dessinées 19
Bourse 20
Détente 18
Décès 24
Horoscope 18
Petites annonces 22-23
Sports ..... 25 à 31
Télévision 18

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

C. difficile : un deuxième cas signalé à Jonquière

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Une deuxième personne atteinte de la bactérie C. difficile a été admise au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière (CSSS) en moins d'une semaine.

Le directeur général par intérim de l'hôpital, André Boivin a confirmé qu'une deuxième personne est actuellement sous observation et en isolation.

«Il ne s'agit pas d'une source nosocomiale. La personne s'est présentée à l'urgence et avait déjà les symptômes de la bactérie C. difficile.»

«Dès que nous avons un cas comme ceux-là, il y a un protocole qui est mis en place. Toutes les précautions sont prises pour éviter une propagation», note André Boivin.

Au cours de la fin de semaine, un premier cas avait été signalé au centre hospitalier jonquiérois. Encore là, la personne avait contracté le virus à l'extérieur des murs de l'hôpital.

Gastro-entérite

Par ailleurs, le Saguenay-Lac-Saint-Jean ne vit pas de problématique particulière avec les cas de gastro-entérite. Il n'y a aucune pandémie à l'horizon.

«Nous avons bien eu quelques cas durant le temps des fêtes, mais rien de particulier. Ce que nous constatons présentement, ce sont des cas d'entérite (inflammation infectieuse de la paroi intestinale). Nous autorisons uniquement les membres des familles à visiter les patients atteints afin d'éviter la propagation», ajoute André Boivin, qui demande à la population de respecter les procédures de visites pour l'ensemble de l'hôpital (14h30 à 20h30).

À l'hôpital d'Alma, le docteur Yves Bolduc mentionne qu'il y a eu quelques cas supplémentaires de gastro-entérite, mais que cela ne constituait pas une problématique.

Durant ce temps à l'hôpital de Roberval, le Dr Benoit Brassard précise qu'aucun cas particulier n'a été signalé. ❑

Dolbeau-Mistassini

Rupture de services

Marie-Claude Parent
mparent@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - En moins d'une semaine, le département d'anesthésie du Centre de santé et de services sociaux Maria-Chapdelaine a connu une deuxième rupture de services.

La pénurie d'anesthésistes a une fois de plus touché le CSSS. Le département qui avait été fermé du 29 décembre au 2 janvier, a été de nouveau fermé la fin de semaine dernière. La deuxième plage de découverture s'est étendue du vendredi 5 janvier à hier matin.

Les conséquences qu'entraîne l'absence de spécialistes de garde dans ce département peuvent être énormes. Dépendantes de ce service, toutes les activités chirurgicales sont suspendues, ce qui limite le centre hospitalier dans ses possibilités d'intervention où le temps joue, si un cas d'urgence se présentait.

«C'est comme jouer à la roulette russe, d'illustrer la responsable des communications. C'est toujours inquiétant».

Du même souffle, Manon Doucet a précisé que la rupture de services n'avait pas fait l'objet d'une annonce lors du dernier conseil d'administration, puisque la direction du CSSS croyait être en mesure de combler cette plage.

La récente rupture de services du côté de l'anesthésie n'a occasionné aucun transfert. Le plan de contingence prévu n'a donc pas été mis en application. Lorsqu'un cas nécessitait l'assistance d'un anesthésiste, le personnel du centre hospitalier voit à transférer le patient vers un autre établissement de la région. ❑



Manon Doucet

Quilles-Dons
27 janvier 2007



Laurent Villeneuve
Président d'honneur
Société ALZHEIMER de la Sagamie
Bureau régional:
1-877-668-0161
1657, avenue du Pont Nord
ALMA

www.alzheimersagamie.com

NE M'OUBLIEZ PAS

TÉLÉPHONES:
ALMA: 668-0161
CHIBOUGAMAU-CHAPAIS: 745-2591, POSTE 234
DOMAINE-DU-ROY: 275-0634
679-5270, POSTE 133
MARIA-CHAPDELAINE: 275-0634
679-5270, POSTE 133
SAGUENAY: 695-7794
LA BAIE BAS-SAGUENAY: 544-4964
00682399

MAISONS À VENDRE


ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN


Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
Cell.: 815-5511

Linda Sheehy
Agent immobilier affiliée
Rés.: 542-1645


NOUVEAU!
JONQUIÈRE: 2006, Mousseau. Maison style suisse à étage, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer au salon, très propre, située dans un quartier recherché. Faut voir! Libre immédiatement.


PRIX RÉDUIT 185 000 $
CHICOUTIMI-NORD: 120, rue Saint-Hélène. Belle maison en brique et cannexel, 4 chambres, possibilité de 5, 3 salles de bains, plancher de bois, magnifique chambre des maîtres de 21' x 24' avec salle de bains personnelle et balcon, garage 23' x 26', piscine.


JONQUIÈRE: 3564, rue Notre-Dame. Belle propriété de 4 chambres avec sous-sol aménagé pour vocation multiple, idéale pour école, etc. Tout est au sous-sol pour donner toutes sortes de cours. À qui la chance? Se loger à peu de frais, près de tout et à 2 minutes de la polyvalente Jonquière et l'école des adultes.


NOUVEAU!
ST-CHARLES-DE-BOURGET: 96, rang 2. Belle maison de campagne, très chaleureuse, vue et accès au lac, comb. lente, patio, remise, grand terrain de 57 000 pi car. avec garage 26' x 40', idéale pour vous partir en affaires chez vous. Attention, entrepreneur, soudeur, mécanicien, etc.


NOUVEAU!
SHIPSHAW: 3071, route Mathias. Belle petite maison de 3 chambres, 2 salles de bains, avec abri d'auto, sur grand terrain de 35 699 pi car, aucun voisin arrière, vue et accès à la rivière, à 10 minutes de Chicoutimi.


CHICOUTIMI-NORD: 106, des Hydrangées. Résidence de prestige, 5 chambres, salle de bains, salle d'eau, verrière, vue sur la ville, plafond en chêne, beaucoup d'éclairage, résidence plein sud, très ensoleillée, climatiseur central, beaucoup de rangement, 2 abris d'auto. 00683412

ÉVALUATION GRATUITE de la valeur marchande de votre propriété.
BIENTÔT www.laurentlarrypatry.com

Deloitte.
Samson Bélair/Deloitte & Touche

Maximiser la valeur de votre entreprise



Jonathan Banford, CA

Nous entrons présentement dans une période très intense au niveau du transfert d'entreprise car le cinquième des propriétaires de sociétés privées prévoit prendre leur retraite au cours des 5 prochaines années, et un autre 30 % d'ici 2020
(CA Magazine, Les entrepreneurs à l'aube de la retraite, mai 2005).

Peu importe que la transaction s'effectue par la vente à des tiers, par un transfert à des héritiers, par l'acquisition par les cadres (MBO), etc. ou que l'objectif visé soit la protection du patrimoine ou la retraite, il est très important pour les propriétaires de maximiser la valeur de leur entreprise.

Pourquoi maximiser la valeur de votre entreprise
Trop souvent, parce qu'ils s'y sont impliqués de façon importante pendant une bonne partie de leur vie professionnelle, les propriétaires d'entreprise surévaluent leur entreprise et prétendent alors que sa valeur correspond à leurs objectifs et leurs besoins financiers personnels. En réalité, l'écart entre les deux est souvent significatif.

Il est donc primordial que les propriétaires d'entreprise, d'une part, déterminent correctement leurs besoins financiers personnels, et d'autre part, connaissent la juste valeur marchande actuelle de leur entreprise. En identifiant l'écart entre leurs besoins financiers personnels et la valeur de leur entreprise, les propriétaires peuvent donc fixer les objectifs nécessaires afin d'atteindre la valeur d'entreprise répondant à leurs besoins. Évidemment pour augmenter la valeur d'une entreprise, des actions concrètes et précises doivent être effectuées. Plus la période entre l'identification des actions à poser et le moment du transfert d'entreprise est importante, plus la valeur de cette dernière pourra être maximisée lors de son transfert.

Comment maximiser la valeur de votre entreprise ?
Il existe plusieurs moyens de maximiser la valeur de votre entreprise et par le fait même la valeur de votre avoir. Cependant, puisqu'il n'est pas possible d'élaborer une liste exhaustive de ces moyens disponibles, nous les avons regroupés en cinq grandes catégories: **croissance des revenus, efficience opérationnelle, efficience des actifs, efficience du capital** et **attentes**.

La croissance des revenus se matérialise soit par l'augmentation du volume, soit par l'augmentation du prix de vente. L'acquisition de nouveaux clients, d'un compétiteur, la gestion des comptes, les ventes croisées ou incitatives, etc. sont toutes des stratégies d'augmentation de volume qui peuvent être applicables à votre entreprise. Quant à l'augmentation du prix de vente, les moyens pour y parvenir peuvent être entre autres; l'innovation des produits ou services offerts, la gestion de l'offre et de la demande par catégorie de produits ou services, etc.

L'augmentation de l'efficience opérationnelle passe par une analyse de l'efficience de votre entreprise au niveau du développement et de la production, l'efficience de la logistique et de la prestation de services, l'efficience des impôts sur les bénéfices, etc.

L'augmentation de l'efficience des actifs se fait en réalisant une analyse du taux de rotation des immobilisations corporelles, des stocks, des débiteurs et créditeurs, en identifiant les actifs improductifs ou excédentaires, etc.

Une stratégie d'optimisation de la structure du capital et l'utilisation judicieuse du levier financier qui permet d'atteindre l'efficience du capital et par le fait même d'accroître la valeur de votre entreprise.

Finalement, au niveau des attentes, il faut connaître les facteurs externes pouvant influencer la rentabilité de l'entreprise afin d'élaborer des stratégies d'adaptation à ces facteurs. Évidemment, il est impossible d'entreprendre toutes les actions possibles dans une même période. C'est pourquoi, il est essentiel d'établir un bon plan d'action qui priorisera les efforts sur les actions qui augmenteront le plus la valeur de votre entreprise. Si vous désirez connaître les actions à prioriser afin de maximiser la valeur de votre entreprise, Samson Bélair Deloitte & Touche a tous les outils nécessaires pouvant vous aider à les identifier.

Jonathan Banford, CA

Samson Bélair/Deloitte & Touche est fier d'être partenaire de CENTRAIDE

Nos clients veulent ce qu'il y a de mieux.
Nous le leur offrons.

(418) 549-6650
1-800-463-9849
www.deloitte.ca
Certification.Fiscalité.Consultation.Conseils financiers.

Chicoutimi – Jonquière – La Baie – Alma – Dolbeau-Mistassini – St-Félicien - Roberval

00685574

Membres du Régiment du Saguenay

3 soldats, 3 rêves, 1 guerre

CHICOUTIMI - Le caporal Philippe Marchand va réaliser son rêve après trois ans d'attente. Le soldat Éric Dallaire aura enfin l'occasion de servir son pays et le jeune caporal Carl Bergeron-Bernier vivra l'aventure qu'il souhaite depuis son tout jeune âge.



Louis Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

Ces trois réservistes du Régiment du Saguenay fouleront le sol de l'Afghanistan au mois d'août prochain au terme d'un entraînement intensif de six mois.

Chaque soldat qui accepte de servir sous les drapeaux en situation de guerre a sa raison bien à lui de le faire. Les réservistes n'échappent pas à cette vérité et le fait de s'entraîner à temps partiel ne change rien à leur désir de partir en mission. Le Canada a perdu 44 militaires sous le feu des talibans et la situation ne risque pas de s'améliorer au cours des prochains mois à moins qu'un changement de gouvernement au pays ne provoque une modification importante de la mission.

Malgré ce portrait peu reluisant de la situation sur le terrain, nos trois interlocuteurs refusent de s'arrêter à penser uniquement aux risques élevés de l'intervention militaire dans la région de Kandahar. Ce sont, selon les trois soldats, des risques connus de ceux et celles qui se préparent à partir en mission.

«J'ai habité Montréal et il y avait des risques à sortir sur la rue comme il y en a ici. Je souhaite vivre cette expérience et en même temps, je sais ce que ça comporte. Je suis en bonne condition et je veux servir. Je suis prêt à être confronté à l'ennemi si ça doit arriver», affirme le soldat Éric Dallaire, qui a suspendu ses études en enseignement pour réussir à joindre les rangs du Royal 22e Régiment en vue d'un déploiement en situation de guerre.

Le désir de se rendre à l'étranger a déjà coûté un premier mariage au soldat Dallaire qui deviendra caporal au cours des prochains jours. Il croit que sa nouvelle conjointe va accepter l'expérience puisque c'est ce qu'il rêve de faire depuis longtemps.

Le caporal Philippe Marchand a appartenu à une autre unité de milice avant de joindre les rangs du Régiment du Saguenay. Il aurait souhaité mettre le cap sur l'Afghanistan avant aujourd'hui mais il n'a jamais été en mesure de le faire.

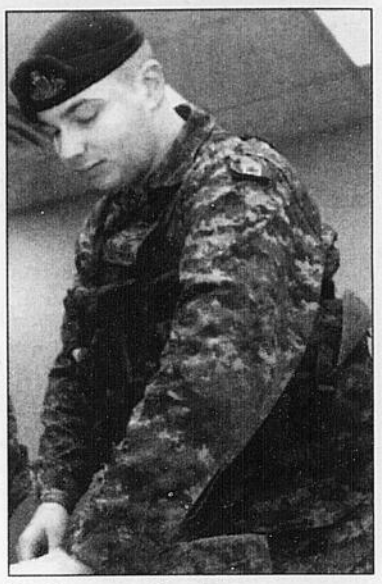
«J'ai eu des problèmes avec un supérieur, mais ça fait trois ans que j'en rêve. J'ai décidé de suspendre mes études en mécanique pour tenter de participer à au moins une mission à l'étranger. Plusieurs amis me déconseillent de partir, mais ça ne me dérange pas. J'ai l'intention de faire cette mission.»

Le plus jeune du groupe, le caporal Carl Bergeron-Bernier, n'a que 18 ans et aura à peine un an de plus que l'âge minimum imposé par la Défense nationale pour autoriser les miliciens à participer aux missions sous les armes de combat. Il sera à Québec quand ses tentes et sa grand-mère vont prendre connaissance du Quotidien ce matin et il préfère qu'il en soit ainsi.

«Je n'ai pas voulu leur en parler pour ne pas les inquiéter. Ma grand-mère ne sera probablement pas favorable à ce que j'aille en mission. J'ai toujours été intéressé par l'armée et j'ai la chance de participer à une mission. Je pense poursuivre mes études après et peut-être dans la réguliè-re», précise le fantassin.

Ce dernier n'a rien d'un aventurier inconscient. Il suit attentivement la situation en Afghanistan où les troupes canadiennes affrontent régulièrement les talibans : «On peut revenir ici avec des séquelles. Ça fait partie des risques quand on accepte d'aller à l'étranger.» ❑

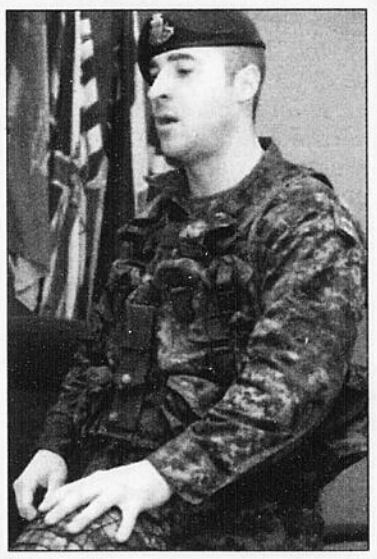
Photos Jeannot Lévesque



Carl Bergeron-Bernier



Philippe Marchand



Éric Dallaire

À Valcartier, au Texas et en Alberta

Un dur entraînement avant le grand départ

CHICOUTIMI (LT) - Une vingtaine de fantassins du Régiment du Saguenay ont joint les rangs du Royal 22e Régiment basé à Valcartier pour entreprendre un entraînement intensif en vue de la prochaine rotation des troupes canadiennes en août prochain dans la région de Kandahar.

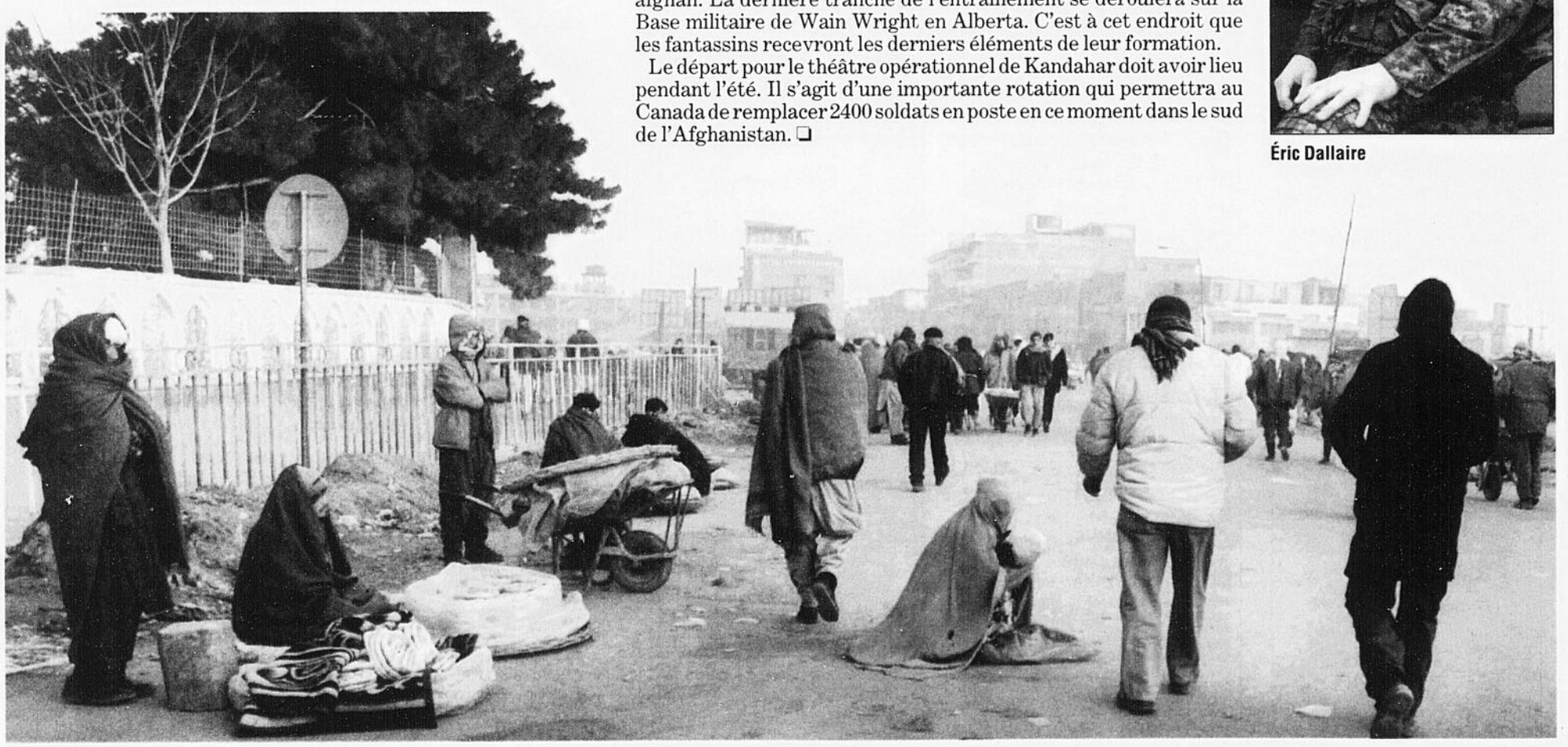
Au cours des six prochains mois, ils apprendront les rudiments de la guerre aux talibans et se familiariseront avec la culture du peuple afghan qu'ils devront côtoyer dans le cadre du programme de reconstruction financé par le gouvernement canadien.

En ce moment, un seul membre du Régiment du Saguenay participe aux opérations canadiennes dans le cadre de cette mission placée sous le commandement de l'Organisation du Traité d'Atlantique Nord (OTAN) en terre afghane. Les membres du détachement qui se joignent aux unités régulières d'infanterie de Valcartier le font sur une base volontaire puisqu'ils appartiennent à des unités de réserve et ne sont pas soumis aux mêmes contraintes que les membres des forces régulières.

Selon la porte-parole du Régiment du Saguenay, le lieutenant Marie-Hélène Girard, les autorités de la Défense nationale du Canada n'exercent aucune pression dans les unités de milice pour obtenir des candidatures de soldats intéressés à participer à la prochaine rotation. Les miliciens intégrés à l'entraînement du Royal 22e Régiment ont tous le désir de vivre cette expérience.

L'entraînement débutera au cours des prochains jours à la Base militaire de Valcartier où est stationné le 3e Bataillon. Les militaires se déploieront ensuite sur la base de Fort Blis au Texas où ils vivront dans des conditions de terrain qui ressemblent au paysage afghan. La dernière tranche de l'entraînement se déroulera sur la Base militaire de Wain Wright en Alberta. C'est à cet endroit que les fantassins recevront les derniers éléments de leur formation.

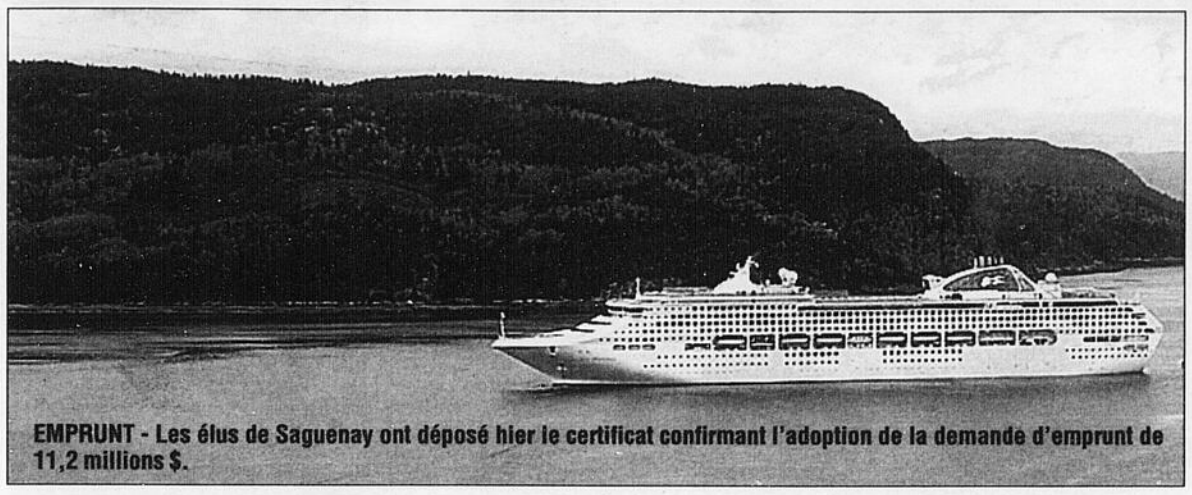
Le départ pour le théâtre opérationnel de Kandahar doit avoir lieu pendant l'été. Il s'agit d'une importante rotation qui permettra au Canada de remplacer 2400 soldats en poste en ce moment dans le sud de l'Afghanistan. ❑



CULTURE - Avant de partir, les fantassins devront se familiariser avec la culture du peuple afghan.

(Photo PC)

Quai Lepage: fin de la saga de l'emprunt



EMPRUNT - Les élus de Saguenay ont déposé hier le certificat confirmant l'adoption de la demande d'emprunt de 11,2 millions $.

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

LA BAIE - La saga entourant l'adoption du règlement d'emprunt de 11,2 millions de dollars nécessaire à la réalisation d'un port d'escale pour bateaux de croisière à La Baie s'est terminée hier soir.

Les élus de Saguenay ont en effet déposé lors de leur première assemblée de la nouvelle année le certificat confirmant l'adoption de la demande d'emprunt. La mesure, on s'en souviendra, a été retardée par une période d'ouverture des registres municipaux durant laquelle 431 citoyens ont fait part de leur opposition au règlement d'emprunt. La signature d'un peu plus de 1800 contribuables était nécessaire afin de forcer la tenue d'un référendum sur la question ou pour obliger les élus à revenir sur leur intention.

«Ce dossier est désormais complet. Nous attendons maintenant la confirmation de la participation financière des deux paliers de gouvernement afin d'aller de l'avant avec le projet», mentionne le maire de Saguenay, Jean Tremblay.

Le projet de réaménagement du quai Agésilas-Lepage de La Baie nécessite des investissements de plus de 33 millions de dollars. La facture doit être assumée à parts égales par Saguenay, Québec et Ottawa.

À ce propos, le premier magistrat se dit très encouragé par les conclusions d'une étude réalisée récemment par Développement économique Canada et Tourisme Québec. Cette analyse, dont les grandes lignes ont été publiées dans la dernière édition de Progrès-Dimanche, conclut que l'estuaire du Saint-Laurent présente un fort attrait dans le domaine des croisières en eau froide et que Saguenay détient une longueur d'avance parmi les projets de port d'escale en lice actuellement dans la province.

Le maire Tremblay estime que ce rapport représente un bon coup de pouce pour la suite du projet saguenéen. Il espère d'ailleurs obtenir des réponses favorables de la part des deux gouvernements d'ici à un mois.

«Cette étude démontre tout le potentiel du Saint-Laurent et du Saguenay. Elle révèle que les retombées économiques pourraient même être meilleures qu'anticipées», croit le premier magistrat. ❑

Autre texte sur le conseil municipal en page 9.

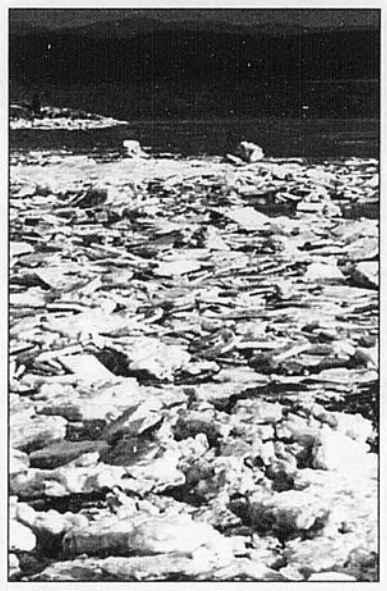
Pêche blanche à La Baie

Peut-être une semaine de plus

LA BAIE (FSTG) - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, s'adresse à la Garde côtière canadienne afin que les propriétaires de cabanes à pêche puissent laisser leur abri sur la glace de la baie des Ha! Ha! une semaine de plus qu'à l'habitude.

Le premier magistrat espère ainsi parvenir à compenser en partie pour le retard qui afflige l'ensemble de cette industrie touristique fort importante pour l'économie baieriveraine. Le temps doux qui perdure depuis le début de l'hiver retarde l'entrée des cabanes sur les eaux de la baie des Ha! Ha!, ce qui entraîne des pertes financières importantes pour les commerçants des environs. Le maire Tremblay a donc écrit au responsable des opérations de déglaçage de la rivière Saguenay afin de demander un allongement de la période où les cabanes peuvent rester sur l'éventuel couvert de glace. Selon une convention liant la ville et l'organisme fédéral, les cabanes à pêche doivent avoir quitté la baie au plus tard le 12 mars à minuit afin de permettre le passage des brise-glaces.

«En raison des conditions climatiques exceptionnelles de cette année et afin de prolonger la période du droit d'utilisation de l'espace désigné (sur les glaces), nous vous demandons que le droit d'usage soit extensionné jusqu'au lundi 19 mars à minuit, ce qui constitue une semaine de plus que ce qui est prévu dans la convention (...) tout en respectant la sécurité des amateurs de pêche blanche», écrit le maire Tremblay sa missive, dont Le Quotidien a obtenu copie. ❑



RETARD - Le temps doux retarde l'entrée des cabanes sur les eaux de la baie des Ha! Ha!

(Photo Rocket Lavoie)

NOUVEAU: www.rodriguecomeau.com



VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ?

7 jours sur 7

Consultez

Rodrigue Comeau maintenant

PARTOUT au Saguenay

Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié

Cell.: 540-2442 Bur.: 542-7587

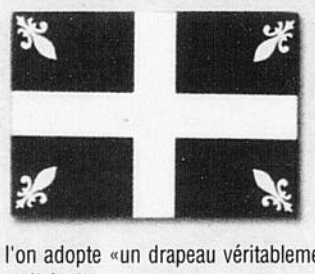
1er agent vendeur et inscripteur régional pour 2002, 2003 pour le Groupe Sutton-Accès Plus

Sutton

00686977

JOUR DU DRAPEAU LE 21 JANVIER

La SNQ Saguenay–Lac-Saint-Jean invite et incite la population à arborer fièrement le fleurdelisé.
Un drapeau c'est l'emblème nécessaire à toute nation. Le fleurdelisé nous fait reconnaître notre originalité, notre personnalité et le caractère distinct du Québec. Il manifeste nos sentiments de fidélité, d'engagement et de solidarité. La fleur de lys qui orne notre drapeau est une image de franchise, de paix et de grandeur.
En 1902, en Montérégie, le curé Elphège Filiatrault hisse sur son presbytère un pavillon inspiré du Carillon de 1758. Ce drapeau s'avérera l'ancêtre le plus direct du fleurdelisé actuel. En 1946, le député indépendant René Chaloult dépose une résolution demandant que l'on adopte «un drapeau véritablement québécois».
En 1948, les fleurs de lys de l'abbé Filiatrault sont alors replacées verticalement au centre de chacun des cantons pour former notre drapeau national.





Salut au drapeau
Drapeau du Québec,
Salut!
À toi mon respect!
Ma fidélité!
Ma fierté!
Vive le Québec!
Vive son drapeau!

CONCOURS RÉGIONAL «DRAPEAU DU QUÉBEC»

Répondez à la question et courez la chance de gagner un de nos 8 drapeaux 36 x 54 pouces en retournant le coupon réponse à notre bureau avant le 19 janvier 2007. Le tirage aura lieu le 22 janvier 2007.

«En quelle année le curé Filiatrault a-t-il hissé sur son presbytère, l'ancêtre du fleurdelisé actuel?»

Réponse: _____

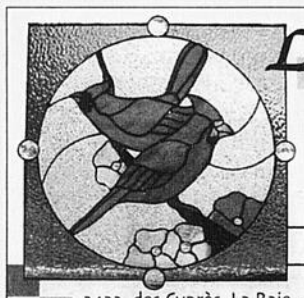
Nom: _____

Adresse: _____

_____ Tél.: _____

En tout temps de l'année, il vous est possible de vous procurer des articles pour vous identifier comme Québécoise et Québécois. Matériel disponible sur les lieux. Nous vous proposons une façon toute simple
Venez au siège social de la
SNQ
Saguenay–Lac-St-Jean
512, boul. Auger Est
Alma, C.P. 308
G8B 5V8
Tél.: 668-2357
Fiers d'être Québécois!

00686575



La Marchande de Verre

- Confection de vitraux sur mesure
- De tout pour le vitrail: cuivre, étain et plus de 400 sortes de verre au meilleur prix

COURS DISPONIBLES

2422, des Cyprès, La Baie • Tél.: (418) 544•4385
www.marchandedeverre.com
Marie-Josée Boivin
Propriétaire

00686908

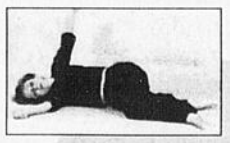


RÉÉDUCATION SENSORIELLE

Par l'Antigymnastique et la Gymnastique Sensorielle

Sylvie Bolduc

COURS EN APRÈS-MIDI ET EN SOIRÉE. JOURNÉES INTENSIVES.





Méthode de travail profond des muscles, des articulations, des os, de la colonne vertébrale et des tissus conjonctifs. Les mouvements sont lents, conçus pour favoriser le dégagement des blocages et retrouver souplesse, mobilité, coordination et conscience de soi.

Basée sur la perception et le ressenti, la rééducation sensorielle permet de reconstruire un nouvel équilibre tant physique que psychologique et de soulager différents malaises tels que: manque de vitalité, stress, mal-être, problèmes articulaires (arthrose, arthrite, fibromyalgie, maux de dos) troubles respiratoires, viscéraux, etc.

MAINTENANT DISPONIBLE AUSSI À JONQUIÈRE



Pour information et inscription:
SYLVIE BOLDUC
Praticienne en Antigymnastique
Diplômée de la Méthode Danis Bois.
Tél.: 545-2691

00687208



«Tous pour un» sur les Belles histoires...

Un Jonquiérois bon en «viande à chien»

QUESTIONS - Le Jonquiérois Sylvain Gauthier a répondu avec aplomb aux questions de l'animateur de Tous pour un, Francis Reddy. (Photo courtoisie)

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

MONTRÉAL - Le Jonquiérois Sylvain Gauthier a impressionné tout le Québec, dimanche soir, en participant au jeu-questionnaire de Radio-Canada «Tous pour un» sur la célèbre série télévisée «Les Belles histoires des pays d'en haut».

Depuis le 6 novembre, le spécialiste de Séraphin regarde et prend des notes sur la série culte qui a marqué les premières années de la télévision. Il a réussi avec brio la première émission d'une heure en répondant aux questions de l'animateur Francis Reddy sans faire appel à l'aide du public. Il a gagné la somme de 10 000 $ qu'il remettra en jeu dimanche prochain pour la deuxième et ultime épreuve du jeu télévisé afin de doubler sa mise et gagner 20 000 $.

Le Jonquiérois de 45 ans, caméraman pour la station de télévision TQS à Montréal, avait déjà gagné dans le cadre d'un «Tous pour un» traitant du Canadien de Montréal, en 1995.

Hier, tous les téléspectateurs parlaient de sa réponse «DA 1887» que le juge a refusé lors de l'émission de dimanche. La question était : «Qu'elle était l'inscription qui apparaissait sur le médaillon qu'Alexis a donné à Donalda lors de son retour au Colorado? Sylvain Gauthier aurait dû répondre «D. (point) A. (point), 1887. Le concurrent a oublié de mentionner les points après les lettres et le juge lui a refusé la réponse.

«Il faut être très précis dans nos réponses. Quand je regarde une émission, je me place dans la peau de celui qui doit écrire les questions. On me demande le nom des personnages qu'on ne voit pas dans l'émission. Le grand Joe en est un. Je dois porter attention à tous les détails. Quand on me demande qu'est-ce que Rosa-Rose a fait, quand elle a vu le notaire embrasser la belle Angélique? Je dois revoir la scène dans ma tête et répondre», raconte celui qui a un don particulier pour la mémoire.

Quand il note une information, elle s'enregistre immédiatement dans sa tête. Sa conjointe Céline Forest le seconde dans cette aventure qui demande de nombreuses heures d'écoute.

Sylvain Gauthier est un véritable amoureux des Belles histoires des pays d'en haut. «Il faut aimer ça. Il y a des scènes que je visionne par plaisir, juste pour voir la beauté des personnages et le sens de la réplique de certains», avoue celui qui admire le personnage de Séraphin. «Même si la majorité des personnages sont issus de l'imagination de l'auteur Claude-Henri-Grignon, le curé Labelle est un homme qui a véritablement existé et Paul Desmarteaux le jouait avec brio», concède celui qui a un petit faible aussi pour le personnage de Rosa-Rose.

Sylvain Gauthier se dit très nerveux en prévision de la prochaine émission qui sera enregistrée en direct, devant public, à Radio-Canada. Il passe de nombreuses heures par jour à se concentrer sur le visionnement afin de relever le défi qui lui sera présenté dimanche prochain.

Le spécial «Tous pour un» est présenté pour marquer le 50e anniversaire de l'entrée en ondes des Belles histoires des pays d'en haut, le 8 octobre 1956. Toutes les questions sont tirées des 73 épisodes du téléroman. ❑



Le corrigé du jeu-questionnaire sera dévoilé le 15 janvier prochain. Amusez-vous!

Quel est le prénom de la sœur de Séraphin?
a) Artémise
b) Délima
c) Déliska

Quel comédien interprétait le rôle de Léon Dalbrand?
a) Serge Turgeon
b) Serge Thériault
c) Serge Ménard

Quel est le nom d'Alexis au Colorado?
a) Pit Caribou
b) Alex Thebranch
c) Joe Branch

Quel enfant de la famille Fourchu est atteint de rougeole dans l'épisode L'Orpheline?
a) Alice
b) Marie
c) Josée

Dans quel épisode Alexis avoue-t-il à Donalda ne l'avoir jamais oubliée même s'il est marié à Artémise?
a) Un amour éternel
b) L'autre péché
c) Le réveillon des anciens

Quel montant Prudence gagne-t-elle à la loterie dans Les sœurs ennemies?
a) 100$
b) 300$
c) 500$

Quel journal lisent les habitants des Pays d'en haut?
a) Le Nord
b) Le pays d'en haut
c) La Gazette

Qui est représenté sur le portrait exposé derrière le comptoir au bureau de poste?
a) Séraphin
b) La Reine Victoria
c) Le curé Labelle

Quelle comédienne a interprété Julie Fourchu?
a) Pierrette Robitaille
b) Janette Bertrand
c) Geneviève Bujold

Quelle est la dette totale payée par Séraphin pour la famille Laloge dans Maison à vendre?
a) 125,65$ (ou 825,65$ incluant le billet de Baby)
b) 1200$
c) 800$ (ou 1100$ incluant un billet de M. Léon)

Où Rosa-Rose garde-t-elle la somme de 2000$ héritée de son frère Ben?
a) Chez le notaire Melchior Prévost
b) Chez le notaire Romain Lepotiron
c) Chez la Scole

Après avoir perdu ses avantages au magasin général, où Séraphin va-t-il faire ses achats?
a) Sainte-Agathe
b) Trois-Rivières
c) Saint-Jérôme

De qui le père Ovide apprend-il le mariage secret d'Alexis dans Un mariage original?
a) Prudence, maîtresse de poste
b) Le grand Jos, conducteur de train
c) Jambe-de-bois

Quelle jambe Jambe-de-Bois a-t-il en bois?
a) Droite
b) Gauche
c) Aucune

Avant son mariage, quels ont été les deux prétendants d'Iphigénie?
a) Florent Chevron et Octave Fleuron
b) Magloire Bouleau et Florent Chevron
c) Octave Fleuron et Jérôme Marignon

Quel est le prénom du frère du Boss René qui est fabriquant de bretelles et parapluies?
a) Joseph-Arthur
b) Joseph-Pierre
c) René-Pierre

Dans quel mois se marient Alexis et Artémise dans Un mariage original?
a) Septembre
b) Juin
c) Février

Combien d'années Alexis a-t-il été maire?
a) 4 ans
b) 2 ans
c) Jamais

Quelle somme Aurélie demande-t-elle à Bidou de trouver pour lui prouver sa reconnaissance?
a) 1000$
b) 100$
c) 10$

Combien en coûtait-il pour s'inscrire à La course de chevaux sur glace?
a) 10 sous
b) 10$
c) 1$

Source: Radio-canada.ca

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-01-08
Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 28 - AOÛT - 73 - GÉMEAUX
Lotto 6/49 : 01 06 07 13 22 23 24 31 38 42 / 43 48 50 52 53 54 56 57 60 67
La Quotidienne : 3 825 / 4 5949
Extra 7144369 *décomposable dans les deux sens
Extra GROS LOT DE 500 000 $
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM

Harmonisation des règlements d'urbanisme

Saguenay investira plus de 750 000 $

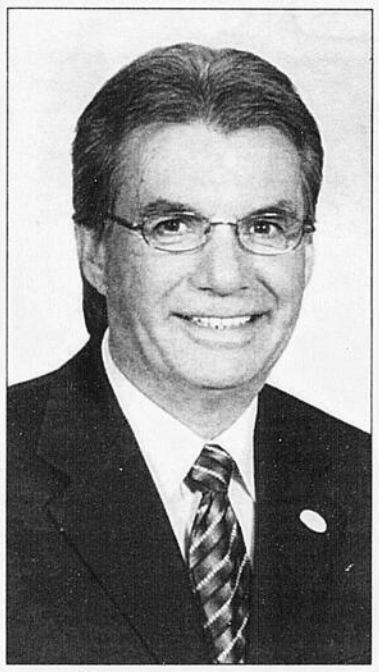
LA BAIE - Les élus de Saguenay investiront plus de 750 000 $ au cours des deux prochaines années afin d'harmoniser les règlements d'urbanisme qui diffèrent encore au sein des sept territoires des anciennes municipalités qui composent la ville.



François St-Gelais
fst-gelais@lequotidien.com

Ceux-ci ont déposé hier soir en assemblée régulière un avis de motion concernant un règlement d'emprunt de 374 500 $, montant qui servira à couvrir la première partie du projet.

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, estime que l'uniformisation des quelque 70 règles et normes d'urbanisme qui ne l'ont toujours pas été depuis la fusion marquera le coup d'envoi d'une nouvelle ère de développement et d'aménagement du territoire de la capitale régionale.



SUPPLÉANT - Claude Tremblay est le nouveau maire suppléant de Saguenay.

«Les points les plus urgents ont déjà été uniformisés. Maintenant, nous avons besoin d'une vision commune à tous les secteurs et à tous les arrondissements. Il nous faut une planification à long terme qui nous permettra de repenser l'ensemble de l'aménagement municipal et d'adopter des façons de faire uniformes afin d'éviter le développement anarchique de la ville», indique le premier magistrat.

L'ambitieux programme prévoit également la révision des différents schémas d'aménagement architecturaux actuellement en vigueur à Saguenay, la réévaluation des plans d'urbanisme actuels et la remise aux normes de certaines bases de données.

L'exercice devrait être terminé d'ici la fin de 2008.

Jean Tremblay affirme que les modifications proposées seront dévoilées aux citoyens lors de séances publiques d'information qui auront lieu d'ici à un an.

Une équipe de spécialistes du Service du génie et de l'urbanisme de la ville a été mise en place afin de piloter cette réforme. Elle travaillera en collaboration avec des firmes de consultants externes.



ÉTUDE - Jean Tremblay songe à commander une étude sur la taxation municipale.

Étude

De même, le maire Tremblay songe à demander la confection d'une étude détaillée afin de déterminer la position exacte de Saguenay en matière de taxation municipale par rapport aux autres grandes villes du Québec.

«Cela nous permettrait de savoir où nous nous trouvons dans cet aspect de nos activités. Nous pensons que nous sommes les meilleurs dans le domaine des finances publiques. Nous aimerions le savoir avec certitude», soutient Jean Tremblay.

L'analyse serait confiée à des firmes comptables spécialisées en semblable matière qui serait chargée de faire des parallèles entre les budgets déposés par les autres conseils municipaux.

«Cela ne coûterait pas très cher, nous pourrions avoir de belles surprises», estime le premier magistrat.

Commerces

Les élus de Saguenay ont également adopté le nouveau règlement municipal encadrant les activités commerciales temporaires sur le territoire de la ville.

Les nouvelles dispositions seront applicables pour tous les commerçants ambulants en opération durant 45 jours ou moins durant l'année. Entre autres, ceux-ci devront limiter leurs activités à des zones biens définies et se procurer toutes les autorisations requises. Le règlement ne s'appliquera pas aux particuliers et aux citoyens effectuant des ventes de garage. Il est similaire à des normes en vigueur dans plusieurs villes québécoises.

Maire suppléant

Enfin, signalons que le conseiller jonquiérois Claude Tremblay a été désigné à titre de maire suppléant. Il remplace ainsi le président du même arrondissement, Réjean Laforest. ❑



Succès remarquable

Merci à tous mes clients qui m'ont permis d'atteindre cette performance

2e Inscripteur régional pour décembre 2006

pour Royal Lepage Saguenay–Lac-St-Jean

Isabelle Boudreau
agent immobilier affilié
Rés.: 696-4975
Radio: 693-7033

Confiez-moi sans hésiter votre propriété!

ROYAL LEPAGE SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

00687140



CHAMPAGNE AU SOLEIL!

Une valeur de 5 900 $

Écoutez Louis et **gagnez** un **voyage** de deux semaines au **Venezuela** ainsi que **1 000 $**

vacances maestro

Resto Pub Napoléon Pacino

590 CKRS AM LA VOIX DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

ACURA

COUPON DE PARTICIPATION

Écoutez l'INDICE DU JOUR dans son émission

NOM : _____

ADRESSE : _____

_____

TÉLÉPHONE : _____

INDICE À CKRS : _____ DONNÉ EN ONDES LE : _____

POSTEZ VOS COUPONS À CKRS RADIO : 121, Racine Est, case postale 1090, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4

Tirage du gros lot le 6 mars 2007

00686311



Devenez massothérapeute

Formation professionnelle en Massothérapie, Kinésithérapie et Orthothérapie

Session d'information

Mardi le 16 janvier, 19h
3750, boul. du Royaume, Jonquière
(Place du Marquis)

ÉCOLE DE FORMATION M.K.O. DEPUIS 1984

- Sessions hiver / printemps: **inscription maintenant**
  Les cours débutent le 24 janvier
- Horaires flexibles et variables

Temps partiel	Demi temps plein	Temps plein
1 fin de sem. /2	2 jours /semaine	3 jours /semaine
Durée de 10 mois	Durée de 5 à 6 mois	Durée de 4 mois

Tél.: **418.695.9559** / Sans frais: **800.888.3811**
www.masso-mko.com

Trois-Rivières • Québec • Saguenay

00686881

ÉDITORIAL

Éditeur: GUY GRANGER
ggranger@lequotidien.com

Rédacteur en chef: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Investir dans le savoir pour garder nos jeunes

Les cégeps du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont sur le pied de guerre! Ils veulent contrer les retombées négatives de la baisse de clientèle, un phénomène typiquement régional reliée directement à la baisse des naissances et à l'exode des jeunes.



Carol Néron
cneron@lequotidien.com

Hier, dans Le Quotidien, sous la plume de notre collègue Louis Potvin, les directeurs généraux des quatre établissements établis à Chicoutimi, Jonquière, Alma et Saint-Félicien, ont fait le point.

Le fond du baril devrait être atteint en 2014. D'ici là, le mot d'ordre est à la plus extrême prudence. La qualité de l'enseignement n'étant nullement en cause, les directions régionales craignent que les étudiants en viennent à croire faussement qu'il n'y a aucun intérêt pour eux à poursuivre, dans la région, leur formation académique supérieure.

La situation est préoccupante mais il n'y a pas encore lieu de céder à la panique, ainsi pourrait-on résumer les propos livrés à cette occasion...

Statistiques

Il faut voir au-delà de la sécheresse des statistiques faisant état, depuis 1999, d'une chute régulière des inscriptions à temps complet et régulier. En effet, les solutions existent, elles peuvent trouver leur application. On croit deviner, cependant, qu'il n'y a pas de place pour l'erreur — en 7 ans, le nombre d'étudiants inscrits dans les quatre cégeps a baissé de 18,5 %.

La mise en place de nouveaux programmes plus attrayants, comme les Techniques ambulancières, figure en bonne place, par exemple, dans les plans de développement du Cégep de Chicoutimi. Tous les collèges de la région lorgnent également du côté de la formation internationale. À cet égard, l'idée consiste à attirer non seulement des jeunes mais aussi à favoriser l'immigration de ce côté-ci du Parc des Laurentides.

D'autres initiatives viseront, enfin, à attirer les étudiants ayant l'intention de poursuivre des études universitaires.

Les directives du ministère de l'Éducation

Le plus alarmant, pour le moment, réside dans la menace que fait peser sur certains programmes les directives du ministère de l'Éducation concernant le nombre d'étudiants inscrits. Québec considère que le seuil se situe en bas de 45 inscriptions. En se basant sur ce calcul, 12 options seraient en danger au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

La règle s'applique à toutes les institutions d'enseignement de la province, elle ne tient pas compte de la démographie spécifique aux régions. En ce sens, elle favorise davantage les grands ensembles urbains comme Montréal, Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières.

Ginette Sirois, directrice générale du Cégep de Chicoutimi, fait remarquer, avec raison, que «15 étudiants inscrits dans un programme régional, c'est aussi important que 45 à Montréal».

Dans ce domaine, et compte tenu de l'urgence de la situation, le ministère de l'Éducation devrait réévaluer rapidement à la baisse ses exigences.

Tout comme l'UQAC, les cégeps jouent un rôle primordial dans le développement économique. La région doit investir dans le savoir pour continuer d'évoluer, ceci dit, elle ne peut espérer y parvenir sans l'aide effective du gouvernement québécois. Cette observation peut également s'appliquer à la Côte-Nord, la Gaspésie ou l'Abitibi-Témiscamingue.

Québec doit également revoir son mode de financement instauré en 2001; l'approche préconisée actuellement à cet égard défavorise grandement les établissements de taille plus modeste comme ceux d'Alma et de Saint-Félicien.

Alors que l'horizon se dégage au-dessus de l'économie régionale, le moment est venu de penser aux jeunes et à la formation qui leur permettra de participer activement à l'opération de relance.

CLIN D'OEIL

Tiens, de la neige...

Jusqu'à hier matin, c'était à croire que l'hiver nous ferait faux bond, que les flocons étaient menacés de disparition pour cause de météo capricieuse.

La saison froide reprend ses droits; le retour à des températures correspondant à cette période de l'année permettra à tous de renouer avec les activités extérieures, dans l'attente, cette fois, du vrai printemps!

À moins que l'hiver, toujours facétieux, décide de rester avec nous jusqu'en mai, histoire de rattraper le temps perdu!

C. Néron

Après le Willi Waller... Willi Harper



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Davantage de craintes que de réponses

M. Carol Néron

En réplique à votre récent Éditorial, intitulé: «Industrie forestière, innover pour survivre»...

Notre belle et grande région n'a pas été «épargnée» [comme vous l'écrivez, dans l'édition de samedi]; elle a été radicalement mise à contribution! Et les seuls qui vont en bénéficier, chez-nous, sont les détenteurs de Caffs et les petits investisseurs, sans alternative, coincés avec la dette de leur machinerie forestière. Ces derniers (les petits investisseurs) ne sont pas coupables, ils sont victimes.

Avant l'annonce de cette politique, notre région produisait 25% de la matière ligneuse commerciale utilisée dans tout le Québec, pour 16% de la forêt publique commerciale.

Pouvoir de coupe

Si notre pouvoir de coupe a été, toutes proportions gardées, moins affecté que le reste du Québec, et que nous continuons toujours à perdre usines et emplois dans cette industrie particulièrement démolie (irrémédiablement démolie !), c'est donc que nous produisons d'avantage de matière brute. Ceci, compte tenu de l'ensemble du potentiel québécois et pour obtenir, cependant, moins de retombées.

Le tout dans l'unique perspective de combler les besoins nationaux accouplés à ceux de quelques usines qui ne sont pas nécessairement établies chez-nous.

L'avenir

Ou va tout ce bois ? Où sont localisées géographiquement ces usines ? Certainement pas au Saguenay et au Lac-Saint-Jean, puisqu'elles ferment l'une après l'autre ?!

Cela étant, qu'arrivera-t-il à l'industrie forestière du Saguenay–Lac-Saint-Jean, dans dix ans, dans quinze ans, dans vingt ans, lorsque les structures fondamentales de cette économie auront été corrigées pour le bien commun national?

Que nous arrivera-t-il lorsque les autres régions du Québec, fortes de la croissance de leurs forêts laissées jusqu'alors en repos, se seront remises à produire alors que nos forêts, sacrifiées sur l'autel des grands intérêts qui nous échappent, auront été davantage sollicités? Qui seront les gagnants, les grands? Les perdants?

Je n'ai pas de réponse. Que des craintes. Et plus je vois se déballer les annonces publiques qu'on nous présente comme des petites «victoires régionales», plus je me questionne pour notre suite, pour notre propre prospérité, pour notre survie...

Russel Bouchard,
Saguenay.

La vitesse d'Internet, la lenteur de la 175

CHRONIQUE

Myriam Ségal
msegal@lequotidien.com



Grâce à la vidéo montrant la pendaison de Saddam Hussein, Internet vient de damer le pion aux grands réseaux d'information. On y a publié le film pirate sonore, capté par téléphone cellulaire lors de l'exécution du dictateur déchu. Des millions de personnes l'ont vue, relançant la discussion sur la peine de mort. Les grands réseaux de télévision hésitent: ils bloquent l'image au moment fatidique. Mais frustrés par leur propre auto-censure, ils se demandent quand Internet sera forcée d'en faire autant. Jamais! J'espère que cette plate-forme restera une terre vierge épargnée par les censeurs.

Les téléviseurs trônent dans nos salons, nos chambres, nos cuisines. Leurs écrans grandissent; leurs images sont inévitables; leur public est familial. Les ordinateurs, eux, rapetissent, se font discrets et très individuels. La démarche pour aller voir la pendaison de Saddam sur Internet est volontaire et personnelle. Si cette même image est diffusée in extenso au bulletin de nouvelles télévisé, je la subirai sans l'avoir voulue.

Internet a rapetissé la planète, rendu des encyclopédies accessibles à quiconque, permis de partager des informations sans intermédiaire ni horaire. Bien sûr, dans cette jungle de liberté, il faut apprendre à distinguer mensonge et authenticité, essentiel et superflu.

Et les enfants?

«Oui, mais les enfants qui surfent à loisir?», disent les amateurs de censure. Il faut s'en occuper, leur parler, s'intéresser à ce qu'ils y voient, à ce qu'ils y cherchent, leur apprendre à se méfier, à se défendre intellectuellement, à ne pas confondre proclamation et vérité. Censurer Internet sous prétexte de protéger les enfants des horreurs qu'ils ne devraient pas lire ou voir, c'est demander à l'État de prendre en charge l'éducation de nos rejetons. Et ce, d'une façon qui fut toujours la plus inefficace avec les jeunes: l'interdit.

«Oui, mais les esprits dérangés, les schizos-paranos-mêlés qui hantent nos sociétés?», rétorqueront les fans de prohibition. Ne vaut-il pas mieux les diagnostiquer et les soigner plutôt que de tenter de proscrire tout élément déclencheur? Qui sait ce qui peut embrayer un cerveau fêlé?

Le Parc, un 23 décembre...

Je passe du coq à l'âne mais, le 23 décembre en fin d'après midi, j'ai râlé sur route du Parc, infecte: glacée d'abord, puis très enneigée, au point de ne plus deviner les lignes sur l'asphalte, la visibilité réduite par un neige dense dès les premiers kilomètres, suivie d'une brume épaisse dans la descente vers Stoneham.

De Saint-Ambroise à Laterrière, c'était le festival du dérapage. Prête à faire demi-tour avec ma smala, j'appelle un ami pour vérifier le site Internet du ministère des Transports: «175 dégagée, visibilité bonne», qu'il disait!

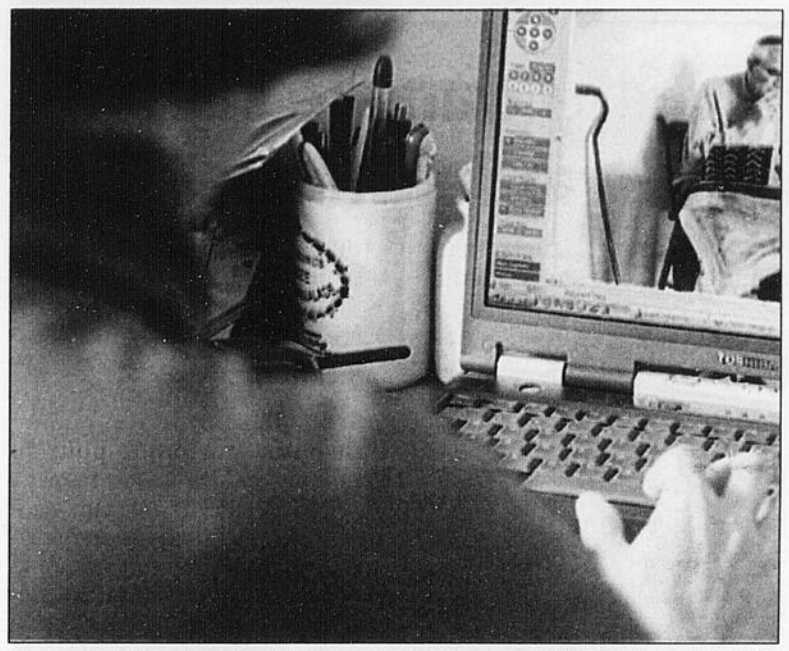
À l'entrée du Parc, le panneau à message variable était muet. Il y en a 5, payés 750 000 dollars et installés aux 3 entrées, à Charlesbourg et à la jonction de la 169 et de la 175. Ces enseignes électroniques peuvent arborer des messages de plusieurs lignes à partir du centre de commande du ministère des Transports. Grâce à cette technique, le ministère voulait être plus précis et rapide lors des fermetures impromptues, en indiquant, par exemple, le temps que cela durerait. Or, il déniche depuis de fallacieux prétextes pour ne pas les utiliser, refusant obstinément de profiter de cet outil pour informer l'automobiliste de l'état de la chaussée ou des ralentissements prévisibles.

Il prétend que s'il l'emploie systématiquement, le conducteur blasé n'y portera plus attention. Pourtant, à Montréal, de pareilles installations affichent régulièrement «circulation fluide»...quand tout va bien. Et cela se remarque.

Le 23 décembre, personne n'aurait ignoré une mise en garde sur ce panneau. Cet été, les PMV sont restés éteints lors d'un dynamitage planifié qui a provoqué un bouchon monstre; le ministère a expliqué qu'il devait «actualiser sa banque de messages».

Sur celui de Charlesbourg, on a déjà affiché le numéro de téléphone de l'état des routes: belle façon d'inciter l'automobiliste à faire joujou au volant avec son cellulaire, au lieu de lui donner directement l'information !

Je cherche une explication logique à ces réticences fantaisistes. Le coûteux gadget serait-il moins efficace et convivial que prévu? Le ministère, plus soucieux de son image que de son efficacité, craint-il d'être blâmé pour l'inexactitude de ses bilans de circulation? Si c'est le cas, le problème est sérieux, et dépasse de loin l'usage timoré de ces enseignes de luxe. ❑



CENSURE ET PROTECTION — Censurer Internet sous prétexte de protéger les enfants des horreurs qu'ils ne devraient pas lire ou voir, c'est demander à l'État de prendre en charge l'éducation de nos rejetons.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Motoneige: les bénévoles sont plutôt rares

La présente se veut une réponse à l'opinion du lecteur publié récemment dans Le Quotidien et intitulée: «Motoneige: la honte de tout le Québec...

Étant motoneigiste, membre en règle du club Caribou-Conscrit, bénévole, agent de surveillance de la Fédération de motoneige du Québec, et participant activement à la vie de notre association, je dois avouer que cette opinion me dérange passablement.



FACTEURS — Parmi les facteurs qui influencent la qualité d'un sentier, il y a l'abondance de neige, le type de neige, l'âge de cette neige, la température ambiante, la fréquentation du sentier, le type de véhicule qui y circule, la vitesse et les obstacles.

Nous avons un club à Chicoutimi, secteur nord, qui fait des mains et des pieds pour desservir une clientèle locale, régionale, provinciale et internationale.

J'aimerais que l'auteur de la lettre fasse sa petite enquête auprès des conseils d'administration et qu'il vérifie le nombre de personnes qui se dévouent annuellement, gratuitement le plus souvent, pour la cause de la motoneige dans notre secteur et dans notre belle région.

Véridique, mais...

Tout ce qui est rapporté dans cette lettre d'opinion est vrai. Mais j'aimerais corriger avec quelques faits, donner un autre son de cloche...

Il y a des motoneigistes qui m'ont affirmé qu'ils étaient satisfaits des sentiers, considérant l'enneigement et les sautes d'humeur de la température. Ce sont des commentaires de «La Visite», des gens d'autres régions. Il étaient contents car, chez eux, il n'y avait même pas d'apparence de neige au sol!

Dans cette lettre, l'auteur rapporte qu'il y a des lacunes au niveau de la signalisation. Nous sommes bien conscients de ce problème; chaque année, nous travaillons régulièrement sur cet aspect.

Ce n'est pas juste un moyen financier qui manque mais un moyen humain. C'est beau de dire que ça prend plus de signalisation, plus d'indications, et plus et plus..... Mais cela ne se réalise pas d'un coup de baguette magique. Il faut du monde pour le faire et il en n'y a pas toujours.

État des pistes

En ce qui concerne l'état des pistes, replaçons-nous dans le contexte (décembre 2006, début janvier 2007)...

Je n'ai pas en ma possession le nombre de motoneigistes qui ont circulé mais je ne tromperais de peu si j'avançais que plus d'un millier a circulé sur la piste 93, reliant le Valinouët à la Chapelle et aux boucles adjacentes.

Il y a plusieurs facteurs qui influencent la qualité d'un sentier: l'abondance de neige, le type de neige, l'âge de cette neige, la température ambiante, la fréquentation du sentier, le type de véhicule qui y circule, la vitesse, les côtes et les descentes, etc.

Ceci dit, j'aimerais, en tant que Saguenéens et Jeannois, que nous ayons un langage positif face à notre belle région et que nous soyons fiers de la présenter quand nous sommes en présence de «La Visite», et de ne pas se gêner de vanter ses qualités et ses possibilités.

Pour ce qui est de nos petits problèmes de famille, eh! bien, je crois que nous sommes capable de nous parler et d'avancer ensemble malgré nos divergences de vue et d'opinions.

Comme motoneigiste, j'invite l'auteur de cette lettre à participer activement, pas juste payer une carte de membre. Il doit s'impliquer et promouvoir notre terrain de jeux régional.

Yvon Baril,
motoneigiste
bénévole, club
Caribou-Conscrit.

Fraude de 487 000 $

John Lea évite l'emprisonnement



SENTENCE - Le gestionnaire de fonds John Lea a été condamné à 12 mois de prison avec sursis pour avoir touché illégalement 487 000 $ à titre de commission secrète dans le cadre d'une transaction immobilière avec les sœurs de la Congrégation Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

(Archives)

CHICOUTIMI - John Lea, le dernier accusé de la saga entourant la fraude des sœurs de la Congrégation Notre-Dame-du-Bon-Conseil, a été condamné hier à une peine de 12 mois de prison avec sursis pour avoir empoché illégalement 487 000 $ à titre de commission secrète dans le cadre d'une transaction immobilière.



Serge **Lemelin**

slemelin@lequotidien.com

La sentence d'emprisonnement avait fait l'objet d'une suggestion commune des avocats de la défense et de la Couronne le 16 novembre dernier, mais le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec avait souhaité réfléchir à la forme qu'elle prendrait.

Hier au Palais de justice de Chicoutimi, le magistrat a décrété que la sentence sera assortie d'une assignation à domicile de 19 h à 7 h pendant les cinq premiers mois, de 22 h à 7 h pendant les cinq suivants et de minuit à 7 h pendant les deux derniers.

Il lui a cependant refusé l'autorisation de rendre visite à sa belle-famille en Ontario, comme le souhaitait l'accusé. Il devra demeurer au Québec durant la sentence.

L'avocat de la défense, Me Marc Cigana, et le substitut du Procureur général, Me Paul Roy, n'ont fait aucun commentaire à la sortie du tribunal.

Circonstances

Gestionnaire de fonds et conseiller pour la congrégation Notre-Dame-du-Bon-Conseil, John Lea a participé à une fraude de l'ordre de 16 790 000 $ commise entre le 1er août 1991 et le 31 janvier 1993 à l'endroit des religieuses.

Son rôle consistait à les convaincre d'investir dans la chaîne hôtelière Tridel, avec la complicité de leur avocat, Me Jean-Pierre Cantin. Les deux hommes de confiance des religieuses avaient dissimulé à leurs clientes une commission cachée de près d'un million de dollars.

La chaîne hôtelière était au bord de la faillite au moment des transactions, une information dissimulée aux religieuses qui y ont perdu leur investissement.

Jean-Pierre Cantin a par la suite convaincu les religieuses de se refaire dans un second placement mirobolant, Marché central, dans lequel il a aussi attiré les sœurs du Bon-Pasteur avec la complicité de Jean Bisaillon.

Le juge Rosaire Larouche a pris en considération le fait que John Lea a remboursé aux religieuses les 487 000 $ dont il avait profité au moment de la transaction.

Jean-Pierre Cantin a plaidé coupable pour sa participation à l'affaire Tridel ainsi qu'à celle de Marché central pour laquelle il a été condamné à cinq ans de pénitencier.

Contrairement à Cantin, John Lea a remboursé aux religieuses les 487 000 $ dont il avait profité au moment de la transaction, une mince consolation pour ses victimes flouées.

Le juge a pris en considération le geste de réparation de Lea qui a exprimé ses regrets pour tout le tort causé à la congrégation. ❑

LeQuotidien
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO
16 75$ SUR UNE COLONNE
30 45$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO
TEXTE seulement 7 25$
JUSQU'À 40 MOTS
(47¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Joyeux anniversaire pour tes 35 ans! On t'aime!
Rod, Marc et Gabriel XXX

Bonne fête et bonne journée à tous!

À moins d'avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

00684240

Facultés affaiblies

Le conducteur a averti lui-même la police!

CHICOUTIMI (SL) – Certains conducteurs saouls sont plus honnêtes que d'autres. À preuve, Éric Houde a pris soin d'avertir la police à partir du bar de l'Hôtel du Fjord le 28 décembre dernier avant de prendre le volant de son véhicule.

Les policiers ne savaient pas s'ils avaient à faire avec un canular, mais un coup d'œil averti dans les environs du bar leur a permis de repérer une automobile qui roulait de manière anormalement lente et en zigzag.

Vérification faite, auprès du conducteur, il s'agissait bel et bien celui qui venait d'appeler la répartitrice pour signaler sa faute à venir.

L'éthylomètre a atteint 200 et 190 milligrammes d'alcool par cent millilitres de sang, un niveau deux fois et demi plus grand que la limite tolérée.

«Vous êtes chanceux de ne pas avoir tué quelqu'un», a déclaré le juge Jean-Pierre Dumais de la Cour du Québec qui recevait hier son plaidoyer de culpabilité après quinze jours passés en détention préventive.

Éric Houde, 28 ans, de Chicoutimi, n'avait pas de permis de conduire non plus et était sous le coup d'une interdiction de conduire d'une durée de deux ans depuis avril 2006.

L'avocat de la défense, Luc Tourangeau, a suggéré d'étirer à trois ans cette interdiction, mais le juge a préféré le point de vue de la Couronne qui demandait une période de cinq ans.

Éric Houde pourra cependant avoir le droit de conduire après une période de trois ans s'il accepte d'équiper son prochain véhicule avec un appareil éthylométrique.

«Vous êtes jeune, vous avez toute la vie devant vous. Ne la gâchez pas inutilement», a conseillé le juge. ❑



Richard Leblond

Dr Leblond

Reprise du procès

CHICOUTIMI (SL) - Le procès du Dr Richard Leblond, qui devait reprendre hier, a été reporté à ce matin au Palais de justice de Chicoutimi.

Une question de conflit d'horaire a retardé d'une journée la suite du procès qui durera le reste de la semaine pour recevoir des expertises de la défense.

Le Dr Leblond est accusé de conduite avec les facultés affaiblies, de conduite dangereuse et de négligence criminelle causant des lésions à un conducteur en empruntant dans le sens inverse la bretelle de jonction de l'autoroute 70 à l'intersection du boulevard Talbot le 25 août 2004.

Un militaire de 22 ans a été gravement blessé. ❑

Le concours le plus facile au Québec!
Dès le 15 janvier...
00686559

Programme Placement carrière été

Roberval s'oppose à la volonté d'Ottawa

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Les élus de Roberval demandent que le gouvernement Harper revienne sur sa décision d'amputé de 50% le programme Placement carrière été.

«Pour nous c'est un programme important qui permet à la municipalité et à des entreprises d'embaucher des étudiants. On va donc acheminer une résolution au ministre des Ressources humaines et du Développement social, Monte Solberg et au ministre Jean-Pierre Blackburn pour démontrer notre total désaccord. Si toutes les municipalités du Canada emboîtent le pas, cette décision est inapproprié dans le contexte qu'on veut consolider les régions du Canada», a affirmé le maire Denis Lebel lors de la séance du conseil municipal tenue hier soir.

La ville embauche une trentaine d'étudiants chaque été et une dizaine était engagée en vertu de ce programme.

C'est à la suite d'une correspondance du député bloquiste Michel Gauthier demandant de protester contre cette décision que le conseil a décidé d'acheminer cette résolution.

Village sur glace

Le maire Denis Lebel comme les citoyens de Roberval est déçu du retard de l'ouverture sur glace.

«Nous sommes déçus pour les bénévoles qui sont prêts depuis plusieurs semaines. Malheureusement, nous n'avons pas de contrôle sur la température, mais le froid va sûrement arriver bientôt. Ce que je crains, c'est que le retard amène des problèmes de logiste et de gestion. Est-ce que des gens vont décider de ne pas installer leur cabane, car le village sera ouvert moins longtemps?», se questionne le maire.

Ce week-end, un groupe de voyagistes européens devait visiter le site du festival. Cette opération charme est annulée, mais l'Association touristique régionale va tout de même leur faire visiter d'autres attraits touristes d'hiver dont le Zoo sauvage et les randonnées de traîneaux à chien. ❑



DÉCEPTION - Comme plusieurs autres citoyens, le maire de Roberval, Denis Lebel est déçu de voir le lac à l'eau claire au mois de janvier.

(Archives)

Le nouveau régime de congés parentaux a eu un réel effet

QUÉBEC — Le nouveau régime québécois de congés parentaux a eu un effet immédiat sur les naissances en 2006; au point de dépasser le reste du Canada. Mais immédiat ne veut pas nécessairement dire durable, met en garde le démographe Normand Thibault, de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ).

Les Québécoises ont accouché de plus de 80 000 bébés en 2006, ce qui est un sommet et une augmentation sans précédent au cours des 10 dernières années. Le taux de fécondité du Québec a bondi de 1,5 enfant par femme en 2005 à presque 1,6 en 2006, alors que sa plus grosse augmentation annuelle précédente depuis 2000 avait été de 0,04 en 2001.

«C'est une augmentation considérable, a déclaré M. Thibault, lundi. Et la grande différence du nombre de naissances entre décembre 2005 et janvier 2006 prouve hors de tout doute que cette augmentation est due au nouveau congé parental. Mais attention! Il est trop tôt pour parler d'un baby-boom.»

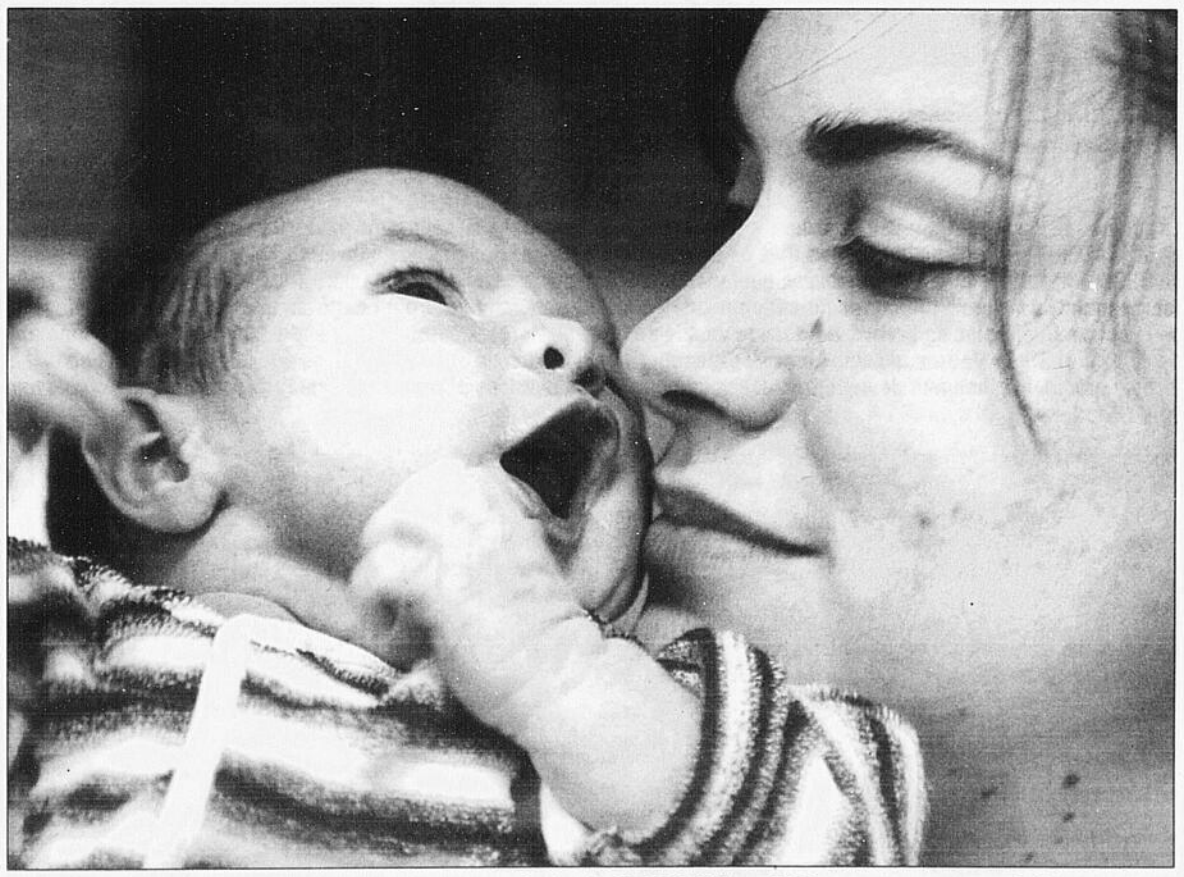
Les Québécoises ont donné naissance à 6450 enfants en janvier 2006, contre 5600 seulement en décembre 2005. «C'est la preuve incontestable que plusieurs parents ont retardé la grossesse pour avoir droit au nouveau congé parental en vigueur au début de 2006», affirme le spécialiste de l'ISQ.

Mais, poursuit-il, il est possible que cette augmentation soit le fait de parents qui avaient déjà l'intention d'enfanter et auxquels le nouveau congé a simplement donné un coup de pouce. «Il faudra maintenant voir si le nouveau congé parental convertira des non convaincus, dit-il. Il faudra aussi voir dans quelle mesure l'excellente situation économique du Québec n'a pas eu aussi une influence sur cette forte augmentation de 2006.»

À 1,6 enfant par femme, la fécondité du Québec dépasse désormais celle du Canada, qui est de 1,5 enfant par femme. Et, insiste M. Thibault, la performance du Québec est d'autant plus significative que la province la plus populeuse du pays, l'Ontario, en est une où les naissances sont massivement le lot de femmes immigrantes.

La ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Michelle Courchesne, responsable du Centre de service du Régime québécois d'assurance parentale (CSRQAP), refuse pour l'instant de rendre ses chiffres publics à propos du volume et des coûts des congés parentaux qui ont été pris pendant sa première année d'existence. Elle les garde pour un bilan officiel qu'elle effectuera dans le courant de janvier, a indiqué lundi son attachée de presse, Valérie Grenier.

(Le Soleil)



NAISSANCES - Les Québécoises ont donné naissance à plus de 80 000 bébés en 2006, un sommet sans précédent au cours des 10 dernières années.

(Photo La Presse)

Indice Jobboom

Saguenay montre la note... passable !

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le niveau d'emploi pour la région du Saguenay en janvier 2007 affiche seulement la note de passable avec un taux de 53,6 pour cent selon le dernier relevé de l'Indice Jobboom du Québec.

La création d'une centaine d'emplois en décembre pour la région métropolitaine de recensement du Québec (RMR) du Saguenay a été insuffisante pour faire oublier les 4700 emplois abolis au cours des cinq mois précédents.

L'indice glisse donc de nouveau en janvier (-0,7 point) pour atteindre 53,6 pour cent, soit une note de passable. En un an, l'emploi a reculé de un pour cent et l'indice occupe, en janvier, le 47e rang sur 120, ce qui veut dire que 73 mois ont affiché une performance moins élevée au cours des 10 dernières années.

Au cours de la période de 1996 à 2006, le nombre d'emplois a progressé de 11 pour cent.

Il faut rappeler que l'indice Jobboom est une prévision de la force de l'emploi pour le mois courant. La prévision est calculée par rapport aux 10 dernières années. ❑

Industrie forestière

Besoin d'indicateurs

CHICOUTIMI (LT) - Le Centre Service Canada va se doter d'indicateurs pour suivre l'évolution de la situation de l'emploi dans l'industrie forestière régionale dont les fluctuations varient de semaine en semaine au gré des fermetures dans les usines de sciage de la région.

Selon l'économiste Jean-Pierre Lachance du Centre Service Canada, le comportement de l'industrie forestière sera déterminant pour l'évolution du marché de l'emploi au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Les analystes doivent composer avec des annonces régulières et le Centre de Service Canada entend faire le compte des emplois.

La crise forestière a été un facteur important dans la détérioration de la situation de l'emploi dans les quatre derniers mois de l'année 2006. Selon l'économiste, il est difficile pour le moment de faire des projections puisque personne n'est en mesure de dire si la crise prendra fin à court ou moyen terme..

La donnée la plus importante en lien avec l'industrie du bois d'oeuvre est celle qui mesure la construction résidentielle aux États-Unis. La présente crise est en partie reliée au ralentissement économique dans cette industrie et qui provoque en même temps une baisse de la demande et une baisse des prix aux producteurs. ❑

Les pétrolières nient tout

QUEBEC — Les compagnies pétrolières ont nié catégoriquement, lundi, s'être entendues pour augmenter de 1,3 cent le litre d'essence en prévision de l'imposition d'une nouvelle taxe devant servir à financer le plan vert du gouvernement du premier ministre Jean Charest.

Contrairement aux propos d'un représentant d'Esso, le porte-parole de l'Institut canadien des produits pétroliers au Québec, Carol Montreuil, a soutenu que les grandes pétrolières n'avaient pas discuté entre elles pour majorer de 1,3 cents le prix du litre d'essence.

«Une telle pratique pourrait être associée à une façon de fixer les prix de l'essence, ce qui interdit par la Loi sur la concurrence. Nous n'avons pas le droit de discuter des prix de l'essence», a-t-il affirmé.

(Le Soleil)

DE LAC & DE FJORD

TÉLÉ EN TÊTE

La reprise d'après Noël



Andrée **Rainville**

arainville@lequotidien.com

La séquence janvier et février constitue un temps attendu par les téléphiles, après l'interruption des Fêtes de leurs émissions régulières. Non pas que les quelques semaines de programmation de films, de spéciaux et de variétés axée, pour beaucoup, vers la clientèle écolière en congé et la population habitée d'ambiance de Noël, soit inintéressante, loin de là! Mais, pour plusieurs dont je suis, on a hâte de voir se développer les intrigues des téléséries et téléromans laissées en plan pendant les Fêtes.

Hier soir, «Les invincibles», une série pour laquelle il faut remonter à plus d'un an pour les derniers épisodes, a repris l'affiche à la SRC. Ce fut aussi le cas des divertissants «Rumeurs» et «L'auberge du chien noir». D'autres suivent cette semaine, à TVA et à la SRC. Les fans du splendide «Nos étés» devront, eux, attendre en février pour voir ce qu'il advient des familles Desrochers et Belzile, dont la situation financière s'inversera, suite au krach boursier de 1929.



«Le cheval de saint Nicolas», véritable bijou méritant de devenir un classique.

D'autres émissions, notamment les téléromans que les cotes d'écoute installent en convoitées locomotives ($), prendront la relève ces jours-ci (Poupées russes, La promesse, et autres), autant à TVA qu'à la SRC, les deux postes passés maîtres dans ce genre de production, loin devant TQc (Pure laine, Ramdam) et TQS (450 chemin du Golf).

Comme tout cela adonne bien! Avec la belle neige qui s'est (enfin) mise à tomber, ça nous fera de belles soirées douillettes, installés devant le despote petit écran...

Films chouchous

Si j'avais à déterminer des films chouchous visionnés pendant les Fêtes, autant vous dire que le joli conte «Le cheval de saint Nicolas», une production Belgique/Pays-Bas présentée dimanche à 20 h à TQc, remporte le pointage du coeur haut la main! L'histoire d'une petite Chinoise nouvellement installée en Hollande est aussi mignonne et attachante que l'interprète de Winky Wong. Une heure trente de pur délice, pas une seconde d'ennui.

Tournée en 2005, cette nouveauté de saison mérite de devenir un classique, avec son personnage saint Nicolas qui nous change du père Noël, et aussi son thème très moderne d'intégration à des cultures différentes. Un bijou.

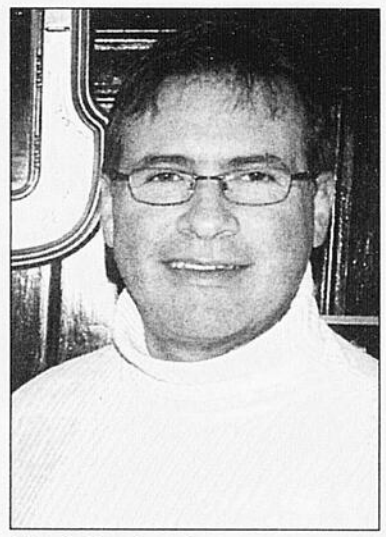
Comme on parle des films destinés à la famille, l'autre film que j'ai beaucoup apprécié, l'aventure d'Astérix «Mission Cléopâtre», celui-là réalisé en 2001, a pris l'antenne tellement tard à la SRC (après 22 h 30 le 1er janvier) que le public visé, la famille, n'a sûrement pas pu suivre de bout en bout le désopilant scénario qui n'a pris fin qu'à 1 h de la nuit. Pas terrible, comme horaire. J'sais pas où la SRC avait la tête... Peut-être pognée dans les méandres boueux et tellement lucratifs de RBO...



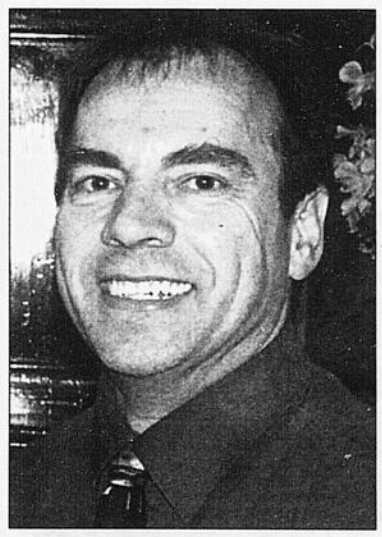
BOUFFE SAPINS... - Si, comme plusieurs, vous n'utilisez pas de sapin naturel, voici une photo pour vous montrer comment la machine bouffe le sapin pour le réduire en petits morceaux, tel qu'indiqué pour différentes applications, pendant la campagne «Sapin du bon sens» de la fin de semaine dernière. La scène se déroulait dans ce cas-ci dans le parc industriel d'Alma et, petite anecdote, c'est le sapin du photographe qui passait à ce moment dans le broyeur! L'histoire ne dit pas si l'ami Steeve a laissé échapper une larme... Question chiffres, la MRC Lac-St-Jean Est, d'où la photo origine, a traité 1889 arbres de Noël. Au niveau de la région, on parle de 7000 à 8000 sapins.

(Photo Steeve Tremblay)

EN BAVARDANT



Claude Gaudreault



Clément Carbonneau



Gilles Maltais

Une généreuse implication

La générosité, ça se souligne! Samedi dernier, on parlait dans cette page du beau mouvement Services d'assistance santé, un organisme qui vient en aide aux familles à faible revenu, pour des besoins non couverts par les programmes de santé du CSSS Chicoutimi, et qui avait amassé quelque 20 000 $ dans sa dernière campagne. Nous vous soumettons ici trois représentants de regroupements socio-communautaires qui se sont impliqués dans cette campagne: Claude Gaudreault, de la caisse Desjardins de la Rive-Nord, avec un don de 2000 $; Clément Carbonneau, de Bell Canada, pour un montant de 2000 $; et Gilles Maltais, du club Lions de Chicoutimi, pour un don de 3000 $. Ajoutons que Martin Gagnon agissait à titre de président d'honneur de cette fructueuse campagne des Services d'assistance santé, un mouvement présidé par Égide Boudreault.

DU BONHEUR BIEN MIJOTÉ !

Les Éditions gesca

POUR LES ABONNÉS Le Quotidien
CLUB privilèges
10 % DE RABAIS SUR CE MAGAZINE
Pour en profiter
cyberpresse.ca/privileges



EN KIOSQUE MAINTENANT

Cuisinez avec Ricardo, du lundi au vendredi, 11 h, sur les ondes de Radio-Canada

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

0068703

LES 2007 SONT ARRIVÉES. EN VOITURE.



DODGE CALIBER 2007

Achetez à

15 995$†

Ou louez à

229$* PAR MOIS. LOCATION DE 60 MOIS
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
0 $ COMPTANT INITIAL.



DODGE CARAVAN 2007

Louez à **309$*** PAR MOIS. LOCATION DE 39 MOIS.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
0 $ COMPTANT INITIAL.

JEEP LIBERTY SPORT 4X4 2007

Louez à **374$*** PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
0 $ COMPTANT INITIAL.





DODGE RAM 1500 QUAD CAB[MD] 4X4 2007

Louez à **387$*** PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.
0 $ COMPTANT INITIAL.
1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS.

ATTENTION

Les clients qui louent présentement un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge par l'entremise de Chrysler Finances peuvent financer ou louer un véhicule neuf par l'entremise de Chrysler Finances et recevoir

une prime de fidélisation de 500 $△

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE AUJOURD'HUI

DODGE CHRYSLER Jeep

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* Tarifs mensuels établis pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 23A, pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 28S + MWG + CLE, pour le Jeep Liberty 2007 avec l'ensemble 29B + AHT + ALS + DHP + GEG + NHM et pour le Dodge Ram 1500 Quad CAB[MD] ST 4X4 2007 avec l'ensemble 26A + AHC + ALS + DSA + NHM + TTK. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km/48 mois ou 102 000 km/60 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. †. * Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 100 $ pour la Dodge Caliber 2007, 1 300 $ pour la Dodge Caravan 2007, 1 200 $ pour le Jeep Liberty et 1 300 $ pour le Dodge Ram 1500 Quad Cab[MD] ST 4X4), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif seulement. △ Cette offre s'applique aux locations de Caravan et Grand Caravan expirant le ou avant le 30 septembre 2007, aux locations de Dodge Ram expirant le ou avant le 28 février 2007 et aux locations de tous les autres véhicules Chrysler, Jeep, Dodge expirant le ou avant le 30 avril 2007. Les locataires admissibles recevront une prime de 500 $ devant être appliquée à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf et inutilisé Chrysler, Jeep, Dodge 2006 ou 2007 (à l'exception du modèle Sprinter) livré le ou avant le 2 avril 2007. Le rabais de 500 $ sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. La prime ne peut être échangée pour de l'argent comptant. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être transférée et ne peut être combinée avec certaines autres offres. Visitez un concessionnaire participant pour les détails. MD Jeep et Quad Cab sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE
CINQ ÉTOILES

00687199

Passage au petit écran

Bob Gratton déçoit énormément

HUGO DUMAS

La semaine prochaine, Elvis Gratton affrontera les quatre antihéros des Invincibles les lundis à 21 h. Conseil d'ami : restez avec Les Invincibles de Radio-Canada. Car la nouvelle série «Bob Gratton, ma vie, my life» de TQS ne passera pas à l'histoire de la télé québécoise.

C'est décevant, car l'équipe qui a accouché de cette nouvelle comédie ne manque pas de talent. À commencer par Julien Poulin, qui étonne dans Minuit le soir, et l'auteur François Avard, le créateur des délicieux Bougon. Malgré leur présence au générique, le résultat déçoit énormément. Les gags tombent à plat et on nous sert, pendant 30 minutes, une salade de propos vulgaires, grossiers et carrément épais. On y cherche un deuxième degré, une touche d'ironie ou une quelconque forme de dénonciation. En vain. Et où tout ce chapelet de sacres et de mauvais goût nous mène-t-il? Nulle part, malheureusement.

Dans le premier épisode, que vous verrez le lundi 15 janvier, Bob Gratton en découd avec ses voisins musulmans, la famille Abdel. «Ostie d'immigré à marde», lance Bob, furax. Son voisin lui répond, en arabe, quelque chose qui sonne comme «gros colon». Pour décrire les foulards islamiques portés par les femmes voilées, Bob Gratton parle de «guenille dans la face». Il soupçonne les Abdel - des terroristes, bien sûr - de fabriquer des bombes dans leur sous-sol (allô les clichés) et de mettre de la poudre dans des enveloppes. Une référence à la paranoïa de l'anthrax, que Bob Gratton appelle évidemment du Ex-lax.

Pour vous montrer toute la subtilité du personnage, voici une autre perle : attablé devant un énorme sandwich à la luzerne, Gratton se plaint : «Si je voulais manger du gazon, j'aurais rien qu'à licher le t'sour de ma tondeuse». Ayoye. Et quand Bob voit les anneaux accrochés au visage de l'adolescent qu'il a embauché à son gros garage, il lui demande s'il a fait un face-à-face avec une quincaillerie. Une bonne blague de «mononcle» : en voulez-vous, en voilà!

Dans une scène rappelant la prière des musulmans (avec un drapeau canadien servant de tapis), Bob se prosterne devant l'autel qu'il a érigé à Pierre Elliott Trudeau en demandant un nouveau voisin blanc, hétérosexuel et fédéraliste. On lui enverra Henri-Paul Beausoleil (Michel Laperrière), un grano qui se sert d'une chèvre comme tondeuse. «T'es-tu Charles Tisseyre toé calisse», s'emportera Bob Gratton quand Henri-Paul lui proposera des trucs pour être plus écologique. Non, ça ne vole pas plus haut que ça.

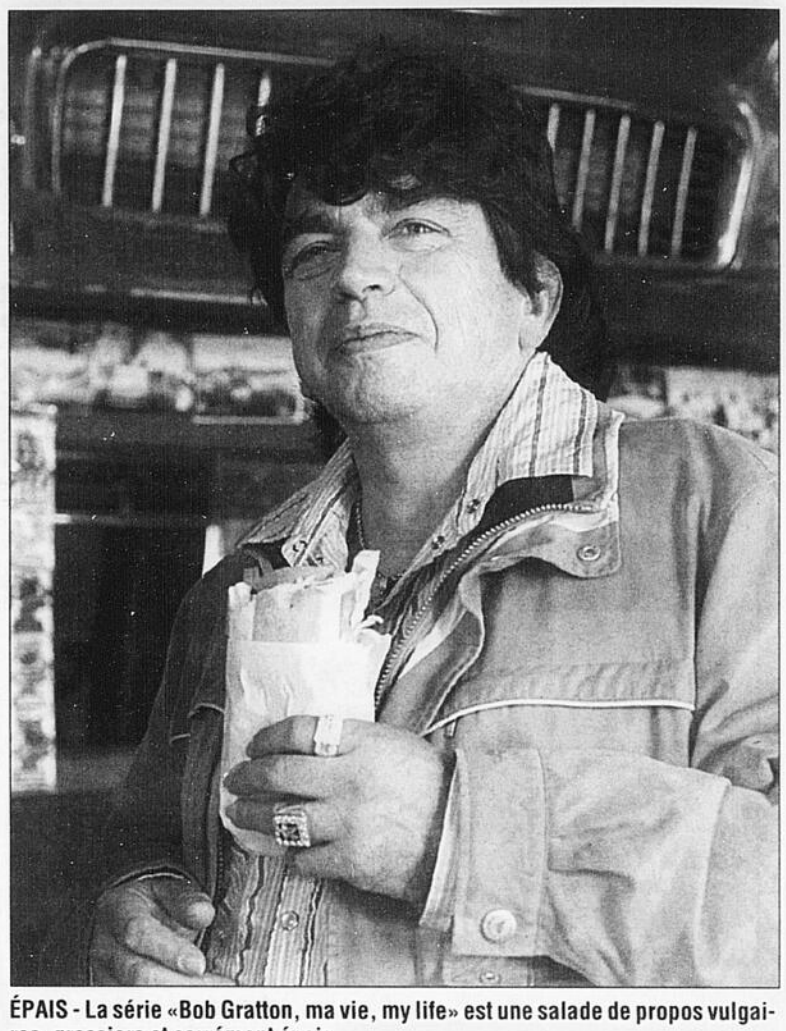
Les choses ne s'arrangent pas au deuxième épisode (22 janvier), où Bob Gratton perd ce qui lui restait de capital de sympathie. Comment peut-on s'attacher à quelqu'un d'aussi «cave», pour reprendre le langage du garagiste? Selon lui, tous les immigrants chinois arrivent au pays dans des conteneurs. Le fond raciste de Gratton, toujours à portée de main, remonte quand le garage Wong ouvrira à la porte d'à côté. On vous épargne les détails. Au Total Mart, où Bob magasine régulièrement, vous entendrez : «Une tondeuse, c'est comme une femme : quand tu n'es plus capable de la crinquer, tu la changes».

Contrairement aux Bougon, où la vulgarité appuyait souvent un propos social ou une situation à dénoncer, la série Bob Gratton, ma vie, my life ne fait qu'étaler des remarques bien grasses, sans que l'on sache trop pourquoi. Hier, François Avard, qui a grandi en regardant le premier Elvis Gratton (pas le troisième, a-t-il précisé) confiait qu'il était possible de «dénoncer la bêtise en la présentant, tout simplement. Bob Gratton, c'est un gros colon, avec un fond raciste et homophobe».

Est-ce que cette vision fait de la bonne télévision ? Pas dans ce cas-ci. Misant sur la notoriété du personnage, TQS est convaincu de tenir un gros succès entre ses mains : la deuxième saison de Bob Gratton est déjà en chantier. «Il faudrait que le ciel nous tombe sur la tête pour que ça ne fonctionne pas», soutient le vice-président à la programmation de TQS, Louis Trépanier, qui estime à 800 000 téléspectateurs l'audience que récoltera Bob Gratton, ma vie, my life. On verra bien.

Pierre Falardeau ayant cédé ses droits pour la télévision, Jean-François Léger, Daniel Chiasson et Daniel Gagnon signent les dialogues de l'émission. François Avard les supervise. La réalisation a été confiée à Gabriel Pelletier (Karmina, La vie après l'amour).

(La Presse)



ÉPAIS - La série «Bob Gratton, ma vie, my life» est une salade de propos vulgaires, grossiers et carrément épais.

(Photo La Presse)

Box-office

Roméo et Juliette : un million $

NATHAELLE MORISSETTE

Roméo et Juliette rejoint le clan des films québécois ayant généré des recettes surpassant le million de dollars.

Après quatre semaines à l'affiche, l'oeuvre réalisée par Yves Desgagnés a atteint un cumulatif de 1 178 659 $ au box-office.

Le film, présenté maintenant dans 64 salles, se classe par ailleurs au dixième rang des films les populaires au cours de la dernière fin de semaine avec une cagnotte de 119 865 $.

«Ça commence bien l'année! a lancé d'emblée Yves Desgagnés lorsqu'il a pris connaissance des revenus générés par son film. On sait qu'en 2006, les films québécois ont été plus ou moins populaires, donc de voir qu'on a dépassé ce cap-là (c'est une bonne nouvelle).»

En effet, en 2006, seulement trois films québécois ont réussi cet exploit : Bon Cop, Bad Cop (10 641 601 $), Le secret de ma mère (2 281 805 $) et Un dimanche à Kigali (1 040 524 $).

S'il se dit conscient que distributeurs et producteurs sont habituellement préoccupés par les recettes aux guichets, Yves Desgagnés assure qu'il ne s'était jamais fixé comme objectif de surpasser le million.

«Je n'ai jamais pensé au nombre de personnes (qui iraient voir le film), soutient-il. Je viens du théâtre expérimental où parfois on faisait des pièces où il n'y avait qu'un seul spectateur. Pour moi, le nombre n'est pas garant de qualité ni d'échec.»

Néanmoins, le réalisateur souhaitait que son oeuvre touche les adolescents. «À partir du moment où les personnages principaux sont des adolescents, il y a des grandes chances que leur vie, leur drame et leur tragédie rejoignent des adolescents. C'est surtout ça que j'espérais et ça semble être le cas.»



RÔLES - Thomas Lalonde et Charlotte Aubain tiennent les rôles principaux dans le film Roméo et Juliette.

(Archives)

Top 10

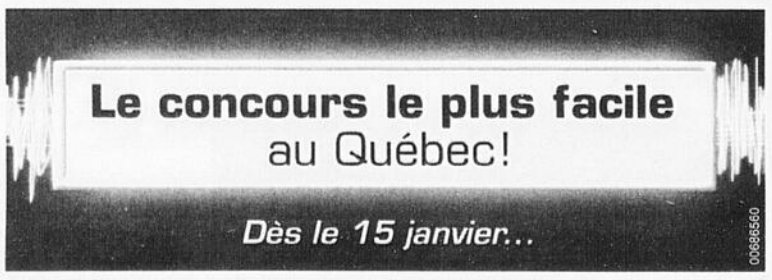
Par ailleurs, Night at the Museum occupe toujours le premier rang du palmarès des films les plus populaires au cours du week-end.

Rocky Balboa, qui se trouvait en deuxième position la semaine dernière, a glissé au quatrième rang. Puis, après huit semaines à l'affiche, le dernier James Bond, Casino Royale, figure toujours au palmarès.

Du côté du box-office nord-américain, Vers le Sud, une coproduction entre le France et le Canada, a franchi le cap du million de dollars.

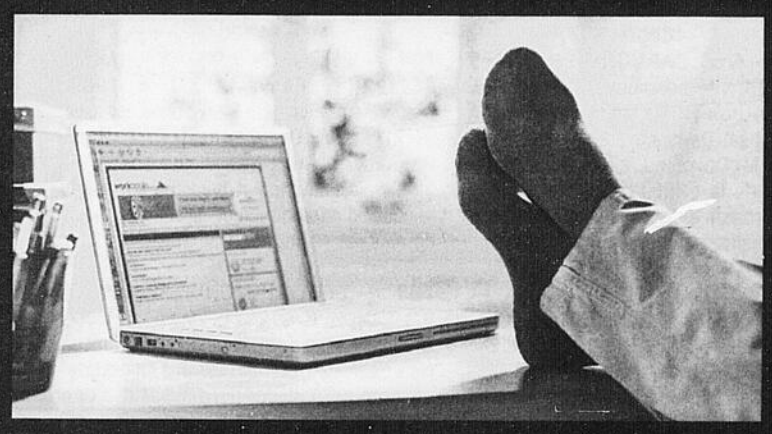
L'oeuvre de Laurent Cantet, adaptation d'une nouvelle de Dany Laferrière, met notamment en vedette Charlotte Rampling, Karen Young et Louise Portal.

(La Presse)



SI VOUS PENSEZ RESTER

ASSIS



À ATTENDRE L'EMPLOI DE RÊVE V'LÀ VOTRE CHANCE

Tout vient toujours à point… surtout les offres d'emploi. C'est pourquoi vous aimerez beaucoup notre fonction « alerte emplois ». Vous recevrez un courriel dès qu'un emploi qui vous intéresse sera affiché sur notre site. Parmi plus de 5 000 emplois offerts au Québec, l'un d'eux saura certainement vous trouver.

Créez votre profil « alerte emplois » dès aujourd'hui
et prenez une longueur d'avance à vous bâtir la carrière et la vie que vous voulez.

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

00686667

VOTRE VIE VOUS ATTEND

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 09 JANVIER

9h00

CANAL VIE — MESSAGE D'AMOUR **6095373** (Wink des Himmels), All. 2005. Drame sentimental de Karola Hattop avec Elisabeth Lanz, Helmut Zierl et Ludwig Zimmeck.– Un garçon de sept ans aimerait que son père veuf épouse une jeune architecte qui a rapporté le pigeon voyageur du gamin. (2h)

10h00

TQS — DES GARÇONS ÉPATANTS **149996** (4) (Wonder Boys), É.-U. 2000. Comédie dramatique de Curtis Hanson avec Michael Douglas, Tobey Maguire et Frances McDormand.– Un écrivain qui éprouve de la difficulté à terminer son nouveau roman a des ennuis avec son éditeur, sa maîtresse et un étudiant dépressif. (2h)

13h00

TV5 — LES ENFANTS DU MIRACLE: PREMIÈRE ÉPOQUE: 1979-1983 **2541286** (4) Fr. 2003. Chronique de Sébastien Grall avec Bernard Le Coq, Sophie Broustal et Michel Vuillermoz.– Histoire de la fécondation in vitro, à travers le destin du médecin ayant mis au monde en 1981 le premier bébé-éprouvette français. (1h40)

CANAL D — ARMÉES ET DANGEREUSES **8508118** (5) (Set It Off), É.-U. 1996. Drame policier de F. Gary Gray avec Jada Pinkett, Queen Latifah et Vivica A. Fox.– Quatre amies vivant dans un quartier déshérité de Los Angeles décident de cambrioler une banque dans l'espoir d'améliorer leur sort. (3h)

CANAL VIE — MON FILS A DISPARU **6006489** (6) (Have you Seen my Son?), É.-U. 1995. Drame de Paul Schneider avec Lisa Hartman-Black, Jameson Parker et William Russ.– Une femme se rend jusqu'au Mexique afin de retrouver son fils asthmatique qui a été kidnappé par son ex-mari. (2h)

14h00

TQS — ELLE A UN POIDS DE CHARME **884422** (4) (Babycakes), É.-U. 1989. Drame sentimental de Paul Schneider avec Ricki Lake, Craig Sheffer et Nada Despotovich.– Une maquilleuse possédant un certain embonpoint réussit à conquérir le coeur d'un conducteur de métro qui est dominé par sa belle fiancée. (2h)

19h00

TQS — SEUL AU MONDE **930199** (3) (Cast Away), É.-U. 2000. Drame de Robert Zemeckis avec Tom Hanks, Helen Hunt et Nick Searcy.– Naufragé sur une île déserte, un homme doit survivre au sein d'une nature sauvage et apprivoiser sa solitude. (3h)

00h00

CANAL D — L'ARME AU POING **8688590** (4) (Blue Steel), É.-U. 1989. Drame policier de Kathryn Bigelow avec Jamie Lee Curtis, Ron Silver et Clancy Brown.– Une jeune policière a maille à partir avec un agent boursier qui lie ses crimes à son admiration pour elle. (2h30)

HOROSCOPE

Mardi 9 janvier 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): La Lune arrive en Balance, face au Bélier, et vous serez capable d'un véritable tour de force aujourd'hui. Les aspects planétaires vous aideront à faire concorder deux affaires difficilement conciliables. Le problème qui vous tourmente pourrait être classé beaucoup plus rapidement que vous ne le pensez. D'ici là, essayez de ne pas en faire une fixation et libérez-vous en l'esprit.

Taureau (20 avril au 20 mai): C'est le temps de soigner votre travail... mais cela ne veut pas dire qu'il faille basculer dans le zèle pour autant! L'expertise de vos aptitudes fera en sorte que vous vous fassiez remarquer par des individus influents. La conjonction Soleil + Mercure en Capricorne annonce un climat plus méthodique, ce qui ne devrait pas vous déplaire.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le passage de la Lune en Vierge vers la Balance devrait vous procurer un soulagement en fin de journée. Il est probable qu'une période d'attente prenne fin, ou que l'on vous rassure en ce qui concerne une affaire qui vous tracassait. Dites-vous que s'il y avait vraiment un malaise dans une de vos relations, la personne concernée vous le laisserait savoir.

Cancer (22 juin au 22 juillet): L'astuce et la présence d'esprit vous aideront à vous tirer indemne d'une situation embarrassante. Si une affaire vous tracasse, vous devriez en parler, mais choisissez bien votre confident. Il faudrait faire attention de ne pas révéler d'informations excessives aux mauvaises personnes; certains détails méritent encore de demeurer sous silence.

Lion (23 juillet au 22 août): Pourquoi renoncer à quelque chose qui vous ferait vraiment plaisir? Il n'est pas encore trop tard pour tirer pleinement profit d'une belle occasion. Le fait de relancer un partenaire ou client potentiel ne devrait pas vous gêner. C'est le temps de prendre votre courage à deux mains et d'oser. Si vous ne tentez pas votre chance, vous ne pouvez pas gagner.

Vierge (23 août au 22 septembre): Pour obtenir les meilleurs résultats, il est primordial d'avoir confiance en soi. Les conditions gagnantes sont maintenant réunies pour recevoir la reconnaissance qui vous est due. La fin du cycle Lunaire en Vierge exerce une influence favorable sur vos réalisations. Profitez-en pour exposer vos idées et pour faire valoir vos mérites.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La porte la mieux fermée est celle que l'on peut laisser ouverte. Si vous ne voulez pas attirer l'attention sur une affaire ni éveiller de soupçons, il vaut mieux ne pas l'entourer de mystère. L'attitude la plus naturellement désinvolte est celle qui passera inaperçue. En soirée, l'arrivée de la Lune en Balance pourrait faire basculer une situation en votre faveur.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Votre horaire semble effectivement bien chargé, mais où passent donc toutes ces minutes? Si vous souhaitez alléger votre emploi du temps, il peut être bénéfique de commencer par tenir un registre de vos activités, en indiquant le temps que vous allouez à chacune d'elles. C'est le temps de rentabiliser votre grille horaire et de rendre votre univers plus fonctionnel.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Les modifications que vous devez apporter à votre routine afin de vous adapter à de nouvelles circonstances peuvent vous ennuyer alors que la Lune termine de parcourir le Signe de la Vierge. Cependant, vous risquez de vous y habituez beaucoup plus facilement que vous ne l'anticipez. Cessez de penser au passé et embrassez le présent.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Avec la Lune sur le dernier décan de la Vierge, vous devriez commencer la journée du bon pied. Certaines contraintes avec lesquelles vous pensiez devoir composer pourraient ne pas se présenter. En soirée, avec le passage de la Lune en Balance, certaines personnes pourraient mal interpréter vos propos. Assurez-vous de bien choisir vos mots.

Verseau (20 janvier au 18 février): Si quelqu'un vous offre gratuitement son aide, ne permettez pas à une fierté mal placée de vous faire refuser l'opportunité. Vous avez amplement de quoi lui offrir en retour; ne serait-ce que la joie que vous lui procurerez en acceptant. De plus, tandis que la Lune amorcera son séjour en Balance, rendez-vous et sorties s'annoncent particulièrement agréables en soirée.

Poissons (19 février au 20 mars): Deux avis valent mieux qu'un. Vous ne trahissez personne en cherchant à connaître d'autres opinions et en recherchant de l'information impartiale. L'important, c'est que la décision finale relève de vous. Acceptez d'entendre les conseils et les suggestions des autres, mais ne laissez personne vous imposer un cours d'action avec lequel vous n'êtes pas confortable.

MARDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

9 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 533712		Ma vie en mains / Denis Roy 11335		Droit au coeur / B. Fortin 66809		Ricardo 12354	...l'actualité 13083	Téléjournal 30373	...l'actualité 61731	...France 80489	5 sur 5 60002	La Firme de Boston 48915		4 et demi... 24199		La Fosse aux lionnes 99426		Kif-kif 84052	L'union fait... 26422
TQS	Caféine (5h30) 446693		L'Avocat et le Diable 846422		Cinéma / DES GARÇONS ÉPATANTS (4) avec Michael Douglas, Tobey Maguire 149996				Le Journal du midi 122354			Flash 162847	Cinéma / ELLE A UN POIDS DE CHARME (4) avec Ricki Lake, Craig Sheffer 884422				Simpson 548083	Le Grand Journal 474354		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 906828		Deux filles le matin 79793		Tout simplement Clodine 82422		Michel Jasmin / François Avard 6959731		TVA... (11h45) 16155422	TVA en direct.com 359267		La vie... 5495903	... (13h45) 26704489	Pub 6064	Les feux de l'amour 97489		Top Modèles 76996		Le TVA 17 heures 1165	
TQc	Corne. (7h59) 9283809	...Koalas (8h28) 3071373	... (8h57) 8657828	... (9h23) 28398354	... (9h54) 27992151	... (10h27) 59016083	... (10h58) 39942170	Lucky... 27600373	Ramdam 90731	Bazzo.tv / R.-D. Dubois 265828		Habitat 07 13170	Gros Plan sur... 80118	...contraste! 82064	Pour l'Histoire / CIA, guerres secrètes 82199		Dora... 66624	... (16h28) 2782996	... (16h58) 49015064	Corne. 86880
VOX	Les émissions débutent à 11h30.							Yoga... 7583606	Jocelyne 5083625	...adultes 3336064	Le Livre... 3186660	...Camille 3335335	Passions 9139880	Rénove 2697712	Environne. 9158915	Le Sein 2609557	Yoga... 2688064	Louise à votre service 2684248		Le Livre... 2608828

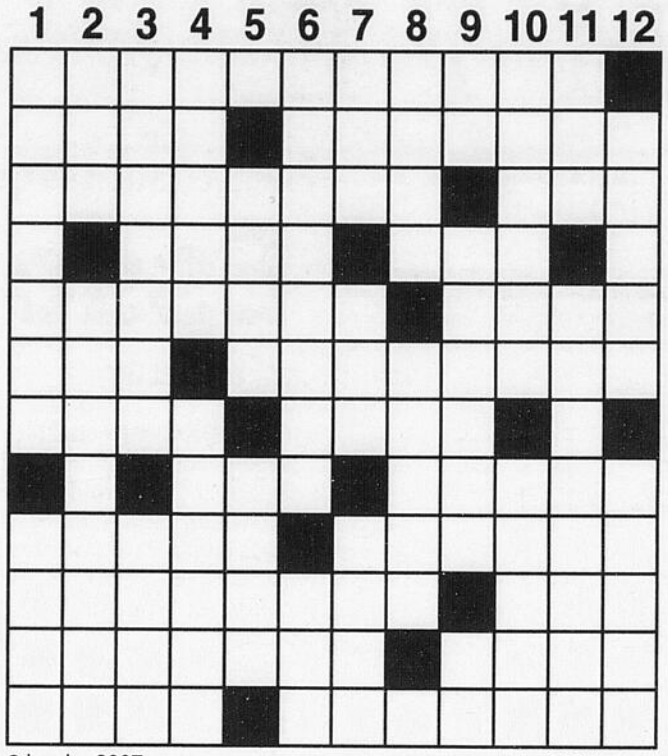
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 46422		Virginie 91248	La Facture 43199	Providence / Marie-Ève désire mettre un terme à sa grossesse. 50002		Les Bougon - C'est aussi ça la vie! 47538		Le Téléjournal 40625		Au-dessus de la mêlée 49985	La Fosse aux lionnes / Dr Richard Béliveau 260489	
TQS	Gr. Journal (16h30) 474354	Flash 549712	Cinéma / SEUL AU MONDE (3) avec Tom Hanks, Helen Hunt 930199						Le Journal du soir 415441	Dutrizac 431489	110% 157880	L'Avocat et le Diable 754977	Pub 9401671
CJPM	Le TVA 18 heures 7793	Le Cercle 1373	La fièvre du mardi soir 39034		Histoires de filles 7064	KM / h 6199	Lien de sang / Simon, 18 ans, attend une greffe de moëlle osseuse. 39098		Le TVA 22 heures 89575		Le Cercle 77625	Fortier 25118	
TQc	Kaboum! 83793	Ramdam 16183	Malcolm 51606	Tournoi des mètres 16147	National Geographic 94422		24 heures chrono / Un homme pourrait mener Jack à Marwan. 14286		Bazzo.tv / René-Daniel Dubois 17373		Tournoi des mètres 62335	À la di Stasio 620847	
TV5	Questions pour... 254267	Journal FR2 278847	Tu m'étonnes! 520712	On n'est pas couché 731880						d. 237625	TV5 Le Journal 884557	L'Envers du décor 585809	Un oeil sur la planète 108841
CANAL D	Caméra tout-terrain / Les Armes à feu 9159606		Biographies / Louis Garneau en équilibre 6050489		Traque au prédateur / Kidnapping 6036809		Vidéo Patrouille 6049373		Interpol enquête / Impression, Soleil Levant 6042460		Hantise / Diabolique 5801538		Cinéma 8688590
RDI	Dominique Poirier en direct 9272151				Le petit vendeur de thé de Gaza - Reportages 9273880		Le Téléjournal 9293644		5 sur 5 4998793	Le National 4907441	Le Téléjournal 9376996		Le Journal RDI 9134923
RDS	Sports 30 889170		Hockey / Thrashers - Canadiens 435460						Sports 30 423538		Canadiens express 500286		...handicapeurs 161768
VIE	Déco sur mesure... 2696083	Le Grand Ménage 2687335	...avec vos dettes 9148538	Bye-bye maison! 2616847	Héros de la médecine 4016151		Délivrez-moi de mes kilos 4036915		Décore ta vie 5082996	Métamorphose 5091644	Quand passe la cigogne 7505828	Oui, je le veux! 6074880	La Bosse des noces 7105792
SERIES+	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 785915		Meurtre en banlieue 186129		Porté disparu 881737		Victimes du passé 281593		New York 911 432970		Le destin de Lisa 157118		Sexe à New York 594687
Z	La porte des étoiles 787373		La revanche des nerdz 616151	Comment c'est fait 368002	Le messager des ténèbres 386967		Médium 481511		Autopsie d'un désastre 736688		La porte d'Atlantis 126248		Threshold 596045
HISTORIA	Tournants de l'Histoire 1027557		Sept merveilles... La Manic 5308248		Passion Maisons / Isle-Verte 5317996		D.O.S. Division des opérations spéciales 5320460		Cinéma / ROBINSON CRUSOÉ: ROBINSON ET VENDREDI avec Pierre Richard, Nicolas Cazale 7556083				La petite maison dans... 1834565
ÉVASION	Airport 70267	Mordu de la pêche 564557		Adoptez Mpambara 83731	Tout le monde à table 57828	Holà Argentina! 876165		Ma blanche campagne 98809	Cap sur la Sicile 73977		Grands Aventuriers / Inde 90880		Airport 767519
CBJET	CBC News 6267	Canada Now 1737	Coronation Street 1002	Cnd Antiques Roadshow 9731	The Rick Mercer Report 7422	Little Mosque on the Prairie 6557	Intelligence 63996		The National 66083		The Hour 63373		Arrested... 13958
TSN	Off the Record 621915	Sportscentre 612267	That's Hockey 973880	Strongest Man... 601151	Legends Cup Poker 870101				Sportscentre 935915			In this Corner 943809	2006 Ironman Series 434671
SPNET	Prime Time Sports 84828		World Sport 1286	Hockey / Bruins - Sénateurs 623489					Sportsnet Connected 53557		Best Damn Sports Show Period 70460		Prime Time Sports 93132
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 953151		Visite libre 522170	Cinéma / BARRY LYNDON (2) avec Ryan O'Neal, Marisa Berenson 112354							La Trentaine 203793		Moi et l'autre 566403
VOX	...maladies du coeur 2698441	Comic-ville 16183	C'est clair avec Jocelyne 9140996	Le plaisir de skier 793	Premières Vues 775737	Xskatera 6199	Bonheur total 7595441		Grand Conseil de Ville La Baie 5084354				Babillard 5305710

HORIZONTALEMENT

1. Bourru.
2. Au bon moment - Détruisent.
3. Apaiser - Fait sûrement des grimaces.
4. Fromage de Hollande - Appartient.
5. Qui croît dans les décombres - Plier n'est pas dans ses habitudes.
6. Petite pomme - Tissu ample disposé de manière à retomber en plis harmonieux.
7. Bases de départs - Père de l'aviation.
8. Coule en Suisse et ailleurs - Rongeur.
9. Plante de Polynésie - Dans la jambe.
10. Suivre - Avant les autres.
11. Crotale - Trop mûr et altéré.
12. Bigrement - Passe sur la nuque du cheval.

VERTICALEMENT

1. Truand - Carapace.
2. Arbre au bois dur et lourd - Stériliser.
3. Sans fixer de jour - Piquant.
4. Blessant - Contiennent des substances médicamenteuses.
5. Maquillage - Pousse en Afrique.
6. Il a trois coques parallèles - Fait du bruit.
7. Ordre - Brosse l'étalon - Éclate.
8. Se tenir les côtes - Ôter l'écorce d'un arbre.
9. Quelqu'un - Mesurer un tas de bois - Préfixe.
10. Fulminer - Marche.
11. École sans cour de récréation - Remuer les braises.
12. A l'attention arrêtée par un détail qui étonne - Mis à l'essai.



9 janvier 2007 MC1679

Solution du no 1678

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	P	T	I	C	E	M	I	E	■	U
2	E	M	O	I	■	R	U	E	L	L	E	S
3	C	U	I	C	U	I	■	F	E	U	L	E
4	T	E	S	■	T	C	H	A	O	■	A	R
5	A	■	O	V	E	■	A	I	N	E	E	■
6	I	G	N	O	R	A	N	T	■	P	I	F
7	R	U	■	L	I	F	T	■	A	I	S	E
8	E	R	S	■	N	O	E	U	D	S	■	S
9	■	U	L	M	■	C	■	S	I	S	E	S
10	E	■	A	U	D	A	C	I	E	U	S	E
11	C	O	N	S	U	L	■	N	U	R	S	E
12	U	R	G	E	R	■	V	E	X	E	E	S

INFORMATIQUE - Un mot de 8 lettres

C	Z	H	T	M	L	A	N	G	A	G	E	T	R	U
E	A	O	A	M	V	O	L	A	T	I	L	U	E	R
I	E	C	N	A	D	N	O	D	E	R	E	O	U	L
K	R	X	H	E	E	E	R	T	N	E	U	T	G	A
O	F	T	P	E	E	T	T	D	B	G	S	E	I	N
O	S	P	M	E	T	A	P	I	S	I	I	J	V	I
C	I	S	A	B	R	E	F	R	U	S	V	B	A	M
U	C	O	N	C	A	T	E	N	A	T	I	O	N	R
R	O	E	E	L	C	B	A	O	R	R	R	I	N	E
S	N	R	R	A	E	E	U	B	E	E	U	I	E	T
E	E	O	D	B	U	A	S	S	L	A	S	H	U	A
U	M	R	E	R	R	D	E	O	U	E	C	T	Q	M
R	E	B	D	E	E	A	U	F	M	E	U	T	S	R
G	U	B	I	T	U	N	I	T	E	A	J	R	I	O
B	A	S	E	M	B	A	R	Q	U	E	R	R	D	F

ACCES
ACTIF
ADA
ARBRE
BASE
BASIC
BIT
BUG
BUS
CACHE
CADRE
CLE
CONCATENATION
COOKIE
CURSEUR
DEDIE
DISQUE
EMBARQUER
EMULER
ENTREE
ETTD
EXPERT
FORMATER
FTP
HTML
IBM
ICONE
JEU
LANGAGE
MACRO
NAVIGUER
OBJET
ORDRE
RAM
REDONDANCE
REGISTRE
RESEAU
ROM
SGBD
SLASH
SOFT
SSII
SURFER
TABLEUR
TAPIS
TEMPS
TERMINAL
TOUT
TRACEUR
UNITE
URL
VIRUS
VISUEL
VOLATIL
ZONE

Solution du dernier problème : FLORENCE

9 janvier 2007 No 1400

		3			1	4		
	8					3		9
5	6				2			
	9						6	2
3				6	5	8		
4								
				7			8	
			1	4		2		
7	2				8	6		

Niveau de difficulté : MOYEN 0467

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

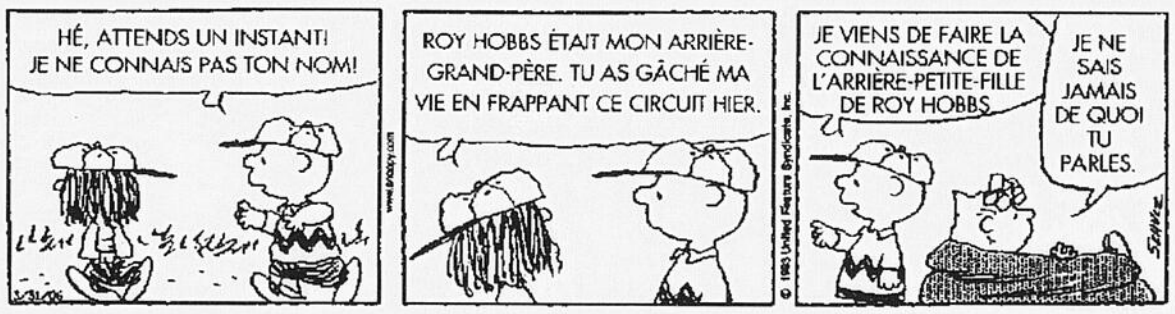
Solution du sudoku 0466

9	2	7	3	1	8	6	5	4
4	6	1	5	7	9	8	3	2
3	8	5	4	2	6	9	1	7
5	3	2	8	4	7	1	9	6
6	1	9	2	5	3	7	4	8
8	7	4	6	9	1	5	2	3
7	9	8	1	3	2	4	6	5
2	4	6	9	8	5	3	7	1
1	5	3	7	6	4	2	8	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

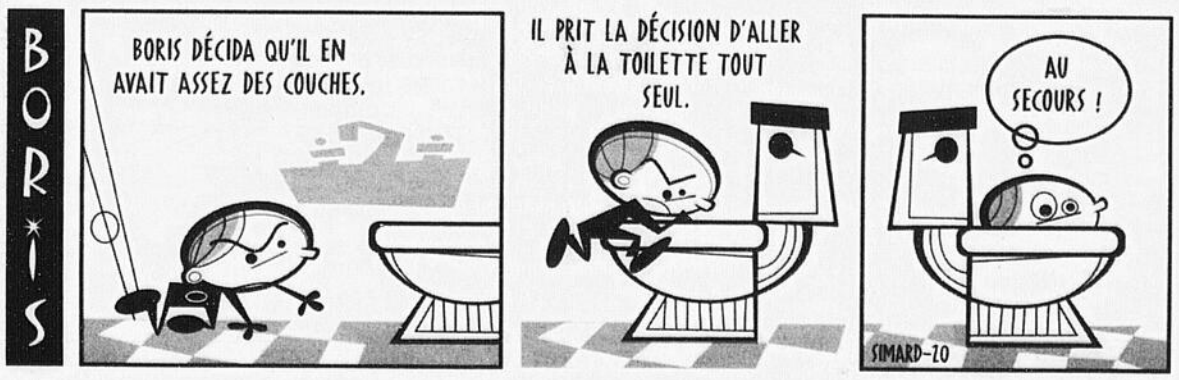
PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR (715$ once $Can) ^ | **DOLLAR** (85.07 Cents US) v | **EURO** (1.5305 Dollar Can) v | **ALUMINIUM** (1.43 $Can la livre) v

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	724.99 $	4.43 $	74488000
S&P/TSX 300	12553.09 $	75.12 $	172708000
S&P/TSX VENTURE	2831.65 $	9.42 $	73514000
DOW JONES	12423.49 $	25.48 $	223502000
NASDAQ/USA	2438.20 $	3.95 $	0
NASDAQ/Canada	631.16 $	1.80 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	3.09 $	2.93 $	3.04 $	0.13 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	31.90 $	31.00 $	31.30 $	-6.88 $
Alcan Incorporated	AL	53.49 $	52.35 $	52.87 $	0.38 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	25.15 $	24.65 $	25.05 $	0.05 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.32 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	21.27 $	20.57 $	20.86 $	0.21 $
Bank of Montreal	BMO	69.10 $	68.43 $	68.70 $	0.10 $
Bank of Nova Scotia	BNS	52.31 $	51.88 $	51.90 $	-0.16 $
Barrick Gold Corp	ABX	34.83 $	34.17 $	34.46 $	-0.12 $
BCE Emergis Inc.	EME	5.33 $	5.22 $	5.27 $	0.02 $
BCE Inc.	BCE	30.30 $	29.99 $	30.11 $	-0.08 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.90 $	0.81 $	0.82 $	-0.03 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.11 $	4.07 $	4.08 $	-0.03 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.09 $	4.05 $	4.05 $	-0.01 $
CAE Inc	CAE	11.45 $	11.20 $	11.40 $	0.18 $
Campbell Res.	CCH	0.12 $	0.10 $	0.11 $	0.00 $
Canadian Natural Res.	CNQ	56.69 $	54.61 $	55.20 $	0.29 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	29.49 $	28.50 $	28.60 $	-0.29 $
Canadian Pacific Railway	CP	61.25 $	60.06 $	60.98 $	0.61 $
Canadian Tire	CTC	94.00 $	93.51 $	93.55 $	-2.50 $
Canadian Western Bank	CWB	51.25 $	50.75 $	51.02 $	-0.28 $
Canfor	CFP	11.19 $	10.95 $	11.15 $	0.19 $
Cascades Inc.	CAS	13.55 $	13.44 $	13.47 $	0.03 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.97 $	7.81 $	7.95 $	0.06 $
CIBC	CM	99.44 $	98.60 $	98.78 $	0.22 $
CN Railway Company	CNR	50.50 $	48.91 $	50.04 $	1.15 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	33.46 $	32.06 $	33.00 $	0.65 $
Cossette Com. Group	KOS	11.99 $	11.66 $	11.95 $	-0.05 $
Domtar	DTC	9.70 $	9.15 $	9.69 $	0.35 $
Eiger tech.	AXA	0.12 $	0.10 $	0.12 $	0.01 $
Emera	EMA	22.59 $	22.12 $	22.45 $	0.27 $
Enerplus	ERF.UN	49.06 $	47.59 $	47.72 $	0.13 $
Epcor Power	EP.UN	26.99 $	26.72 $	26.81 $	0.10 $
Four Seasons Hotels	FSH	96.66 $	95.54 $	95.54 $	-0.15 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	15.85 $	15.66 $	15.85 $	0.06 $
Great-West Lifeco	GWO	33.09 $	32.50 $	33.00 $	0.50 $
Groupe Canam Inc.	CAM	9.25 $	9.09 $	9.13 $	0.08 $
Imperial Oil	IMO	40.70 $	39.63 $	40.70 $	1.40 $
Inco Limited	N	0.00 $	0.00 $	85.95 $	0.00 $
Industrial Alliance	IAG	35.70 $	35.00 $	35.56 $	0.69 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.00 $	13.30 $	13.81 $	0.48 $
Laurentian Bank	LB	30.60 $	30.31 $	30.57 $	0.19 $
Loblaws Cos.	L	51.50 $	50.10 $	51.21 $	0.94 $
Magna International	MG.A	91.86 $	90.50 $	90.79 $	-0.63 $
Manitoba Telcom	MBT	45.34 $	44.12 $	44.66 $	-0.51 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	12.80 $	12.51 $	12.57 $	-0.13 $
Metro Inc.	MRU.A	36.50 $	35.98 $	36.18 $	0.34 $
National Bank	NA	66.17 $	65.56 $	65.78 $	-0.17 $
Nortel Networks	NT	30.25 $	29.49 $	29.60 $	-0.32 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	32.99 $	32.53 $	32.81 $	0.06 $
Novelis Inc.	NVL	35.36 $	32.29 $	33.84 $	1.32 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	16.98 $	16.22 $	16.50 $	0.46 $
Petro-Canada	PCA	45.41 $	44.31 $	45.05 $	0.51 $
Potash Corp	POT	165.84 $	160.00 $	161.89 $	1.49 $
Power Corp.	POW	34.15 $	33.55 $	34.05 $	0.14 $
Power Financial	PWF	36.25 $	35.97 $	36.17 $	0.21 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	26.71 $	25.96 $	26.50 $	0.52 $
Pro AMS	PAM.UN	21.61 $	21.20 $	21.60 $	0.00 $
Quebecor Inc.	QBR.B	36.85 $	36.40 $	36.65 $	-0.05 $
Quebecor World	IQW	13.97 $	12.97 $	13.67 $	0.63 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	35.93 $	35.35 $	35.50 $	0.40 $
Royal Bank	RY	54.90 $	54.35 $	54.40 $	-0.10 $
Saputo Inc.	SAP	37.42 $	36.72 $	37.05 $	0.14 $
Sears Canada	SCC	27.49 $	26.76 $	27.25 $	0.05 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.73 $	4.50 $	4.64 $	0.13 $
Shaw Communications	SJR.B	38.43 $	37.98 $	38.30 $	0.25 $
Shell Canada	SHC	43.49 $	42.75 $	42.80 $	-0.22 $
SNC-Lavalin	SNC	30.70 $	30.00 $	30.43 $	-0.01 $
Sobeys Inc.	SBY	41.00 $	40.24 $	40.60 $	0.17 $
Societe financiere IGM	IGM	46.67 $	45.95 $	46.22 $	0.25 $
Sun Life financial	SLF	48.45 $	47.70 $	48.00 $	0.27 $
Suncor Energy Inc.	SU	87.63 $	84.31 $	85.87 $	0.78 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	10.99 $	10.80 $	10.94 $	0.14 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.60 $	18.06 $	18.46 $	0.28 $
TD Bank	TD	69.91 $	69.25 $	69.47 $	0.23 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	80.29 $	78.65 $	79.67 $	1.85 $
Telus Corporation	T	54.80 $	53.46 $	54.71 $	1.10 $
Tembec	TBC	1.91 $	1.81 $	1.82 $	-0.09 $
Torstar Corp.	TS.B	19.80 $	18.77 $	19.10 $	0.09 $
Transalta Corporation	TA	27.00 $	26.78 $	26.82 $	-0.07 $
Transat AT	TRZ.B	31.81 $	30.63 $	31.34 $	0.14 $
Transcanada Pipe	TRP	39.86 $	39.20 $	39.80 $	0.61 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	21.85 $	20.70 $	20.83 $	-0.04 $
Van Houtte Inc.	VH	17.24 $	17.01 $	17.16 $	0.15 $
Wescast Industries	WCS.A	11.52 $	11.52 $	11.52 $	0.02 $
Weston George Ltd	WN	77.92 $	76.30 $	76.95 $	0.66 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ROGERS	RCI.B	35.50 $	0.40 $	6507202
FIRST NICKEL INC	FNI	0.68 $	0.09 $	6400386
COALCORP MINING	CCJ.WT	0.20 $	0.00 $	6010000
BEMA GOLD CORP	BGO	5.84 $	0.09 $	5730343
TALISMAN ENERGY	TLM	18.46 $	0.28 $	5271648
BREAKWATER	BWR	1.75 $	0.10 $	5043137
BOMBARDIER INC	BBD.B	4.05 $	-0.01 $	4923026
KINROSS GOLD CORP	K	13.07 $	0.10 $	3769795
SOUTHERN CROSS	SXR	13.35 $	-1.13 $	3613233
YAMANA RES INC	YRI	13.59 $	0.06 $	3445909

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CP HOLDRS	HCH	115.53 $	3.26 $	700
SUN LIFE CAPITAL	SLE.M	111.00 $	2.50 $	118000
Economic Invstmt	EVT	100.00 $	2.50 $	290
NEXEN INC	NXY	62.00 $	2.20 $	1477229
TECK COMINCO CL B	TCK.B	79.67 $	1.85 $	1182646
TELUS CORPORATION	T.A	54.44 $	1.84 $	1061570

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BAM INVESTMENTS	BNB	275.00 $	-20.00 $	158
E L FINANCIAL CORP	ELF	619.87 $	-10.00 $	1071
ACE AVIATION	ACE.A	31.10 $	-7.22 $	382875
ACE AVIATION	ACE.B	31.30 $	-6.88 $	183341
CANADIAN TIRE CO	CTC	93.55 $	-2.50 $	506
LE CHATEAU INC	CTU.A	59.50 $	-1.26 $	41025

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
EMC CORP	EMC	14.08 $	0.47 $	74174700
MOTOROLA	MOT	18.60 $	-0.34 $	60714900
FORD MOTOR CO	F	7.73 $	0.11 $	48939000
ISHARES TR RUSSELL	IWM	76.43 $	-0.30 $	46117200
PFIZER INC	PFE	26.16 $	-0.14 $	43223500
AT&T INC	T	33.81 $	-0.15 $	40237400
TIME WARNER INC	TWX	22.37 $	0.14 $	30745800
GAP INC	GPS	20.26 $	1.37 $	29324500
EXXON MOBIL	XOM	72.65 $	-0.59 $	25981900
CORNING INC	GLW	18.64 $	-0.40 $	25627400

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	107500.10 $	300.10 $	340
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3586.01 $	8.01 $	15150
CHINA LIFE INSUR	LFC	53.91 $	5.84 $	5042200
CHICAGO MERCANTILE	CME	534.90 $	5.63 $	408000
RIO TINTO PLC ADR	RTP	198.33 $	4.73 $	563000
GOLDMAN SACHS	GS	203.73 $	4.68 $	7851000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ROGERS COMMUN B	RG	30.18 $	-29.62 $	222300
WHITE MOUNTAINS	WTM	568.00 $	-8.00 $	6000
TEXAS PACIFIC LAND	TPL	220.00 $	-7.99 $	9000
ALEXANDER'S INC	ALX	416.97 $	-5.53 $	11200
NYMEX HOLDINGS INC	NMX	116.00 $	-2.86 $	426700
BANCO DE CHILE ADS	BCH	49.18 $	-2.82 $	25700

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NASDAQ 100 TR	QQQQ	43.88 $	0.03 $	106418398
LEVEL 3	LVLT	6.08 $	0.15 $	65268737
INTEL CORP	INTC	21.01 $	-0.09 $	52840764
MICROSOFT CORP	MSFT	29.93 $	0.29 $	50220227
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	28.63 $	0.16 $	47937063
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	5.65 $	0.05 $	42259813
ORACLE CORPORATION	ORCL	17.86 $	0.22 $	31008594
APPLIED MATERIALS	AMAT	18.89 $	0.22 $	30210260
APPLE COMPUTER INC	AAPL	85.47 $	0.42 $	28470006
EBAY INC	EBAY	29.70 $	-1.08 $	27698399

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
U.S. GLOBAL INVEST	GROW	58.61 $	4.07 $	1683746
F5 NETWORKS INC	FFIV	78.75 $	3.59 $	1609512
UNITED SURGICAL	USPI	30.58 $	3.19 $	4887605
ATRION CORPORATION	ATRI	81.99 $	3.17 $	4377
NVE CORPORATION	NVEC	31.83 $	3.08 $	803456
GOAMERICA INC	GOAM	10.30 $	2.96 $	2800304

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GYRODYNE CO AMER	GYRO	60.86 $	-6.18 $	8276
MEDECISION INC	MEDE	5.69 $	-3.99 $	1464375
GOOGLE INC	GOOG	483.58 $	-3.61 $	4754544
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	91.20 $	-2.88 $	1635505
SCHNITZER STEEL	SCHN	34.93 $	-2.79 $	1846426
DYNAVAX	DVAX	5.96 $	-2.58 $	7388594

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Anglicisation au Québec

Esso recule

MARTIN OUELLET

QUEBEC — Devant le tollé soulevé par son intention et redoutant un boycott à grande échelle, la pétrolière Esso renonce à angliciser la bannière des dépanneurs de ses stations-service au Québec.

Esso envisageait d'aposer une enseigne «On The Run» à ses 55 dépanneurs «Marché Express» au Québec de façon à standartiser la marque de commerce à l'ensemble de l'Amérique du Nord.

L'éventualité de «rebaptiser» en anglais une raison sociale francophone présente sur l'ensemble du territoire québécois avait provoqué l'ire des groupes de défense de la langue française, comme la Société Saint-Jean-Baptiste (SSJB).

«Nous ne convertirons aucun des »Marché Express»», a assuré lundi Robert Théberge, porte-parole d'Esso pour le Québec et l'Ontario, en entrevue à la Presse Canadienne.

Le premier établissement «On The Run», qui vient d'ouvrir ses portes à Mont-Royal, sur l'île de Montréal, sera d'ailleurs renommé «Marché express» d'ici les prochaines semaines, a indiqué M. Théberge. «Après avoir écouté les commentaires de nos clients, nous avons conclu que ça ne valait pas la peine de convertir les »Marché Express» en bannière «On The Run»», a-t-il expliqué.

Encore lundi matin, le président de la Société Saint-Jean-Baptiste, Jean Dorion, dénonçait Esso sur toutes les tribunes et menaçait de lancer une vaste campagne de boycott, pour forcer l'entreprise à maintenir ses bannières en français.

M. Dorion rayonnait après avoir appris que la pétrolière renonçait à aller de l'avant.

«Nous sommes très satisfaits de la décision. Nous nous préparions à un siège de plusieurs mois. Je crois que nous avons été les porte-parole de l'opinion dans ce dossier», s'est-il félicité.

Le président de la SSJB estime que le Québec est le théâtre d'une «invasion de bannières anglaises» depuis une dizaine d'années. A ses yeux, les Starbucks, Best Buy, et Home Depot sont autant d'exemples du «rouleau compresseur» de l'anglicisation du paysage commercial québécois.

Mais toute cette polémique autour de la langue d'affichage étonne le porte-parole d'Esso.

«Je dois admettre que nous sommes surpris par la véhémence des commentaires reçus. Nous ne voulions pas causer d'embarras, nous envisagions seulement de standardiser nos bannières pour que tout le monde soit à la même enseigne», a relaté en substance M. Théberge.

Du reste, il n'y avait pas contravention à la loi 101. La Charte de la langue française permettait à Esso d'utiliser la bannière «On The Run», puisqu'il s'agit d'une marque de commerce enregistrée.

Néanmoins, la ministre de la Culture et responsable de l'application de la Charte, Line Beauchamp, est soulagée du recul d'Esso.

«C'est une décision heureuse. Il est très important de préserver le caractère distinctif de la société québécoise dans l'affichage», a commenté Véronik Aubry, porte-parole de la ministre Beauchamp.

Selon elle, un travail constant de sensibilisation doit être fait auprès des grandes sociétés, qui ne sont pas toujours au parfum «des réalités» linguistiques du Québec.

(Presse Canadienne)

Quebecor World ferme à Beauceville

MONTREAL — Quebecor World a annoncé lundi le licenciement de 155 employés à la suite de la fermeture d'une imprimerie en Beauce, une décision qui s'inscrit dans le cadre des changements à ses activités d'impression de magazines et de catalogues au Québec.

Lundi, dans un communiqué de presse, la filiale du groupe Quebecor a indiqué que les contrats d'impression de L'Eclaireur, à Beauceville, seront transférés à d'autres installations situées de son réseau magazines.

La consolidation entreprise par Quebecor World vise à améliorer la productivité et le service à la clientèle, a précisé la compagnie.

La fermeture de l'imprimerie L'Eclaireur prend effet immédiatement. En novembre dernier, Quebecor World avait annoncé qu'elle fermerait deux usines de sa filiale d'impression de catalogues, aux Etats-Unis, entraînant le licenciement de 400 employés. La fermeture de ces deux installations, en Illinois, était prévue pour le premier trimestre de 2007, avait indiqué l'entreprise.

Lundi, Quebecor World a indiqué qu'elle continuera d'employer environ 2000 personnes dans sept installations au Québec.

(Presse Canadienne)

Lac Barrière

Les Algonquins menacent de stopper les forestières

Les chemins d'exploration de six compagnies forestières pourraient être ciblés par des blocus autochtones si elles n'acceptent pas de suspendre leurs activités à l'intérieur d'un territoire de 10000 kilomètres carrés, dans l'ouest du Québec, en guise de protestation contre l'intransigeance perçue des gouvernements du Canada et du Québec.

«Si les forestières essaient physiquement de s'y rendre, elles seront stoppées physiquement», a prévenu en entrevue Russell Diabo, conseiller des Algonquins du lac Barrière, situé à 150 km au nord de Mont-Laurier.

Des gestes similaires ont mené à une première entente en 1991.

Domtar a le plus à perdre dans cette dispute, puisqu'elle contrôle environ 60% du million de mètres cubes de bois disponibles pour abattage, selon M. Diabo. Les cinq autres entreprises sont Commonwealth Plywood, Bowater, Louisiana Pacific, Makibois et Tembec Davidson.

L'abattage devrait normalement débuter d'ici une à trois semaines, quand le sol sera gelé.

Au coeur de la dispute se trouve le refus d'Ottawa de reconnaître le gouvernement algonquin et le délai de Québec à approuver les recommandations d'un plan intégré de gestion des ressources soumis en juillet 2006.

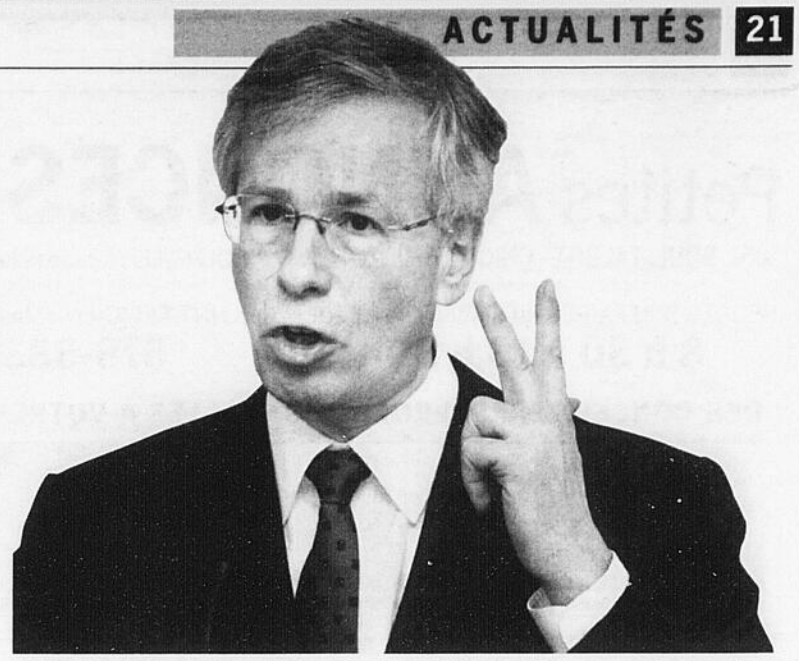
Des lettres envoyées aux forestières vendredi leur demandent de «Suspendre les opérations forestières sur le territoire en attendant la précision et la résolution de certaines questions en suspens dans le cadre des accords». Un porte-parole de Domtar a refusé de commenter la situation. Au ministère québécois des Ressources naturelles, le porte-parole du ministre Pierre Corbeil s'est contenté de dire que le ministère ainsi que le secrétariat aux affaires autochtones se penchaient sur la question. «On est à regarder la lettre et à voir l'impact sur les opérations forestières», a dit Mathieu Saint-Amant

L'analyste Richard Kelertes, de la firme Dundee Securities, estime qu'une suspension de l'abattage n'aura qu'un impact minime sur les entreprises. «Elles vont négocier en toute bonne foi (...) mais je pense qu'elles pourraient profiter de ce temps d'arrêt», a-t-il expliqué.

Les Algonquins reprochent notamment au gouvernement du Québec de ne pas avoir répondu dans un délai raisonnable et de bonne foi aux recommandations faites conjointement en juillet 2006 par le représentant spécial du Québec, John Ciaccia, et celui du lac Barrière, Clifford Lincoln. Ils dénoncent aussi le refus d'Ottawa de reconnaître la composition et l'autorité du conseil traditionnel nommé par le conseil des aînés.

«En conséquence du retard du Québec à répondre au rapport des représentants spéciaux, nous sommes obligés de conclure que le Québec n'agit plus de bonne foi, a indiqué hier par voie de communiqué le chef Jean-Maurice Matchewan. Les Algonquins du lac Barrière considèrent de plus que les actions ou inactions du Canada, en particulier son refus de reconnaître la composition et l'autorité de notre Conseil traditionnel, constituent de la mauvaise foi et causent préjudice à l'Entente trilatérale.»

(La Presse et PC)



CONSTAT - Selon Stéphane Dion, il est possible de réduire les émissions de gaz à effet de serre sans compromettre la croissance de l'économie albertaine. (Photo PC)

Plan vert libéral

L'Alberta n'a rien à craindre, dit Dion

HALIFAX — Le leader libéral Stéphane Dion affirme que les entreprises, y compris celles de la florissante industrie pétrolière de l'Alberta, n'ont rien à craindre de son programme visant à protéger l'environnement et à combattre les changements climatiques.

«Il n'y a pas une once d'anti-entreprises dans ce que je veux faire, a déclaré M. Dion à l'équipe de rédaction du Halifax Chronicle Herald, lundi. Le centre-droit, les gens qui pensent à l'économie d'abord mais qui ont aussi une conscience sociale, ils ne devraient avoir aucun problème à sentir que le Parti libéral est leur parti.»

L'ex-ministre fédéral de l'Environnement, qui a remporté une surprenante victoire au congrès à la direction du PLC, le 2 décembre dernier, soutient que son parti est au centre de la politique canadienne, alors qu'il se prépare pour des élections susceptibles d'avoir lieu plus tard cet hiver, ou au printemps.

Selon M. Dion, il est possible de réduire les émissions de gaz à effet de serre sans compromettre la croissance de l'économie albertaine. «Je ne suis pas ici pour tuer la croissance, je suis ici pour rendre la croissance viable, a-t-il déclaré. Je ne veux pas tuer la vache à lait, mais je veux m'assurer que le lait sera encore bon, et qu'il y en aura encore pour nos petits-enfants.» A son avis, le développement de mesures de viabilité permettra de développer une expertise et des technologies qui pourront ensuite être exportées. Le programme libéral devra aussi comporter une réforme fiscale dans une optique de protection de l'environnement, et des mesures incitatives fédérales, a-t-il ajouté.

M. Dion a dit ne pas croire que les Canadiens souhaitent le déclenchement d'élections dans les prochains mois, puisque le dernier scrutin remonte à peine à janvier dernier, mais que c'est sa responsabilité de préparer son parti à cette éventualité.

(Presse Canadienne)

La santé des sextuplés préoccupe

VANCOUVER — La naissance des premiers sextuplés canadiens est présentée comme un miracle — mais ce miracle est assorti de risques considérables pour les nouveau-nés, qui ne pesaient que 818 grammes (1,8 livre) chacun à la naissance.

L'obstétricien Timothy Rowe, qui dirige l'unité d'endocrinologie de la reproduction et d'infertilité de l'Université de Colombie-Britannique, a déclaré lundi qu'il était très préoccupé par les chances de survie des six bébés nés avant terme.

Les quatre garçons et deux filles sont venus au monde au B.C. Women's Hospital dimanche. Leur mère en était à près de 6 mois et demi de grossesse.

Ils sont entre les mains des meilleurs spécialistes, a affirmé le Dr Rowe, mais une longue route les attend. Les six prématurés nés à Vancouver devront affronter plusieurs problèmes de santé, dont celui des poumons sous-développés et de la cécité, a-t-il prédit. Le Dr Rowe a déclaré qu'il s'émerveille encore de la plus fameuse naissance multiple qu'ait connue le Canada — celle des quintuplées Dionne, qui ont vu le jour en pleine santé, avec l'aide d'un médecin de campagne, en mai 1934, dans une ferme du nord de l'Ontario.

Selon lui, les six bébés ont vraisemblablement été conçus avec l'aide de médicaments destinés à favoriser l'ovulation.

(Presse Canadienne)



Justin Trudeau lors du dernier congrès au leadership du Parti libéral du Canada qui s'est déroulé en décembre dernier au Palais des congrès de Montréal. (Archives)

Justin a des idées

OTTAWA - Justin Trudeau souhaite faire le saut en politique aux prochaines élections et le jeune homme de 35 ans reluque la circonscription d'Outremont, un château fort libéral sur l'île de Montréal, pour faire son entrée à la Chambre des communes.

Mais les militants libéraux de cette circonscription sont loin d'être chaud à l'idée de voir le fils de l'ancien premier ministre Pierre Trudeau défendre la bannière libérale aux prochaines élections.

En outre, le nouveau chef libéral, Stéphane Dion, compte réserver cette circonscription pour un candidat vedette de son choix qui pourra l'aider à «rebâtir le Parti libéral au Québec». Et M. Dion a laissé entendre à certains libéraux influents que Justin Trudeau n'est le candidat vedette qu'il recherche, a appris La Presse hier.

M. Dion doit annoncer d'ici quelques jours les coprésidents de la commission électorale du Parti libéral au Québec afin de permettre la tenue d'assemblées d'investitures dans les 75 circonscriptions de la province et de réserver certaines circonscriptions pour y parachuter des candidats. Les deux coprésidents seront Michel Joncas, un avocat de Sherbrooke qui l'a appuyé dans la course au leadership, et Lucie Santoro, une proche collaboratrice de Paul Martin, selon des informations obtenues hier.

(La Presse)

Harper admet que son virage n'inclut pas Kyoto

À peine deux jours après son remaniement ministériel, Stephen Harper a admis que le virage vert de son gouvernement n'inclura pas l'atteinte des objectifs de Kyoto. Il prévoit même que les émissions du pays continueront à augmenter jusqu'en 2012, au moins. Questionné sur le sujet dimanche, lors de l'émission Question Period sur la chaîne CTV, le premier ministre a même prédit que les émissions de gaz à effet de serre du Canada dépasseront «de plus de 50%» la cible de Kyoto.

En plus d'être sans précédent, cet aveu est surprenant puisqu'il survient au moment où le gouvernement tente de convaincre la population de sa «grande volonté» de réduire les émissions. Il ajoute aussi de l'eau au moulin de l'opposition qui prétend que le récent virage vert des conservateurs n'est qu'une stratégie de relations publiques.

«Nous ne pouvons demander aux Canadiens de chauffer leur maison un jour sur trois (one-third less of the time), a indiqué M. Harper. Nous avons donc un défi majeur et nous allons nous y attaquer.»

«Je crois que l'existence des changements climatiques est claire et qu'il s'agit d'un défi à long terme, a-t-il poursuivi. Il ne peut cependant être réglé en une nuit. Ce pays se dirige vers une hausse des émissions de plus de 50% au-dessus des cibles de Kyoto pour 2012.»

Ces propos vont à l'encontre des demandes répétées des partis d'opposition et des écologistes qui réclament des actions à très court terme. Tant le Parti libéral que le NPD prétendent d'ailleurs qu'avec l'adoption immédiate de leur plan d'action respectif, le Canada réussirait à honorer la première phase du protocole de Kyoto (2008-2012).

(La Presse)

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE | COLOMBE | DANIELLE | DOMINIQUE | HÉLÈNE | JOHANNE | LOUISETTE | MARTINE | NANCY | NATHALIE | SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –	
1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
■ MOTS ADDITIONNELS: 0,47 $ mot/par semaine
• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,70 $ par semaine /par option
■ AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales



BÂTISSE commerciale a louer, Chicoutimi, parc industriel, deux locaux 50x50 ou 100x50, chauffage au gaz naturel. Tél.:818-1477.

CHICOUTIMI 1329, 1331, Chemin Réserve, 40X54', terrain: 100X200, idéal ébéniste, entrepreneur général, autre. Tél.:540-9858.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 373, rue Savard, immeuble 6 logements de 4.1/2, converti en maison de chambres, revenu annuel 46,920$, très propre, moins de 1??,???$. Tél.:592-7899 Régis Morin La Capitale.

104 Commerces à vendre

CLES en main! Restaurant de 100 à 160 places en opération, à Jonquière, avec très bon chiffre d'affaires et un excellent potentiel de développement, dans un secteur en pleine expansion. Equipement en excellent état. Peut être converti en franchise. Prix très intéressant. Pour information, téléphonez au (418)592-8783. (Personne sérieuse seulement).

109 Locaux à louer

AVANTAGEUX industriel et commercial, 2,400 pi.ca. boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:690-7890.

CHICOUTIMI local commercial au 1639 boulevard St-Paul, environ 1,000 pi.ca., avec terrain 10,000 pi.ca., idéal pour bureau, petit commerce ou vente d'autos. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI, 1657 boul. St-Paul: 8,000 pi.ca. Tél.:815-1812.

JONQUIERE rue St-Dominique, splendide local commercial, 350 pi.ca. fraîchement rénové. Tél.:591-0880.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

204 Chalet à louer

FALARDEAU village alpin, magnifique vue, neuf, 4 à 10 personnes, foyer, plancher chauffant. Tél.:812-9477.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

A VOIR! Villa de Sales, tranquille, près hôpital, université, câble, buanderie, Internet, stationnements, 260$ à 300$/mois. Tél.:550-2582, 698-1315.

ARRIERE Archambault, entrée indépendante, 240$. Tél.:698-8784, 693-4034.

CHICOUTIMI libres immédiatement, près université, cégep, grandes, propres, câble fourni, 210$/mois. Pagette:591-2605, tél.: 698-0438.

CHICOUTIMI près Université, tranquille, stationnement, laveuse, sécheuse, (cuisine, salle bains communes), 240$/mois. Tél.:815-6425.

CHICOUTIMI studio chauffé, éclairé, semi-meublé, personne tranquille, 260$/mois. Tél.:590-3090.

JONQUIERE près cégep, idéal étudiant(e), tous les services, 220$/mois. Tél.:547-1339.

ST-LÉON-LABRECQUE non-fumeur(euse), câble, téléphone, laveuse, sécheuse, cuisine. Tél.:481-2263, 481-2038.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI du propriétaire, magnifique 5.1/2 au 2.1/2 étage, planchers bois franc et céramique, foyer, 2 remises, voisin Loblaw's, 1186 Lorenzo-Genest. Tél.:549-6470, heures repas.

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE entièrement rénové, possibilité 5 chambres, une pièce insonorisée. Tél.:542-2535.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 2 chambres, foyer, bain tourbillon, secteur Faubourg Ricochet, 980$/mois. Tél.:812-3436, 815-0975.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. 4.1/2. Tél.:543-4037.

2.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI 4.1/2, modernes, 336 Jacques-Cartier. **Chicoutimi-Nord 4.1/2** bloc 4 logements, entrées indépendantes, céramique, bois flottant, **refaits à 100%**, prêts. **5.1/2, Chicoutimi-Nord**. **Excellente clientèle, prix compétitifs**. **Tél.:820-7725.**

3.1/2, 4.1/2
LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3.1/2, 4.1/2 La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

ARVIDA 3.1/2, 385$/mois, chauffé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:592-4318, 815-3351.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
DERNIER mois gratuit: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairé, 325$/mois à 560$/mois. Tél.:718-4747, 718-4748.

ARVIDA très beau 2.1/2, meublé, libre immédiatement. Tél.: 818-0877, 818-1481, 548-2842 (soir).

CHICOUTIMI 3.1/2 au 1639 boulevard St-Paul, non chauffé, non éclairé. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI 3.1/2, centre-ville, près services, neuf, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:540-3729, Kim.

CHICOUTIMI 4.1/2 près université, insonorisation supérieure. **Rivière-du-Moulin** 4.1/2 semi-meublé, moderne. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2, 402 St-Gabriel, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, 2 chambres, secteur Christ-Roi, 475$/mois, libre 1er mars. Tél.:698-6991.

CHICOUTIMI 5.1/2, 2e étage, calme, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6691.

CHICOUTIMI 5.1/2, 980 Brébeuf, 435$/mois, non chauffé, non éclairé, février. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, St-Joachim, grand, paisible, 475$/mois, à voir, libre. Pagette:541-4666.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 430$/mois; boulevard Université 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550$/mois. Rivière-du-Moulin 3.1/2 (390$/mois), 2.1/2 (290$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI studio, pour personne retraitée autonome, avec tous les services ainsi que crédit d'impôt. Tél.:696-4150, Mme Johanne Buteau.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 390$/mois, chauffé, eau chaude, insonorisé, tranquille, libre immédiatement. Tél.:698-8129.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grands, 480$/mois, 450$/mois, chauffés, non éclairés, libres. Tél.:698-0042, pagette: 592-4318, 815-3351.

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 123 du Pont, haut maison, repeint, couvre-planchers neufs, bois flottant, céramique, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre janvier. Tél.:674-2375.

CHICOUTMI 4.1/2, grand, rez-de-chaussée, rénové, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:592-7676.

JONQUIERE (secteur Kénogami) 4.1/2, 1812 Ste-Famille, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-6308.

JONQUIERE 3.1/2, 3820 St-Pierre, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Pagette:696-6324, tél.: 547-6618, cellulaire: 480-7939.

JONQUIERE 3.1/2, 395$/mois, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, 1er février. Tél.:543-7848.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libre janvier, avril, mai, juin, juillet, quartier Petite-France, près Cégep, paisible, porte patio, remise intérieure, entrée contrôlée, déneigé, chauffé, eau chaude, conciergerie. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2 style condo, neuf, près services, tranquille, 545$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 673-6102, 591-4115.

JONQUIERE 5.1/2, beau, grand, 350$/mois, libre 1er mars. Tél.:547-4349.

KENOGAMI 2.1/2 non chauffé, non éclairé, meublé, 275$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-2257.

209 Maisons à vendre

ARVIDA jumelé 3 étages, grand terrain, remise, patio, piscine, quartier Dubose, agent s'abstenir. Tél.:699-0935.

ARVIDA jumelé impeccable, 1997, 27x36', 2164 des Rosiers, sans voisins arrière, disponible 1er mai ou avant, 149,000$. Tél.:548-7341.

ARVIDA rue Mathias, près autoroute, joli jumelé, 3 chambres, salle familiale, combustion lente, libre avril, 105,000$ négociable. Tél.:548-0139.

CHICOUTIMI 430 Maupassant, 1.1/2 étage avec garage, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations majeures en 2006, quartier résidentiel recherché (en demande), près centres d'achats. Une visite vous convaincra. 199,500$ négociable. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI jumelé, neuf, rue Turbine. Disponible fin février, 154,000$, taxes incluses. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI maison avec logement, rénovée 2006, beau grand terrain, garage, remise, disponible 1er mai. Détail sur: duproprio.com. Tél.:690-0526, 548-7341.

FALARDEAU Petit Lac Clair, 15 minutes du Vâlinouet, bord de l'eau, paisible, boisé, 2 chambres, foyer, plancher bois franc, impeccable! Urgent! Moins de 1??,???$. Régis Morin, La Capitale, 592-7899.

JONQUIERE superbe jumelé 3 étages finis, cul-de-sac, quartier recherché, près des services secteur Kénogami, grand terrain boisé, sans voisin arrière, construction haut de gamme 1997. 149,500$, visite sur rendez-vous. Tél.:695-7317.

LA-BAIE 919 Grand-Baie Nord, rénovée, avec petit logement au sous-sol, armoires modernes neuves, plancher céramique, poêle aux granules, piscine creusée, prix réduit moins de 1????? Régis Morin, La Capitale, cell.:592-7899.

LA-BAIE chalereux jumelé moderne, clés en main, remise, entrée asphaltée, terrassement, patio, 3 chambres, 2 salles bains, 114,000$. Tél.:544-0126.

LE 2289 D'ORTONA à Arvida requiert des rénovations, mais en payant moins de 80,000$, vous aurez une belle marge. Robert G. Larouche, La Capitale, 690-7288.

ST-NAZAIRE rang 3, 10 minutes d'Alma, 3 chambres, salle d'eau, 2 salles bains, sous-sol, planchers céramique, garage industriel 32'x32'x12' haut, terrain aménagé, impeccable! Té.:480-0715, 480-8276.

210 Maisons à louer

CAMPAGNE Chicoutimi-Nord, 8 kilomètres pont Dubuc, grand logement 4.1/2 (maison), style chalet, grand garage, entrepôt chauffé. Tél.:690-0978, 817-0978.

CHICOUTIMI duplex, quartier Ecrivains, clôturée, remise, plancher bois franc, céramique, 2 étages, 2 portes patio, impeccable, 750$/mois, déneigé, libre 1e mai (négociable). Tél.:693-0021.

CHICOUTIMI haut de gamme, en construction, jumelé, rue des Passerins (près Roitelets), 3 chambres, (1 rez-de-chaussée), 2 salles bains, (escalier, plancher bois franc), céramique chauffante, extérieur pierre au complet, remise, libre mars, 1,100$/mois. Tél.:696-1404, Les Maisons Carol Girard, Inc.

CHICOUTIMI-NORD pour mars, peut-être février, 3 chambres, remise, grand stationnement. Tél.:549-1859.

DESIRE LOUER maison, 4 chambres, 2 salles bains, secteur des Vingt-et-uns, des Oiseaux ou Thérèse-Casgrain. Tél.:549-0170.

ST-FELIX D'OTIS, 5 chambres, 2 salles bains, salle lavage, poêle granules, vue sur lac, 475$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.:544-9367, 718-3130, David ou Lisette.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire), 545-2419
RECHERCHE **lots forestiers** avec ou sans résidence. **Raynald Gagné, A.I.A. Sutton.**

ACHETE lot boisé avec ou sans maison, complet ou seulement la coupe. Tél.:679-1360, 637-0966.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:678-9123, 540-2963.

AUTOMOBILES J.M. Chevrolet Cavalier 2000, 2 portes, manuelle, 3,995$. **Chevrolet Cavalier** 1999, 4 portes, automatique, 3,995$. **Financement 1ère, 2e, 3e chance**. **Tél.:693-8830.**

BERETTA GTZ26 1996, propre, 170,000 kilomètres, 1,800$. Tél.:590-0477.

CAVALIER 2002, 4 portes, automatique, 8 pneus, équipement complet, prix très intéressant. Remorque plate-forme pour motoneige, 6x8', 350$. Tél.:662-4274.

CHEVROLET Optra 2006, air climatisé, manuelle, balance location 261$/mois, garantie prolongée. Tél.:695-6576, pagette: 541-5392.

CHRYSLER Intrepid 1998, 89,000 kilomètres, très bonne condition, 3,300$ ferme. Tél.:550-1287.

CHRYSLER P.T. Cruiser 2003, automatique, Touring 4 cylindres, rouge, 4 portes, 45,000 kilomètres, équipement complet, propriétaire féminin, 13,500$. Tél.:(418)540-0747.

DODGE SX 2004, 42,000 kilomètres, automatique, électrique, mags, garantie, 10,000$. Tél.:343-9002.

ECHO 2004, hatchback, noire, manuelle, 46,000 kilomètres, 8 pneus, démarreur, 9,900$ ou transfert location 18 mois. Tél.:544-6065.

HONDA Accord LX 1992, automatique, 262,000 kilomètres, 2,000$. Tél.:548-5295.

HONDA Civic 2002, SI, bleue, automatique, pneus d'hiver, démarreur, 83,000 kilomètres, un propriétaire, 12,950$. TOYOTA Corolla DX 2000, noire, manuelle, pneus hiver/toute saison, climatiseur, 89,000 kilomètres, 7,950$. Tél.:543-4464, 820-1608.

KIA Rio RS 2003, 4 portes, manuelle, 97,000 kilomètres, comme neuve, à voir, cotation 6,100$, laissé 4,500$. Tél.:678-9374.

KIA Spectra LX 2006, automatique, tout équipée, 19,000 kilomètres, transfert location. Tél.:673-7529.

MAZDA Protegé 2000, automatique, 116,000 kilomètres, très propre, spécial 5,400$. **Mazda Protegé 2001**, automatique, climatiseur, 105,000 kilomètres, très propre, spécial 6,600$. **Honda Civic 1997**, manuelle, climatiseur, très propre, spécial 5,500$. J.F. Autos, St-Ambroise, 818-0800, 818-4900.

MAZDA Protegé 2003, 4 portes, automatique, 58,000 kilomètres, garantie avril 2008. Tél.:671-3328.

NISSAN Sentra 1995, 220,000 kilomètres, mécanique A1, très propre, 2,800$. Tél.:548-9976.

OLDSMOBILE Intrigue 1998, V6, 3.8 litres, 136,500 kilomètres, équipement complet, 8 pneus et roues, démarreur, 5,200$. Tél.:696-0297.

PETITE Chevrolet Cavalier 1998, 4 portes, 2.2, aileron, 103,000 kilomètres seulement, très propre, 3,600$ négociable. Tél.:550-1287.

PLYMOUTH Breeze 1999, très bon état, 190,000 kilomètres, automatique, 4 portes. Tél.:(418)540-7734.

PONTIAC Bonneville 2000, propriétaire unique, 84,000 kilomètres, état neuf. Tél.:251-4917.

PONTIAC Sunfire 1996, 170,000 kilomètres, automatique, moteur reconditionné, peinture neuve, plusieurs pièces neuves, excellente condition. Tél.:542-4399.

RIO 2001, 4 portes, automatique, 42,000 kilomètres, groupe électrique, climatiseur, CD, pneus d'hiver neufs, pneus d'été, vitres teintées, femme propriétaire, impeccable. A voir, 5,450$. Tél.:542-9867, 812-0544.

TOYOTA Camry 1997, automatique, 4 cylindres, 163,000 kilomètres, entièrement équipée, CD, démarreur, excellente condition. Tél.:545-9362.

TOYOTA Celica 2000, 127,000 kilomètres, impeccable, entretenue chez concessionnaire, mags pour l'été, jantes pour l'hiver, 12,900$. Tél.:815-6336.

TOYOTA Corolla 2001, grise, 4 portes, manuelle, 8 pneus, 114,000 kilomètres. Tél.:678-9861, 817-1064.

302 Autos à vendre

TOYOTA Echo 2002, 61,000 kilomètres, noire, manuelle, radio, CD, démarreur, 4 portes, 10,000$. Tél.:544-3074.

VOLKSWAGEN Passat 2002, automatique, impeccable, condition mécanique excellente, 14,000$. Tél.:545-3204.

VOLVO S70, 1998, automatique, 147,000 kilomètres, équipement complet, excellente condition. Tél.:812-8848.

305 Camions à vendre

ISUZU 1989, 4 cylindres, 5 vitesses, king cab, boîte fibre verre, pour les pièces, 350$. Aussi gratte hydraulique 8' pour gros 4x4, 700$. Tél.:548-2014, 817-8801.

MAZDA B-2200, 1990, 220,000 kilomètres, manuelle, mécanique A1, 1,000$. Tél.:591-0998.

306 4 X 4 - Utilitaires

2003 JIMMY SLS 4X4, 66,000 kilomètres, état neuf. Echange accepté. Tél.:549-8870.

AUBAINE! BUICK Rendez-Vous 2003, V6, automatique, 66,000 kilomètres, noir, 4 portes, **PRIX RÉDUIT!** Tél.:815-5530.

CHEVROLET Blazer LS 4x4, 2001, automatique, 106,000 kilomètres, équipement complet, excellente condition. Tél.:690-3043.

GRAND Cherokee LTD 1996, 200,000 kilomètres, moteur 60,000 kilomètres, 5.2 litres, 5,500$. Tél.:673-6417.

JEEP Liberty 2002, VGA, 29,000 milles, prix à discuter. Mazda B-2600, 4x4, 1992, prix à discuter. Tél.:690-5327.

TOYOTA Tundra 2004, 4 portes, couleur noire, état neuf, 91,000 kilomètres, garantie prolongée, 27,500$ négociable. Tél.:668-0741, 669-8337.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1997, parfaite condition, 2,400$ négociable. Tél.:662-8855.

PONTIAC Montana 1999, 130,000 kilomètres, super propre, spécial 4,200$. J.F. Autos, St-Ambroise. Tél.:818-0800, 818-4900.

309 Machinerie

3 SOUFFLEUSES à neige Pronovost et Bervac, 80", 86" et 92". Tél.:276-3188.

FREIGHTLINER 2001, 760,000 kilomètres, moteur 600 cum 1246 avec b-train 2828, bonne condition, possibilité d'emploi, inspecté en octobre 2006, 55,000$. Western 2006, 190,000 kilomètres, 1446 automatique, manac 1999 avec permis spécial 57,500 kilos, et permis de vrac, ouvrage à l'année, le tout en très bon état. Cause retraite. Tél.:543-0404, 693-2409.

PELLE Kubota KX-91-2, 2001, fonctionnelle. Tél.(418)251-1052.

311 Motoneiges à vendre

2 BOMBARDIER Touring 2000: 5,000 kilomètres, 10,000 kilomètres, remorque double refaite, ensemble: 8,799$ ferme, ou séparément. Tél.:543-7640.

BOMBARDIER Cheyenne 1991, 503, marche arrière, toile, dossier, très propre, bonne condition. Tél.:349-3767.

BOMBARDIER Skandic 20'', 1998, 500 liquide, Rave, parfait état, 3,400$ négociable. Tél.:344-4805.

BOMBARDIER SLE Grand Touring 500 1997. Tél.:549-2330, cellulaire: 815-2555.

BOMBARDIER Tundra 300F 2007, 0 kilomètres (cancellation de centre de location), garantie 11 mois et plus, 5,595$ ou 5,995$ (avec démarreur). Tél.:540-5548, 590-1881.

EXPEDITION 2005 600 SDI, chenille 20", 6,500 kilomètres, 7,500$. Tél.:818-8420, 673-3805.

MACH-Z 800cc, 1999, Spécial Edition Mike Houle, impeccable, 3,200$ négociable. Tél.:672-1694, 812-4748.

MOTEUR Mazda V6, 2.5, 24 valves, (Japon), 205 HP, complet, transmission 5 vitesses, 2,200$. Tél.:344-4262.

POLARIS Wide Track 1998, 7,000 kilomètres, bonne condition, 3,400$. Tél.:542-6732.

YAMAHA RX-1, 2003, rouge, marche arrière, bonne condition. Tél.:669-3093.

312 Motos à vendre

HONDA ST 1100 2002, 15,000 kilomètres. Tél.:345-2136.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Outlander 2005, 4x4, 400 CC, 350 kilomètres à l'odomètre, utilisé seulement 2 fois pour la chasse, 2 ans de garantie, état neuf, toujours remisé à l'intérieur. Tél.:480-7021.

CHENILLE pour RTV 900 Kubota, 5,000$. Tél.:590-3710.

CHENILLE TJD pour mule 3010 de Kawasaki, servi un mois, payée 4,600$, laissée 3,800$. Cell.:818-5054.

KAWASAKI 650, 2002, tout équipé, parfaite condition. Tél.:815-4911.

YAMAHA Grizzly SE 2003, 660, avec remorque, tout équipé, 8,500$ négociable. Tél.:612-6046.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

BOITE fibre de verre 8' pour pick-up Ford, 200$. 4 roues mags aluminium, 5 trous, 15", 200$. Tél.:673-4863.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

ATTENTION! Remorque utilitaire adaptée pour VTT et motoneige. Egalement conception spéciale selon vos besoins. Pièces de remorques disponibles. Tél.:(418)696-9591.

317 Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL B275 1967, 50 forces, avec soufleuse, très bonne condition, 5,500$. Tél.:547-5933.

318 Véhicules divers

MACK 12 roues 1990, moteur Mack 350, NIR. Tél.:672-2474, 718-2797.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

URGENT BESOIN gardien(ne) d'expérience. 15 h/semaine ou plus. Non-fumeur(euse). Reçus. Tél.:545-2395.

402 Personnel demandé

AIDE FAMILIALE
Pour entretien ménager, dans domicile privé, salaire et conditions selon convention, poste permanent, temps plein, de jour, lundi au vendredi, voiture nécessaire. Coopérative Maintien à Domicile Saguenay. Tél.:545-2884.

BARMAN(AID) avec ou sans expérience, jour, temps plein, partiel. Tél.:542-5222.

COIFFEUR(EUSE) pour homme, temps plein, belle ambiance de travail. Contactez Véronique ou Maripier, 696-4040.

COIFFEUR(EUSE)S d'expérience pour location de chaise, secteur très achalandé, possibilité 2 locations immédiatement, Jonquière. Tél.:548-2895, 547-4007, 817-2895.

CUISINIER(ERE)-plaqueur(euse) demandé(e) du lundi au mercredi, de jour, avec expérience, restaurant chez Sonia, Guylaine et Carl, Chicoutimi-Nord. Tél.:690-9346, demandez Guylaine ou 590-0233, Sonia

GERANT(E)S DEMANDE(E)S
Mayze Collection
Place du Royaume
et Plaza d'Alma
avec expérience dans le domaine de la mode pour femmes
Envoyer votre CV par email:
mayze@bellnet.ca
Tél.:1-514-999-5808 Alain

JONQUIERE couturière(couturier) demandé(e) temps partiel, 10 ans et plus d'expérience. Tél.:548-5164.

LE CAFÉ DÉPÔT
Temps plein, avec expérience. Apporter CV sur place. Place du Royaume.

OCCASION UNIQUE!
50,000$ À 70,000$ et plus par année
Compagnie internationale avec 27 ans d'expérience recherche quelques représentant(e)s pour le **Saguenay—Lac-St-Jean**.

Si vous aimez réussir, que vous êtes ambitieux(euse) et que vous possédez une voiture, cette offre d'emploi permanente pourrait être le point culminant dans votre vie. Nous vous offrons:
— **rendez-vous fournis**
— **plan de travail établi**
— **possibilité d'avancement**

Appelez aujourd'hui pour plus de renseignements au:
(418) 543-9000
ou 877-543-4600 (sans frais)
télécopieur: 418-543-0556

PERSONNE demandée de 3 à 4 jours/semaine, avec rémunération, pour personne handicapée, Lac-St-Jean. Tél.:487-3087, 348-9557.

QUÉBEC RESTO
RECHERCHE cuisinier(ère) d'expérience, temps plein et partiel. Apporter votre CV au 388, des Saguenéens, Chicoutimi. Tél.:690-1311.

402 Personnel demandé

RECHERCHE POMPISTES
travail temps plein
Station-service de l'Étape
Réserve faunique des Laurentides
Tél.:(418)846-2018 , fax:(418)846-1057

SERVEUR(EUSE)-plaqueur(euse), horaire variable. Tél.:678-2020.

TRAVAILLEUR(EUSE) autonome recherché(e) pour entretien d'édifice commercial. Bonne rémunération. Contactez Pascal au (418)805-3725.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:(418)820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

ECOLE PARASKIFLEX
LAC-ST-JEAN
offre des cours d'initiation de ski-cervolant tous les week-ends
Pour réservations:418-480-8638
courriel: paraskiflex.com ou facteurvent.ca

LA GALERIE CHAMPETRE
avise que ses cours de peinture à l'huile et sur bois débutent le 15 janvier. Encore quelques places disponibles. Aussi, grande vente après Noël, boutique cadeaux, décorations, pièces de bois, matériel d'artiste. Tél.:693-8047.

L'ARTMONIE
cours peinture sur bois, peinture huile et acrylique. Seminaires un jour: "one stroke" (2 février), fleurs en relief (20 janvier), scrapbooking, théorie des couleurs (à venir, février). Sessions d'arts plastiques pour 7 à 13 ans, fêtes d'enfants avec bricolage. 320 Racine Est, Chicoutimi. Inscriptions: 549-9796.

PEINTURE début: 19 janvier, Galerie d'art La muse. Matériel d'artiste, 1ere qualité, meilleur prix. Tél.:549-8825.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: **1-877-624-1546**
SDEC Jonquière et Québec

MARGE crédit commerciale, refus banque, hypothèque, achat commerce. G.F.C. (418)563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

BESOIN de rénovations intérieures, extérieures? Bon prix, estimation gratuite. Tél.:550-8987, 678-3319.

CT RENOVATIONS ENR.
POUR tous genres de rénovations: intérieures, extérieures, salle de bains complète, pose de céramique et plancher pré-vernis, plancher flottant. Estimation gratuite. RBQ:8873667914. Tél.:693-4863, 818-0331.

J.F.T.R. CONSTRUCTION
Licence RBQ. Équipe dynamique. Service après sinistre. Rénovation toiture, revêtement extérieur, etc. Estimation gratuite. RBQ:8318-8086-35. Tél.:818-0505.

PEINTRE Bon-Choix: résidentiel, spécial nouvel an, pièce 12'x12', 2 couches, 60$, peinture en sus. Tél.:812-1574 après 18 h Mario.

RENOVATIONS résidentielles: céramique, bois franc, plastrage, peinture. Estimation gratuite. Tél.:698-6632.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE détente en douceur, venez me voir. Noëlla, 819-469-2635, 542-9590.

604 Offres de services

BESOIN d'aide pour personne en perte d'autonomie? Possiblité coucher sur place. Tél.:544-1343.

DEMENAGEMENT: cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longue distance. Tél.:542-2127, 812-5557, cellulaire.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, 693-7203, Clément.

J'OFFRE mes services pour faire l'entretien ménager. Cellulaire:550-2061 Linda.

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familial à 7$, une place disponible, 3 ans et plus. Tél.:548-8918.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers. Réfrigérateurs à vendre. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 2 ans. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

DIVAN, causeuse, 7 ans d'utilisation, bon état, prix négociable. Tél.:545-4425.

DIVAN, téléviseur, matelas, sommier, La-Z-Boy, mobilier cuisine, tapis, chaise berçante. Tél.:693-3068.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER chambre, moderne, à voir, prix à discuter. Tél.:698-6982.

704 Animaux

4 SHIH TZUS croisés bichons, prêts immédiatement, 9 semaines, vaccinés. Tél.:348-6480.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche miniature, Chihuahua, Setter Anglais, Boston Terrier, Basset Hound, Carlin, Rottweiler, Mélinois, Bruno du Jura, Siamois. Tél.:693-1994.

ANIMALERIE PLANÈTE ANIMALE
JONQ. 547-7888. CHICOUTIMI 690-1888
ENFIN achetez un chien à juste prix! Nouveautés: Labrador blond, Berger Allemand. Aussi disponibles: Golden Retriever, Labrador croisé, Caniche caramel. A l'achat d'un chien recevez 50$ d'accessoires.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CHENIL La maison bleue: garderie, toilettage. Spécial: chiots à vendre. Tél.:549-3461.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

RESERVEZ maintenant: chiots beagle; croisés basset-cocker. Vermifugés, 6 semaines. Tél.:690-0978, 817-0978.

YORKSHIRE vermifugés, queue et ergots coupés. Tél.:673-6257.

706 Bois de chauffage

LONGUEUR 16', bouleau, livraison Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:547-0201, 290-0625, après 18h.

709 Divers

SSS ANTIQUITES SSS
Achète toutes sortes d'antiquités, tableaux, bijoux, or, etc. Robert, 812-9255.

1 NOUVEAU PRODUIT: bois de plancher pin sylvestre 1"x6", bois pour mezzanine 1.1/2"x6" en pin blanc. Marche d'escalier en chêne massif. Bardeaux de cèdre pour couverture et recouvrement mural. Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul et acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36' de longueur. Prix de quantité. Informations:549-0648.

A VOIR:
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 hEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. TÉL.:543-0432.

AMPOULES d'éclairage au DEL 110 volts et 12 volts, très faible consommation d'énergie. Informez-vous! Tél.:718-7174.

ESCALIER complet, chêne massif, garde, valeur: 5,000$, laissé: 750$. Barreaux fer forgé, petite quantité, 2 ou 3 exemplaires, plusieurs modèles à liquider. Plancher bois franc, 3/4", plusieurs boites disponibles, petite quantité, 20 à 40 pi.ca., à liquider. Balance d'inventaire de toute sorte. A voir! Tél.:545-8015, 718-4885, Jimmy.

ESCOMPTE huile à chauffage pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

ESCOMPTE COIFFE
COIFFEURS(EUSES)
pour Alma, Chicoutimi et Jonquière
Vous désirez travailler dans un salon achalandé avec une équipe de stylistes dynamiques?

Une ambiance agréable et une entreprise pour qui votre réussite lui tient à cœur?

Temps plein, permanent, excellent salaire, avantages sociaux.

Télécopieur: (418) 648-9082
Courriel:
rh@escomptecoiffe.com
Tél.: (418) 580-5409
00687225

709 Divers

LA GALERIE CHAMPETRE
avise que ses cours de peinture à l'huile et sur bois débutent le 15 janvier. Encore quelques places disponibles. Aussi, grande vente après Noël, boutique cadeaux, décorations, pièces de bois, matériel d'artiste. Tél.:693-8047.

SCANNERS de fréquence portatifs (police, pompier, ambulance) neufs et usagés, de 80$ à 135$. Tél.:678-3889, 540-5703.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TABLE de billard commerciale, 45x77", 5 mois d'utilisation. Tél.:671-3328.

710 Equipement de bureau

AMEUBLEMENT de bureau: grand bureau, 5 bureaux, crédence avec bibliothèque, paravent, télécopieur neuf. Tél.:591-0880.

711 Équipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

712 Esotérisme

2007: Si vous voulez vraiment être éclairé sur l'avenir, 20 ans d'expérience, niveau supérieur à toute concurrence. Tél.:548-5331.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

MÉTIS-AUTOCHTONE
Protégez vos droits ancestraux (chasse, pêche, cueillette, camp). Joignez la communauté métisse Domaine-du-Roy—Mingan. Information et inscription: 418-690-5240 (mardi, mercredi).
www.metisroymingan.ca

805 Musique et accessoires

JUKE-BOX de bar 1993, environ 150 cd compris, parfaite condition, valeur 10,000$, laissé: 3,000$ négociable. Tél.:275-7070, 671-8475.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX 360, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange jeux neufs et usagés. Vente, réparations consoles, tout genre. 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA équipé, neuf, ozonateur, garantie, livraison possible, valeur: 8,500$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix 1 jour: janvier 20, 27, février 3, 10, 17, 24. 2 jours: 3 et 4 février. Casino Lac Leamy, 3 et 5 mars. Elvis Story à Québec, 9 et 16 juin. Yolande, 548-7521, détenteur permis Québec.

RECHERCHE à louer en Floride, Hollywood ou environs, maison mobile pour février, 2 personnes non-fumeuses, soixantaine. Tél.:548-7085.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Recoit et se déplace. Tél.:480-2483.

28 ans, bronzée, chaude, 36D naturel, reçoit. Tél.:544-6175.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

WILLIAM masseur d'expérience pour hommes, reçoit, 7/7. Tél.:550-2416.

LIBERTINES, coquines Chloé, Julie, Léa, Amanda, Sonia, Sara, Sylvia vous attendent. Tél.:542-8349.

MALENA? Tél.:693-3533.

A FLEUR de peau, Eric, reçoit, se déplace. Tél.:818-0172.

NOUVELLE venue. Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Tél.815-3442.

A qui la chance? Pour vous messieurs, Marie-Soleil, reçoit et se déplace. Tél.:542-2596.

NATACHA petite et sexy, pour vous, se déplace, reçoit, expérience. Tél.:544-2205.

NOUVEAU! Service à partir de 40$, avec Sabrina, 6/7, reçoit. Tél.:547-3863.

POUR de belles filles au Saguenay, les plus sensuelles. Appelez vite. Déplacement seulement. Tél.:812-6980.

903 Messages personnels

MAYA anciennement rue St-Dominique, nouvel endroit, très discret, très bons tarifs. Tél.:547-0301.

NOUVELLE venue jolie Ely, 35 ans, 125 livres, poiture 36D, reçoit, se déplace. Tél.:812-0502.

CANDY bonne comme du bonbon... Disponible...

TRANSEXUELLE, jolie et féminine. Tél.:557-0774.

JOLIE demoiselle, Jessica. Se déplace seulement. Tél.:213-0515.

906 Services de massage

SPÉCIAL des Fêtes! Massage à partir de: 25$/1/2 heure. Engageons. 51 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:690-3142.

Léthicia, spécial "Bonne Année", touché de velours. Satisfaction garantie. 10 h à 18 h. Tél.:820-9442.

PETITE NOUVELLE
Christelle, pour homme et femme, vous reçoit, avec toute sa simplicité et sa douceur. Filles demandées. Tél.:542-5827.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI
Massage propice à détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Meggie, Mélissa, Natasha, Angélina. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.**

MASSAGE californien, suédois, gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:**673-4811.**

POUR vous mesdames, Eric donne des massages de détente. Tél.:547-4251.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

SALON FANTAISY 548-5558
Nous vous recevons pour votre plus grand plaisir dans une ambiance chaude et discrète. De plus, magnifique bain, douche. Bonne et heureuse année à tous! **Concours des Fêtes**: tirage 5 janvier 2007.

URGENT
Filles demandées, bonne clientèle. Tél.:542-5827.

MASSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

GLOBE BLEU, massage, détente, relaxation, huile chaude, donné par Johnny ou Gulo, Jonquière, près autoroute. Spécial ouverture. Tél.:820-7409.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

ENFIN à Jonquière un bon centre de massage! Tu aimes la sensualité et la douceur, nous te l'offrons. Tél.:547-4251, ouvert 7 jours.

SE déplace, pour vous homme d'affaires, demoiselle sensuelle. Tél.:290-2007.

543-1234_
#1 DES SALONS 8 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
Urgent besoin de filles
responsables et ponctuelles
lundi au vendredi 9 h à 21 h
samedi: 10 à 17, dimanche 10h à ?

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

MASSAGE de détente chaleureux et discret. Appelle-moi. 547-0778, Hélen.

LeQuotidien
progrès-dimanche

ÉVEIL

Aide-Maman Plus t'offre des ateliers pour parents et enfants de 2 à 5 ans. Trois demi-journées par semaine d'activités, bricolage, jeux et motricité pour toi et ton enfant.



... et c'est gratuit!

AIDE-MAMAN PLUS inc.

547-4792

AVIS DE DÉCÈS



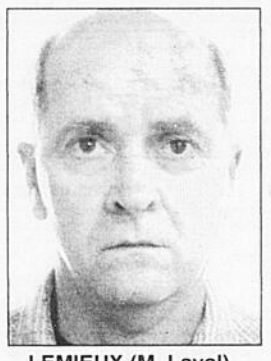
FORTIN
(Mme Annette de Grandmaison)

Le 8 janvier 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux du Lac St-Jean, à l'âge de 83 ans 11 mois, Mme Annette de Grandmaison, épouse de feu M. Raoul Fortin, demeurant rue Gagné, Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Salle municipale de Larouche
le mercredi 10 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 11 janvier 2007, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 11 janvier 2007 à 10 h à l'église St-Gérard-Magella. Les cendres seront déposées au cimetière de Larouche. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Chantale Fortin (Rodrigue Tremblay), Francine (Yvon Bédard), Claudette (Jean-Marie Bouchard), Nicol (Mona Gagné), Suzie (Florent Fortin), Mario (Lina Lévesque), feu Dominyc (Jean Berthiaume), Gervais, Guylaine; ses petits-enfants: Alexandre, Roxane, Félix, Sébastien, Véronique, Jérôme, Geneviève, Isabelle, Janie, Robin, Karine, Mélanie, Jean-Philip, Jean-François, feu Jackie, Marie-Line, Pierre-Luc, Marie-Soleil, Guillaume; ses 12 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Fernande de Grandmaison, feu Anna-Marie (feu Lorenzo Bergeron), feu Paul-Henri, Blanche-Yvonne (feu Richard Bédard), Mariella (Maurice Bouchard), feu Marcel (Marguerite Dufour), feu Gérard, feu Welley (Marie Goulet), Almas (Lisette Dusseault), Madeleine (feu Guy Ouellet), Ghyslaine (Yves Murray), Yvon (Maude Turcotte). Elle était la belle-soeur de: feu Edmond Fortin (Marie-Marthe Gilbert), feu Rose-Yvonne (Lauréat Desjardins), Paul-Eugène (feu Rose-Ida Simard), Jeanne-d'Arc (Lionel Belley), Godefroy (Reine Delisle), feu Gérard (Monique Ménard), feu Magella (feu Léonce Simard), Lauréat (Marie Pearson), feu Albert (Michèle Perron), Ghyslain (feu Annie Boudreault), Rose-Ida (feu Robert Fradette), Christian (Diane St-Germain). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial au personnel soignant du Centre de santé et de services sociaux du Lac St-Jean pour leur soutien et leurs bons soins. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



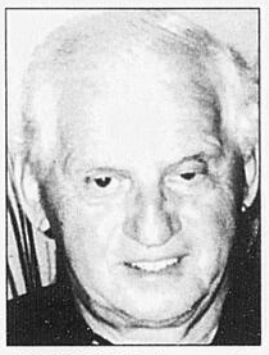
GENDRON (Mme Marie)

Le 7 janvier 2007, est décédée à la Résidence Beaumanoir du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 88 ans, Mme Marie Gendron, épouse en 1ères noces de feu M. Roméo Grenier et en 2ièmes noces de feu M. Lucien Desbiens, demeurant au 904, Jacques-Cartier Est à Chicoutimi. Selon ses volontés, Mme Gendron ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église, 1/2 heure avant la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu
le mercredi 10 janvier 2007 à 13 h
à l'église Notre-Dame de Grâce
Chicoutimi
Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Samuel Gendron et de feu Mme Elmire Leblanc. Elle laisse dans le deuil sa fille: Diane Grenier (Louise Richer). Elle était la soeur de: feu Paul Gendron (feu Yvonne Dumais), feu Laurier (feu Rose De Grace). Elle laisse également dans le deuil tous les membres des familles Grenier et Desbiens, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société Alzheimer de la Sagamie au 1657, avenue du pont nord, Alma, G8B 5G2. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



LEMIEUX (M. Laval)

Le 6 janvier 2007, est décédé à l'Ascension, à l'âge de 55 ans 4 mois, M. Laval Lemieux, fils de feu M. Camil Lemieux et de feu dame Lucille Gilbert, demeurant au 590 rang 7, l'Ascension. La famille reçoit les condoléances le mercredi 10 janvier 2007 de 19 h à 22 h, le jeudi 11 janvier 2007 à compter de 9 h au
Salon Funéraire de l'Ascension
597, 1ière rue
L'Ascension
Les funérailles auront lieu le jeudi 11 janvier 2007 à 11 h à l'église de l'Ascension. Les cendres de M. Lemieux seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Jeanne (feu Laurier Larouche), Jacinthe, Guy, Réal (Diann Tremblay), feu Danny, Gilles (Claude Gaboury); ses neveux et nièces: feu Mathieu, Julie, Cybil, feu Julie, Sarah, Marilyn, Didier, Nathan, Alex et Tommy, ses oncles et tantes, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300 boulevard Champlain sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Lemieux, visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean,** pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



MURRAY (M. Jacques)

Le 6 janvier 2007, est décédé au Centre de Santé et des Services Sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 75 ans, M. Jacques Murray, époux de Mme Louisette Bouchard, demeurant au 2060 des Hydrangées à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 10 janvier 2007, à compter de 10 h à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
La célébration de la parole aura lieu le mercredi 10 janvier 2007 à 14 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au cimetière de St-François Xavier de Chicoutimi. Il fut copropriétaire du magasin Aux Quatre Vents pendant près de 20 ans, totalisant près de 50 ans chez Gagnon Frères. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Louisette Bouchard, ses enfants: Chantal (Martin Verreault), Nadine (Pierre Fortin); ses petits-enfants: Marie-Lou, Elisabeth, Caroll-Ann, Alex, Carl, Yannick; ses filleuls: Denise, Caroline, Michel, Marc, Sandra; il était le frère de: feu Raymond Murray (feu Jacqueline Lebel), feu Suzanne (Emilien Michaud), feu Claude (Louise Dubé), Louise, Antoine, Christianne (Denis Simard), Hélène; ses beaux-frères et belles-soeurs: Ghislaine Bouchard (feu Jacques Martel), Magella (Monique Fortin), Denise (Bertrand Duchesne), Candide, Gilles, Marie-France (Jean-Marie Bandet), feu Jean-Guy (feu Nicole Bissonnette), Thérèse, Eric (Josée Roy), Caroline. Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et ami(e)s dont Marcel Caron, Lucille et René Paré, ainsi que ses neveux et nièces. Un merci spécial pour tout le personnel du Centre de Santé et de Services Sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, pour leurs soins attentionnés. Pour rendre un hommage à M. Murray, visitez le www.honneur-memoires.com. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie (oncologie), une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



PERRON MENIER
(Mme Marie-Reine Guay)

Le 7 janvier 2007, est décédée à La Baie, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 90 ans, Mme Marie-Reine Guay épouse en 1ères noces de feu M. Edgar Perron et en 2ièmes noces de feu M. Georges-Albert Menier. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 de la Fabrique
Ville de La Baie
Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 9 janvier 2007 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse. Elle était membre des filles d'Isabelle. Elle était la fille de feu Siméon Guay et de feu Béatrice Perreault. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Roch Perron (Marielle Laforce), Raynald (Doris Lavoie), Louisette (Jean-Marc Ferland), Marcel (Hélène Boivin), Béatrice (Luc Simard), Danièle (Michel Boivin), Martin (Danielle Simard), Denise (Marcos Silva), Pauline (Jean-François Martel); ses petits-enfants : Julie Ferland, Charles Ferland (Nancy Turcotte), Germain Perron (Betty Poirier), Yves Perron (Isabelle Bergeron), Philippe Simard (Bianca Larochelle), Louis Simard (Stéphanie Girard), Hugues Boivin (Geneviève Germain), Chantale Boivin, Marc Perron (Élise Guimond), Jérôme et Justine Daigle; ses arrière-petits-enfants : Béatrice Boivin, Maude Perron, Thomas Perron, Marianne Simard, Laurie Perron, Angélique Perron. Elle était la soeur de : Anita Guay (feu Aurélien Gagnon), feu Joseph-Antoine (feu Gemma Plourde), feu Georges-Henri (feu Annette Dufour), feu Gaston (feu Thérèse Duchaine), feu Roland (feu Gertrude Côté), feu Rock (feu Germaine Bouchard), feu Roger (Jacqueline Martel), Pauline (feu Jean-Marie Fortin). Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Perron et Menier, ses nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel du Foyer de Bagotville pour leurs bons soins. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

progrès-dimanche LeQuotidien

LeQuotidien
progrès-dimanche

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
Mme Gabrielle Poitras
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00687022

Fonds de dotation Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de
Monsieur Roger Gagné



décédé le 27 novembre 2006, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens!

00686669

Au nom de toute la population



La générosité des parents et amis de
Mme Yvonnie Poulin-Tremblay, *de St-Honoré, décédée le 21 novembre 2006,*

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie* 541-1005

00686863

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Au nom de toute la population



La générosité des parents et amis de
M. François Maltais,
de Jonquière, décédé le 25 novembre 2006,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie* 541-1005

00686866

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Avis au public
Dès le 22 janvier

Les dossiers patients seront transférés à la pharmacie S. Bouchard et L. Gagnon
2095, rue Sainte-Famille, Jonquière
418 547-3689

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h • Dimanche: 12 h à 16 h

Affiliée à UNIPRIX

Pharmacie
Catherine Mihelich

2028, rue Sainte-Famille, Jonquière • 418 695-2626

00686832

GRAND-MÉNAGE



L'organisme Aide-Maman Plus a un grand besoin de vêtements pour enfants de 0 à 10 ans, surtout des habits de neige pour l'hiver, de l'ameublement pour bébé (lit, literie, table à langer).

Vos dons seront très appréciés.

AIDE-MAMAN PLUS

547-4792

SPORTS

Nouvelle école à Saint-Gédéon

Le paraski fait fi d'un hiver clément

CHICOUTIMI - Si bien des disciplines hivernales tempêtent contre le manque de neige et la chaleur des derniers jours, Éric Saucier arrive à bien se tirer



Serge Émond
semond@lequotidien.com

d'affaire avec sa nouvelle école de Paraskiflex, sur le site du camping municipal de Saint-Gédéon.

Officiellement en opération depuis deux semaines, l'école cherche à faire connaître dans la région un sport qui gagne rapidement en popularité partout au Québec.

«Si vous avez déjà rêvé d'un centre de ski où les pentes sont sans fin, où il n'y a pas de restriction de saut et de limite de vitesse, ni de file d'attente au télésiège, ce nouveau sport est pour vous», assure l'entraîneur certifié de l'école Paraskiflex Lac-Saint-Jean.

«On compte 34 ou 35 écoles du genre au Québec. Le sport est en très forte croissance. Les écoles de Montréal et Valleyfield forment entre 200 et 500 initiés par fin de semaine. Dans la région, le sport progresse, mais il faut en parler. Le Paraskiflex est entièrement fabriqué au Québec et est distribué mondialement depuis 1999.»

Fortement intéressé par toutes les formes de cerfs-volants depuis déjà six ans, Éric Saucier a profité de deux dernières saisons hivernales pour donner ses premiers cours de paraski. L'ouverture d'une école officielle lui permet d'aller un peu plus loin et les caprices de Dame nature n'ont pas ralenti son enthousiasme.

«Si vous avez déjà rêvé d'un centre de ski où les pentes sont sans fin, où il n'y a pas de restriction de saut et de limite de vitesse, ni de file d'attente au télésiège, ce nouveau sport est pour vous.»
-Éric Saucier

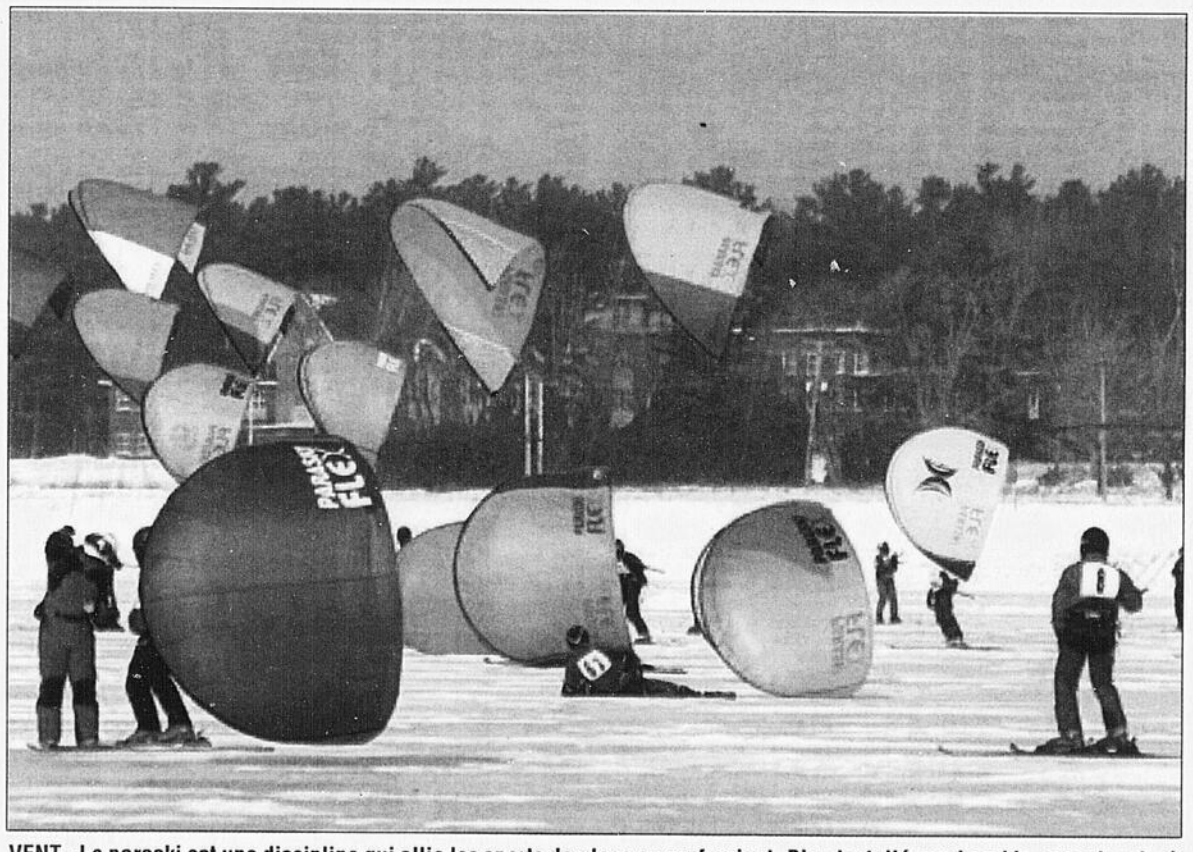
«Nous avons présentement de bonnes conditions pour pratiquer ce sport, mentionne-t-il. La semaine dernière, nous avions même une belle couche de neige de quatre ou cinq pouces. La pluie a fait disparaître cette couche, mais la glace est restée et les précipitations de lundi ont encore amélioré les conditions.»

Évidemment, le paraski est une discipline qui allie les sports de glace au cerf-volant. Bien installé sur des skis, une planche à neige ou des mini-skis, celui qui le pratique utilise une voilure pour se laisser transporter par le vent.

«Nous ne formons pas des skieurs ou des planchistes, précise Éric Saucier. Il faut posséder une petite base en ski ou en planche. Le sport se pratique surtout sur des skis. Pour le reste, le paraski est une discipline qu'on peut maîtriser assez rapidement. Chacun peut aller à la vitesse de son choix.

«En comparaison avec les cerfs-volants qu'on peut voir dans le secteur de La Baie, par exemple, ce n'est pas un sport extrême. L'utilisateur avance à son rythme puisque la voilure de paraski est conçu pour différents types de vents. Elle est très polyvalente, ce qui lui permet de convenir autant aux débutants qu'aux experts. À Saint-Gédéon, nous sommes en mesure de faire la location de l'équipement nécessaire. Les gens arrivent avec leurs skis ou leur planche et nous nous occupons du reste.» ❑





VENT - Le paraski est une discipline qui allie les sports de glace au cerf-volant. Bien installé sur des skis, une planche à neige ou des mini-skis, celui qui le pratique utilise une voilure pour se laisser transporter par le vent.

EN BREF

Steve Downie a été échangé

PETERBOROUGH — Steve Downie, un des éléments importants d'Equipe Canada junior, a été échangé par les Petes de Peterborough et un autre vétéran, Daniel Ryder, le frère de Michael, du Canadien, devrait suivre.

Les Petes ont envoyé leur capitaine aux Rangers de Kitchener en retour d'Yves Bastien, un joueur de 17 ans à sa deuxième saison dans la Ligue junior de l'Ontario, et trois choix de deuxième ronde.

Downie avait été informé de la possibilité d'un échange avant d'aller gagner un deuxième championnat mondial en Suède. Il l'avait pris dur sur le coup mais a fini par se faire à l'idée.

Kitchener fait l'affaire de Downie, qui sont à deux points de la tête de l'Association Ouest et ont 17 points de plus que les Petes au classement.

«Tout ce qui me manque est une coupe Memorial et je suis emballé d'obtenir une autre chance», a-t-il déclaré.

Bastien a 10 buts et 22 points en 39 matchs.

(Presse Canadienne)

2006-2007 STATISTIQUES

LA PRESSE CANADIENNE

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Selanne	44	24	29	53	21	44
Pronger	41	7	33	40	21	38
McDonald	44	12	27	39	14	14
S.Niedermayer	44	7	32	39	14	42
Kunitz	43	17	17	34	18	26
Getzlaf	44	17	11	28	9	20
Perry	44	12	14	26	8	31
Penner	44	15	9	24	-3	25
Marchant	38	8	11	19	9	38
Pahlsson	44	7	11	18	5	8
Moen	44	6	8	14	3	52
R.Niedermayer	44	4	8	12	1	36
Beauchemin	39	4	8	12	-1	34
O'Brien	44	2	10	12	9	109
O'Donnell	42	2	10	12	12	36
Shannon	38	2	7	9	-1	6
Thornton	21	1	7	8	8	46
Dipenta	43	0	4	4	10	26
Green	7	1	1	2	3	6
Jackman	9	1	0	1	-7	12
Melin	1	1	0	1	1	0
Huskins	7	0	1	1	2	2
Parros	17	0	0	0	-2	53
Brent	2	0	0	0	-2	2
Moran	1	0	0	0	-1	0
Rome	1	0	0	0	-1	0
Giguere	34	0	1	1	0	0
Bryzgalov	11	0	0	0	0	0
Wall	4	0	1	1	0	0
Caron	1	0	0	0	0	0

ATLANTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Hossa	44	26	32	58	10	41
Kovalchuk	44	23	22	45	-3	30
Kozlov	43	17	28	45	6	18
Metropolit	38	8	12	20	8	14
Mellanby	33	7	12	19	-7	53
Sim	44	11	7	18	-5	39
Holik	44	8	10	18	5	48
Rucchin	34	5	9	14	-2	14
Slater	40	2	10	12	5	45
Havelid	39	1	11	12	11	36
Kapanen	43	4	7	11	-11	18
Vishnevski	44	3	8	11	-2	29
De Vries	44	1	10	11	-11	48
Vigier	43	4	6	10	5	21
McCarthy	32	2	8	10	6	22
Hnidy	34	3	6	9	6	43
Larsen	36	5	3	8	0	25
Sutton	25	1	7	8	7	46
Krog	14	1	3	4	3	6
Boulton	24	1	1	2	-1	13
Coburn	24	0	2	2	0	23
Exelby	20	0	2	2	0	27
Popovic	2	0	1	1	1	0
MacKenzie	4	0	0	0	1	0
Lehtonen	36	0	1	1	0	4
Hedberg	14	0	0	0	0	4

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Savard	39	14	38	52	-5	28
Bergeron	39	14	30	44	-9	16
Murray	39	20	12	32	-7	28
Boyes	39	8	18	26	-5	14
Chara	38	7	17	24	-7	64
Sturm	35	10	9	19	-12	14
Primeau	39	7	8	15	-8	56
Axelsson	28	7	8	15	-6	34
Mara	36	1	13	14	-15	51
B.Stuart	34	6	7	13	-9	22
Donovan	39	4	7	11	-8	40
Kessel	27	5	4	9	-8	4
Mowers	37	2	7	9	-2	8
Tenkrat	26	4	3	7	-3	6
Chistov	26	3	4	7	-4	18
Alberts	36	0	7	7	4	70
York	28	0	5	5	-10	20
Jurcina	30	2	1	3	-3	14
Hoggan	24	0	2	2	-3	14
Stastny	21	0	2	2	-3	19
Lashoff	8	0	2	2	-3	10
Brookbank	7	1	0	1	-1	15
Dempsey	17	0	1	1	-2	6
M.Stuart	7	0	1	1	-1	10
Thompson	3	0	0	0	0	0
Thomas	33	0	0	0	0	2
Toivonen	10	0	0	0	0	0
Sauve	2	0	0	0	0	0
Finley	2	0	0	0	0	0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Briere	42	16	33	49	10	46
Afinogenov	37	19	27	46	10	40
Vanek	42	22	22	44	22	16
Drury	41	22	19	41	9	16
Pominville	42	19	13	32	16	18
Kotalik	42	12	16	28	1	26
Roy	35	6	20	26	13	26
Campbell	42	5	21	26	17	22
Hecht	39	10	13	23	10	20
Gaustad	42	7	12	19	12	58
Spacek	41	5	11	16	16	30
Kalinin	42	3	12	15	12	16
Numminen	40	0	15	15	10	22
Novotny	40	6	6	12	0	26
Lydman	33	1	10	11	4	28
Paetsch	26	0	7	7	6	36
Tallinder	16	2	3	5	7	20
Stafford	16	2	3	5	0	8
Mair	42	1	3	4	-2	72
Paille	7	0	4	4	2	2
Funk	5	0	2	2	2	0
Peters	33	0	1	1	0	55
Card	4	0	0	0	0	0
Ryan	3	0	0	0	-3	0
Sekera	2	0	0	0	1	2
MacArthur	1	0	0	0	-1	0
Miller	31	0	1	1	0	2
Biron	12	0	0	0	0	2

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Iginla	39	23	30	53	14	25
Langkow	40	15	26	41	15	22
Tanguay	39	11	27	38	12	20
Huselius	39	15	15	30	7	16
Lombardi	40	13	14	27	16	24
Phaneuf	39	9	15	24	11	61
Kobasew	39	4	13	17	7	35
Amonte	40	7	9	16	1	22
Hamrlik	33	3	12	15	20	26
R.Regehr	40	0	11	11	14	37
Ritchie	35	6	4	10	3	35
A.Ference	40	2	6	8	1	56
Giordano	23	3	4	7	7	14
Yelle	18	1	6	7	0	14
Warrener	29	2	3	5	11	32
Nilson	25	2	3	5	7	14
Moss	8	4	0	4	2	4
Lundmark	36	0	4	4	-2	27
Boyd	6	1	2	3	3	0
Friesen	32	0	3	3	-1	16
R.Regehr	6	1	1	2	-1	0
Zyuzin	25	0	2	2	2	22
McCarty	31	0	0	0	-2	58
Prust	10	0	0	0	1	25
B.Ference	5	0	0	0	-1	2
Germyn	2	0	0	0	0	0
Maki	1	0	0	0	0	0
Kiprusoff	36	0	0	0	0	0
McLennan	4	0	0	0	0	0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Whitney	44	16	30	46	5	28
Brind'Amour	40	13	33	46	5	28
Williams	44	20	20	40	-6	41
Cole	44	18	20	38	-2	50
Staal	44	18	17	35	-7	38
Walker	44	12	15	27	0	25
Belanger	44	7	9	16	1	12
Commodore	44	4	12	16	2	81
Babchuk	42	2	8	10	-3	24
Stillman	12	1	9	10	-3	4
C.Adams	44	6	3	9	-9	39
Larose	42	1	8	9	-3	6
Hutchinson	31	3	5	8	-4	20
Hedican	37	0	8	8	-7	26
Wallin	32	1	5	6	3	36
Wesley	39	0	6	6	3	28
Ladd	29	3	2	5	2	25
Letowski	34	2	3	5	-5	12
Tanabe	22	0	5	5	3	8
K.Adams	35	2	2	4	-10	17
Gleason	28	0	3	3	-2	19
Bayda	6	1	1	2	0	2
Aucoin	8	0	1	1	1	0
Gove	1	0	0	0	0	0
Ward	34	0	1	1	0	2
Grahame	11	0	1	1	0	2

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Havlat	21	13	13	26	16	14
Smolinski	42	9	17	26	6	18
Hamilton	37	11	11	22	0	10
D.Keith	42	0	18	18	5	40
Ruutu	32	10	7	17	1	44
Lapointe	42	10	5	15	-5	35
Sharp	42	6	9	15	1	37
Arkhipov	39	5	8	13	-4	28
Kukkonen	38	4	7	11	8	26
Salmelainen	32	5	5	10	2	18
Holmqvist	41	3	7	10	0	16
Seabrook	41	2	8	10	3	58
Aucoin	30	2	7	9	-10	26
Bourque	24	4	4	8	-2	20
Handzus	8	3	5	8	4	6
Bondra	13	4	3	7	4	12
Wisniewski	25	1	5	6	2	21
Vandermeer	39	0	6	6	2	49
Cullimore	38	1	4	5	-4	48
Stewart	26	2	2	4	-2	24
Bochenski	10	2	0	2	-2	2
MacDonald	11	0	1	1	-3	12
St. Pierre	7	0	1	1	1	4
Corazzini	7	0	1	1	0	2
Byfuglien	1	0	1	1	0	0
Blunden	9	0	0	0	-5	10
Burish	6	0	0	0	-4	0
Low	6	0	0	0	-1	31
Richmond	4	0	0	0	0	0
M.Keith	2	0	0	0	-2	4
Brouwer	2	0	0	0	0	0
Bolland	1	0	0	0	-1	0
Fraser	1	0	0	0	-1	2
Khabibulin	30	0	0	0	0	6
Boucher	14	0	0	0	0	0

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Sakic	41	18	27	45	9	28
Brunette	41	13	23	36	2	20
Stastny	41	10	22	32	0	18
Wolski	40	14	15	29	5	4
Liles	41	10	19	29	1	22
Arnason	41	11	16	27	1	14
Hejduk	39	13	12	25	3	30
Svatos	36	9	14	23	7	34
Clark	41	3	18	21	8	28
McLean	37	7	8	15	5	16
Laperriere	41	1	11	12	4	72
Klee	40	1	10	11	14	28
Brisebois	33	1	10	11	-5	22
Richardson	36	5	4	9	3	12
Turgeon	13	4	3	7	1	8
Rycroft	36	3	3	6	0	12
Vaananen	39	2	3	5	6	22
Skrastins	41	0	4	4	5	24
Laaksonen	36	2	0	2	-3	12
Cumiskey	3	1	0	1	2	0
McCormick	6	0	1	1	1	6
Sauer	8	0	0	0	1	8
Leopold	5	0	0	0	-2	6
Guite	1	0	0	0	0	0
Budaj	22	0	0	0	0	0
Theodore	22	0	1	1	0	4

COLUMBUS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Vyborny	42	10	27	37	3	42
Nash	39	13	17	30	-7	28
Fedorov	36	13	15	28	-5	26
Modin	39	10	9	19	-3	38
Hainsey	42	4	15	19	-10	38
Carter	35	7	11	18	0	12
Chimera	42	8	9	17	1	42
Fritsche	38	7	10	17	1	22
Zherdev	36	7	10	17	-12	12
Eriksson	40	0	15	15	6	28
Klesla	38	5	6	11	-4	61
Svitov	40	4	7	11	-4	80
Malhotra	42	5	5	10	-5	20
Westcott	23	4	6	10	-13	18
Brule	38	4	4	8	-14	14
Foote	38	2	6	8	-17	42
Johnson	33	1	5	6	1	20
Hartigan	6	1	2	3	2	2
Balastik	8	1	1	2	-3	4
Tollefs	36	0	2	2	3	69
Lindstrom	4	1	0	1	0	0
Shelley	38	0	0	0	-6	52
Goertzen	7	0	0	0	0	10
Picard	7	0	0	0	-1	0
Novak	4	0	0	0	2	2
Platt	3	0	0	0	-2	2
Motzko	2	0	0	0	0	0
Norrena	24	0	0	0	0	6
Leclaire	21	0	0	0	0	2
Conklin	3	0	0	0	0	0

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Boucher	42	13	19	32	5	53
Zubov	42	7	22	29	1	14
Ribeiro	42	6	22	28	4	10
Jokinen	43	9	13	22	4	10
Lehtinen	38	11	10	21	2	8
Morrow	28	10	10	20	-5	29
Modano	27	10	10	20	2	10
Lindros	32	5	15	20	0	53
Halpern	43	5	11	16	-6	42
Hagman	43	7	6	13	3	16
Barnes	43	5	8	13	-3	20
Miettinen	38	8	4	12	-4	24
Sydor	42	3	8	11	-6	20
Robidas	43	0	11	11	3	57
Eriksson	26	4	6	10	1	6
Stefan	29	4	5	9	5	8
Modry	39	1	6	7	10	24
Barnaby	38	1	6	7	5	122
Daley	38	1	6	7	0	51
Ott	11	0	4	4	-2	15
Klemm	18	1	1	2	-3	16
Tjarnqvist	12	1	1	2	-1	4
Conner	7	1	1	2	-2	2
Lundqvist	6	0	0	0	-1	0
Polak	2	0	0	0	-1	0
Grossman	2	0	0	0	-1	4
Turco	37	0	3	3	0	12
Smith	11	0	0	0	0	2

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Lidstrom	42	9	24	33	23	30
Schneider	39	7	25	32	15	38
Lang	42	10	21	31	13	28
Datsyuk	39	10	21	31	11	12
Zetterberg	42	16	13	29	13	34
Cleary	42	17	11	28	9	10
Samuelsson	31	11	10	21	7	16
Williams	37	7	14	21	10	20
Holmstrom	39	9	10	19	4	26
Draper	42	7	9	16	10	38
Franzen	33	4	10	14	14	25
Lebda	37	3	8	11	9	24
Kronvall	32	0	10	10	5	18
Markov	33	2	6	8	12	31
Hudler	36	6	1	7	4	24
Chelios	35	0	7	7	6	18
Filppula	33	4	2	6	0	10
Maltby	42	2	3	5	-4	24
Lilja	30	0	2	2	-1	18
Kopecky	26	1	0	1	-2	22
Langfeld	8	0	1	1	3	2
Norton	6	0	1	1	2	20
Meech	4	0	0	0	1	4
Ellis	4	0	0	0	-1	0
Quincey	2	0	0	0	1	0
Hasek	32	0	0	0	0	16
Osgood	9	0	0	0	0	0
MacDonald	4	0	0	0	0	0

EDMONTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Sykora	41	16	21	37	-4	22
Stoll	41	11	23	34	7	40
Smyth	31	21	10	31	1	28
Hemsky	33	7	21	28	-5	22
Torres	41	8	15	23	10	42
Horcoff	41	6	16	22	-10	32
Lupul	41	12	6	18	-15	33
Pisani	41	9	7	16	11	24
Bergeron	37	5	11	16	2	14
Tjarnqvist	35	3	12	15	1	28
Reasoner	40	4	10	14	-8	33
Staios	39	1	12	13	-2	73
Thoresen	32	2	7	9	1	33
Nedved	23	2	7	9	-21	18
Winchester	34	4	4	8	2	50
Greene	41	1	5	6	-7	50
Smith	41	1	5	6	-1	31
Petersen	28	1	5	6	-6	4
Hejda	13	0	4	4	-2	4
Pouliot	18	2	1	3	-2	4
Smid	39	0	3	3	-8	12
Moreau	7	1	0	1	-4	12
Jacque	19	0	0	0	-9	14
Mikhnov	2	0	0	0	0	0
Roy	1	0	0	0	-1	0
Roloson	36	0	0	0	0	2
Markkanen	9	0	0	0	0	0

FLORIDE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Jokinen	44	16	27	43	2	52
Horton	44	14	19	33	8	45
Stumpel	44	10	19	29	-10	12
Roberts	41	12	15	27	4	59
Salei	44	5	18	23	-10	42
Bouwmeester	44	6	14	20	8	48
Weiss	36	7	12	19	-1	18
Olesz	40	7	9	16	-3	14
Van Ryn	41	4	12	16	-7	28
Peltonen	34	6	9	15	-8	14
Gelinas	44	3	12	15	-1	24
Gratton	43	6	5	11	-7	56
Kolnik	27	4	5	9	-5	6
Allen	44	1	8	9	-9	59
Nieuwendyk	15	5	3	8	-4	4
Bertuzzi	7	1	6	7	-4	13
Kwiatkowski	27	4	1	5	-5	18
Campbell	43	3	2	5	-4	25
Montador	35	1	4	5	0	74
Booth	12	1	3	4	-1	0
Mezei	44	0	3	3	5	55
Larman	12	2	0	2	-2	0
Sprukits	6	0	1	1	-2	0
Globke	7	0	0	0	0	0
Stewart	3	0	0	0	0	0
Jacina	3	0	0	0	-1	2
Kreps	1	0	0	0	0	2
Belfour	25	0	1	1	0	0
Auld	23	0	1	1	0	2

LOS ANGELES

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Frolov	43	21	24	45	-5	16
Cammalleri	43	15	21	36	2	30
Kopitar	43	11	25	36	-12	16
Visnovsky	41	13	22	35	-3	12
Armstrong	38	8	21	29	11	33
Avery	43	10	16	26	-3	89
Brown	42	10	13	23	-14	32
Blake	42	8	11	19	-9	56
Sopel	25	4	12	16	-4	6
Conroy	43	5	10	15	-5	28
Kostopoulos	37	4	9	13	4	29
Willsie	43	4	7	11	-17	31
Thornton	38	5	4	9	-13	60
Norstrom	43	1	6	7	-12	32
Dallman	31	0	6	6	-11	8
Miller	43	0	4	4	-5	18
Tverdovsky	21	0	4	4	-8	6
Ivanans	30	1	2	3	-5	62
O'Sullivan	12	1	1	2	0	6
Murray	17	0	2	2	-5	4
Weaver	12	0	2	2	-2	2
Harrold	10	0	2	2	0	8
McCauley	4	1	0	1	0	2
Jackman	5	0	0	0	-1	10
Clarke	3	0	0	0	-2	0
Pushkarev	1	0	0	0	-2	2
Garon	18	0	0	0	0	2
Cloutier	24	0	1	1	0	21
Brust	7	0	0	0	0	0

MINNESOTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Rolston	42	21	16	37	2	32
Bouchard	42	10	23	33	6	4
Koivu	42	10	19	29	-1	34
Demitra	34	11	16	27	-8	20
White	42	8	18	26	-1	18
Parrish	42	14	11	25	-1	10
Foster	32	2	14	16	-3	38
Johnsson	42	2	10	12	-5	38
Nummelin	33	2	10	12	-16	12
Radivojevic	42	5	6	11	-11	8
Veilleux	38	5	6	11	0	21
Dupuis	35	7	3	10	-8	32
Walz	27	5	4	9	-6	22
Skoula	41	0	9	9	-3	24
Gaborik	8	4	3	7	-4	4
Schultz	42	2	5	7	-7	18
Carney	42	1	6	7	5	34
Burns	37	1	6	7	1	4
Weinhandl	12	1	1	2	-2	10
Smith	28	0	2	2	-4	8
Ward	6	0	1	1	0	0
Belle	4	0	1	1	1	0
Boogaard	27	0	0	0	-5	65
Foy	9	0	0	0	-1	4
Morgan	4	0	0	0	-1	4
Pouliot	3	0	0	0	-1	0
Fernandez	35	0	0	0	0	10
Backstrom	12	0	0	0	0	2

MONTRÉAL

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Koivu	41	15	24	39	-6	36
Souray	41	14	21	35	-2	56
Kovalev	42	10	21	31	-5	60
Ryder	42	11	16	27	-10	32
Markov	40	3	24	27	4	34
Samsonov	42	6	13	19	0	6
Higgins	24	12	6	18	-6	12
Latendresse	41	8	10	18	-5	20
Johnson	42	7	9	16	9	24
Plekanec	41	6	10	16	2	24
Streit	36	3	12	15	1	10
Bonk	41	6	8	14	6	36
Rivet	42	5	7	12	-6	46
Perezhogin	42	5	7	12	11	30
Komisarek	42	4	5	9	4	53
Bouillon	23	1	4	5	-6	6
Lapierre	6	3	1	4	3	0
Begin	29	2	2	4	-6	24
Dandenault	28	1	3	4	0	14
Niinimaa	25	0	2	2	-6	30
Downey	15	1	0	1	-5	39
Murray	25	0	1	1	-8	23
Kostitsyn	4	0	0	0	-2	0
Grabovski	2	0	0	0	-1	0
Huet	30	0	1	1	0	0
Aebischer	16	0	0	0	0	2

NASHVILLE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM
Kariya	42	13	32	45	6	14
Sullivan	37	12	27	39	11	12
Erat	39	7	26	33	6	36
Dumont	42	9	23	32	6	14
Legwand	39	12	19	31	16	16
Timonen	42	7	22	29	9	24
Arnott	30	14	14	28	7	16
Hartnell	42	17	10	27	13	40
Weber	42	6	15	21	5	35
Radulov	29	11	9	20	11	12
Zidlicky	42	3	16	19	3	39
Suter	42	5	10	15	9	30
Vasicek	31	4	7	11	-1	29
Fiddler	33	5	5	10	5	23
Nichol	32	5	3	8	-1	61
Hamhuis	41	2	6	8	3	31
Smithson	33	3	3	6	-9	28
Tootoo	39	1	3	4	-10	69
Upshall	10	2	1	3	-1	12
Hordichuk	24	1	2	3	-4	28
Lehtonen	15	1	2	3	0	8
Zanon	27	0	1	1	4	16
Klein	1	0	0	0	0	0
Leahy	1	0	0	0	0	0
Mason	27	0	1	1	0	4
Vokoun	16	0	0	0	0	4
Leighton	1	0	0	0	0	0

NEW JERSEY

| Joueur | MJ | B | P | Pts | +/- |

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Dern.	Série
Buffalo	42	30	9	2	1	164	122	63	14-5-1-1	16-4-1-0	6-3-1-0	G1
Montréal	**42**	**23**	**14**	**1**	**4**	**127**	**118**	**51**	**13-6-0-3**	**10-8-1-1**	**4-6-0-0**	**P3**
Ottawa	44	23	19	2	0	143	125	48	10-10-1-0	13-9-1-0	6-3-1-0	G1
Toronto	43	19	18	2	4	144	144	44	10-10-1-2	9-8-1-2	4-5-1-0	P1
Boston	39	20	16	1	2	118	142	43	12-8-0-1	8-8-1-1	5-4-1-0	G1
Section Atlantique												
New Jersey	42	25	13	0	4	113	100	54	14-3-0-3	11-10-0-1	7-1-0-2	G3
NY Rangers	43	22	17	3	1	129	131	48	9-7-3-0	13-10-0-1	4-6-0-0	G4
Pittsburgh	40	18	15	3	4	125	128	43	10-8-2-2	8-7-1-2	4-4-0-2	P1
NY Islanders	41	19	19	1	2	117	116	41	11-8-1-1	8-11-0-1	3-7-0-0	P6
Philadelphie	42	11	27	2	2	102	159	26	3-11-2-2	8-16-0-0	3-7-0-0	P3
Section Sud-Est												
Atlanta	44	24	12	6	2	137	134	56	11-5-3-1	13-7-3-1	6-2-2-0	P3
Caroline	44	22	18	2	2	130	133	48	12-7-0-1	10-11-2-1	6-4-0-0	G1
Washington	42	18	17	2	5	128	143	43	10-10-1-2	8-7-1-3	3-7-0-0	G2
Tampa Bay	43	20	21	1	1	135	136	42	10-11-0-0	10-10-1-1	6-4-0-0	G1
Floride	44	15	20	3	6	119	143	39	10-8-1-1	5-12-2-5	5-2-2-1	P3

Association de l'Ouest
Section Centrale

	Mj	G	PD	P	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Dern.	Série
Nashville	42	28	11	2	1	144	109	59	13-3-2-1	15-8-0-0	7-3-0-0	G2
Detroit	42	25	12	2	3	125	102	55	14-3-1-2	11-9-1-1	6-3-1-0	P3
Chicago	42	17	20	1	4	105	124	39	10-10-0-1	7-10-1-3	4-6-0-0	P3
Columbus	42	16	22	2	2	108	130	36	9-9-1-1	7-13-1-1	3-5-0-0	P1
St. Louis	41	13	21	4	3	96	129	33	8-11-2-1	5-10-2-2	6-2-1-1	P1
Section Nord-Ouest												
Vancouver	43	24	18	0	1	107	111	49	15-7-0-0	9-11-0-1	7-3-0-0	G7
Calgary	40	21	15	2	2	122	106	46	16-5-0-0	5-10-2-2	5-4-1-0	G2
Minnesota	42	21	18	0	3	118	114	45	17-4-0-2	4-14-0-1	5-4-0-1	P2
Colorado	41	21	18	2	0	131	116	44	11-9-1-0	10-9-1-0	6-4-0-0	G3
Edmonton	41	19	18	2	2	117	122	42	13-7-1-1	6-11-1-1	2-6-2-0	P2
Section Pacifique												
Anaheim	44	29	9	1	5	151	108	64	16-3-1-3	13-6-0-2	4-6-0-0	G1
San Jose	42	28	14	0	0	130	100	56	15-7-0-0	13-7-0-0	5-5-0-0	G3
Dallas	43	26	16	0	1	116	101	53	13-6-0-0	13-10-0-1	5-4-0-1	P1
Phoenix	41	19	20	1	1	113	138	40	11-8-1-0	8-12-0-1	7-2-0-1	G6
Los Angeles	43	16	22	2	3	123	153	37	11-9-2-3	5-13-0-0	4-5-0-1	G2

CALENDRIER

Dimanche 7 janvier
New Jersey 3 Montréal 0
Ottawa 6 Philadelphie 1
Vancouver 4 Floride 3 (F)
Phoenix 4 Chicago 2
Tampa Bay 3 Pittsburgh 2 (F)
Anaheim 4 Detroit 2

Lundi 8 janvier
Edmonton à Los Angeles, 22h30.

Mardi 9 janvier
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h00.
Philadelphie à Washington, 19h00.
St. Louis à Columbus, 19h00.
Caroline à Toronto, 19h30.
Atlanta à Montréal, 19h30.
Boston à Ottawa, 19h30.
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30.
Anaheim à Nashville, 20h00.
Phoenix à Dallas, 20h30.
Detroit au Colorado, 21h00.
Minnesota à Calgary, 21h00.

Mercredi 10 janvier
St. Louis au New Jersey, 19h30.
Pittsburgh en Floride, 19h30.
Buffalo à Chicago, 20h30.
Edmonton à San Jose, 22h00.

Jeudi 11 janvier
N.Y. Islanders à Boston, 19h00.
Toronto à Buffalo, 19h00.
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
Montréal à Philadelphie, 19h00.
Floride en Caroline, 19h00.
Washington à Tampa Bay, 19h30.
Anaheim à Dallas, 20h30.
Calgary au Colorado, 21h00.
Detroit à Phoenix, 21h00.
Minnesota à Vancouver, 22h00.
San Jose à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 12 janvier
Atlanta au New Jersey, 19h30.
Columbus à Nashville, 20h00.
Minnesota à Edmonton, 21h00.

Samedi 13 janvier
Montréal à Ottawa, 14h00.
Boston à N.Y. Rangers, 14h00.
Pittsburgh à Philadelphie, 14h00.
Los Angeles à St. Louis, 14h00.
Tampa Bay à Buffalo, 19h00.
Vancouver à Toronto, 19h00.
New Jersey à N.Y. Islanders, 19h00.
Atlanta en Caroline, 19h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1.a-Buffalo	42	63
2.a-Atlanta	44	56
3.a-New Jersey	42	54
4.Montréal	**42**	**51**
5.N.Y. Rangers	43	48
6.Ottawa	44	48
7.Caroline	44	48
8.Toronto	43	44
9.Boston	39	43
10.Pittsburgh	40	43
11.Washington	42	43
12.Tampa Bay	43	42
13.N.Y. Islanders	41	41
14.Floride	44	39
15.Philadelphie	42	26

Association de l'Ouest

	Mj	PTS
1.a-Anaheim	44	64
2.a-Nashville	42	59
3.a-Vancouver	43	49
4.San Jose	42	56
5.Detroit	42	55
6.Dallas	43	53
7.Calgary	40	46
8.Minnesota	42	45
9.Colorado	41	44
10.Edmonton	41	42
11.Phoenix	41	40
12.Chicago	42	39
13.Los Angeles	43	37
14.Columbus	42	36
15.St. Louis	41	33

a - meneur de section.

LES MARQUEURS

(Après la journée du dimanche 7 janvier)

	B	A	PTS
Crosby, Pgh	20	44	64
Mari.Hossa, Atl	26	32	58
Ovechkin, Wash	26	30	56
Lecavalier, TB	23	31	54
Jagr, NYR	16	38	54
Saint-Louis, TB	26	27	53
Heatley, Ott	25	28	53
Iginla, Cal	23	30	53
J.Thornton, SJ	11	42	53
Savard, Bos	14	38	52
Selanne, Ana	23	28	51
Straka, NYR	22	28	50
Brière, Buf	16	33	49
Nylander, NYR	14	33	47
Afinogenov, Buf	19	27	46
Whitney, Car	16	30	46
Brind'Amour, Car	13	33	46
Kovalchuk, Atl	23	22	45
Frolov, LA	21	24	45
Sakic, Col	18	27	45
S.Kozlov, Atl	17	28	45
Kariya, Nash	13	32	45
Shanahan, NYR	23	21	44
Vanek, Buf	22	22	44
Marleau, SJ	19	25	44
Spezza, Ott	19	25	44
Bergeron, Bos	14	30	44
O.Jokinen, Flo	16	27	43

JUNIOR MAJEUR

Division Telus

	MJ	G	PD	PD	F	BP	BC	PTS
Val-d'Or	43	25	14	2	2	168	148	54
Rouyn-Noranda	45	24	15	2	4	177	175	54
Gatineau	44	24	16	2	2	194	182	52
Québec	45	24	17	2	2	190	184	52
Baie-Comeau	43	22	14	1	6	200	171	51
Victoriaville	42	24	16	1	1	162	136	50
Drummondville	43	20	20	0	3	153	167	43
Chicoutimi	**45**	**19**	**21**	**4**	**1**	**145**	**161**	**43**
Shawinigan	42	17	20	2	3	144	180	39
Rimouski	42	9	26	6	1	136	193	25

Division Est

	Mj	G	PD	PDF	BP	BC	PTS
Lewiston	42	31	8	0 3	176	120	65
Cap-Breton	43	28	13	2 0	204	139	58
Moncton	45	28	16	1 1	176	171	58
Acadie-Bathurst	43	24	16	1 2	193	166	51
I.-P.-E.	41	20	15	1 5	167	148	46
Halifax	43	20	18	3 2	159	167	45
St. John's	42	17	22	2 1	135	194	37
Saint-Jean	41	11	28	1 1	126	206	24

Vendredi 5 janvier
Cap-Breton 4 Halifax 6
Rimouski 2 Lewiston 6
St. John's 3 Moncton 4
Saint-Jean 4 Acadie-Bathurst 5
Gatineau 1 Baie-Comeau 4
Drummondville 3 Val-d'Or 2 (F)
Chicoutimi 5 Shawinigan 7

Samedi 6 janvier
Gatineau 6 **Chicoutimi 2**
Cap-Breton 6 Moncton 5
Victoriaville 1 Rouyn-Noranda 2 (F)

Dimanche 7 janvier
I.-P.-E. 6 Acadie-Bathurst 2
Moncton 1 Halifax 11
Baie-Comeau 6 Lewiston 7
Gatineau 1 Québec 4
Drummondville 1 Rouyn-Noranda 4
St. John's 2 Saint-Jean 5
Rimouski 6 Shawinigan 4
Victoriaville 2 Val-d'Or 0

Mardi 9 janvier
Shawinigan à Québec, 19h00.
Lewiston à St. John's, 19h00.

Mercredi 10 janvier
Victoriaville à Gatineau, 19h30.
I.-P.-E. à Rouyn-Noranda, 19h30.

LES MARQUEURS

	PJ	B	A	PTS
Beauregard, Thomas, Bathurst	43	53	36	89
Bouchard François, Baie-Comeau	4131	58		89
Perreault Mathieu, Bathurst	41	29	52	81
Aubin Brent, Québec	45	41	37	78
Picard-Hooper, Alexandre B.C.	43	24	53	77
Giroux Claude, Gatineau	42	36	40	76
Fergus Cam, Cap-Breton	43	36	35	71
Doucet Benoît, Victoriaville	42	24	39	63
Trukhno Viatcheslav, Gatineau	36	16	47	63
McIlveen P.Alexander, C. Breton	43	29	33	62
Desharnais David, Chicoutimi	**36**	**27**	**35**	**62**
Petit Félix. Québec	44	19	43	62
Bouchard Danick, Shawinigan	42	36	25	61
Esposito Angelo, Québec	39	19	42	61
Morrison Brett, P.E.I	41	25	35	60
Samson Jérôme, Val-d'Or	44	23	37	60
Laliberté David, P.E.I.	41	32	27	59
Ouellet Dean, Cap-Breton	43	26	32	58
Roy Mathieu, Val d'Or	36	26	31	57
Madsen Morten, Victoriaville	34	17	38	55
Marchand Brad, Val d'Or	34	22	32	54
Paré, Francis, Shawinigan	42	22	31	53
Welcher, Wesley, St-John's	42	16	37	53
Sheppard James, Cap-Breton	31	20	32	52
Carle Mathieu, Bathurst	38	12	40	52
Graham Ryan, St-John's	41	25	25	50
Walker Geoff, P.E.I.	41	20	30	50
Marquardt Matt, Moncton	45	27	21	48
Dubuc Michaël, Rouyn	45	25	23	48
Munden Justin, Rouyn	45	17	31	48
Duchesneau Jonathan, Drum.	42	16	31	47
Sawyer Jean-Claude, Cap-Breton	41	8	39	47
Perron David, Lewiston	41	23	23	46
Breault Benjamin, Baie-Comeau	41	21	25	46
Riendeau Yannick, Rouyn	42	22	23	45

SENIOR AAA

Section Rive Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Shawinigan	28	21	6	0	1	149	86	43
Montmagny	27	18	8	0	1	126	90	37
Ste-Marie	29	15	10	1	3	109	101	34
La Pocatière	27	15	10	0	2	114	96	32
Jonquière	**27**	**13**	**13**	**1**	**0**	**102**	**122**	**27**
Pont-Rouge	27	13	14	0	0	108	122	26
Rivière-du-Loup	27	8	17	2	0	117	160	18
Charlevoix	28	7	17	1	3	89	137	18

Vendredi 5 janvier
Pont-Rouge 2 **Jonquière 4**
Rivière-du-Loup 4 Charlevoix 5 (P)
Ste-Marie 4 La Pocatière 1
Shawinigan 2 Montmagny 4

Samedi 6 janvier
Rivière-du-Loup 10 Charlevoix 2
Montmagny 3 Ste-Marie 4

Dimanche 7 janvier
Partie des Étoiles (À Pont-Rouge)
Rive-Sud 6 Rive-Nord 12

SENIOR EST

	PJ	G	P	F/P	BP	BC	PTS
Forestville	16	13	3	0	132	87	26
Roberval	16	10	5	1	107	71	21
Alma Honda	15	9	5	1	89	72	19
Chibougamau	14	6	7	1	95	82	13
Pessamite	17	1	15	1	75	186	3

Vendredi 5 janvier
Forestville 6 Pessiamite 12

Samedi 6 janvier
Pessamite 4 Forestville 5 (F/P)
Chibougamau 1 Alma Honda 7

Dimanche 7 janvier
Chibougamau 4 Roberval 7

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	38	27	9	1	1	201	146	56
Valleyfield	37	25	10	2	0	183	143	52
Kahnawake	37	21	14	2	0	180	164	44
Lachine	40	18	17	5	0	185	203	41
Granby	36	17	15	3	1	165	173	38
C. Champlain	36	16	19	0	1	127	136	33
Vaudreuil	37	11	23	2	1	148	196	25

Section Drolet

	Mj	G	P	N	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jérôme	37	28	7	2	0	209	135	58
Cégep de Joliette	38	27	7	3	1	195	141	58
Terrebonne	39	24	9	3	3	193	172	54
Saint-Eustache	40	18	18	3	1	184	190	40
C. Saint-Lawrence	34	12	13	6	3	158	159	33
Saint-Félicien	**38**	**13**	**20**	**4**	**1**	**159**	**188**	**31**
C. Laflèche	37	5	31	1	0	105	246	11

Samedi 6 janvier
Terrebonne 7 **Saint-Félicien** 3

Dimanche 7 janvier
Kahnawake 7 C. Laflèche 2
Terrebonne 4 **Saint-Félicien** 6
C. Saint-Lawrence 5 Vaudreuil 6 (P)
Valleyfield 3 C. Champlain (P)
Cégep de Joliette 7 Granby 4

Lundi 8 janvier
Cégep de Joliette 6 Longueuil 5 (F)
Lachine 6 Saint-Eustache 8

Mardi 9 janvier
Aucun match.

Mercredi 10 janvier
C. Champlain à Terrebonne, 19h30.
Kahnawake à Saint-Jérôme, 19h30.

Jeudi 11 janvier
Saint-Jérôme au C. Saint-Lawrence, 19h30. (match remis)
Granby à Valleyfield, 19h30.

Vendredi 12 janvier
Terrebonne à Kahnawake, 19h45.
Valleyfield à Granby, 19h45.
C. Laflèche à **Saint-Félicien**, 20h00.
C. Champlain à Longueuil, 20h00.
Vaudreuil au Cégep de Joliette, 20h00.
C. Saint-Lawrence à Lachine, 20h00.

Samedi 13 janvier
C. Laflèche à **Saint-Félicien**, 16h00.

Dimanche 14 janvier
Granby à Longueuil, 14h00.
Saint-Eustache à Vaudreuil, 15h30.
Valleyfield au C. Saint-Lawrence, 16h00.
Cégep de Joliette au C. Champlain, 19h00.
Kahnawake à Terrebonne, 19h30.

JUNIOR AA

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	PTS
Jonquière	21	19	2	0	0	184	49	12	50
Normandin	20	14	6	0	0	136	55	9	37
Métabetchouan	19	9	9	0	1	78	102	11	30
Alma	18	6	10	0	2	85	106	14	28
Chic./La Baie	22	6	15	0	1	73	192	11	24
Forestville	18	5	12	0	1	85	137	5	16

Vendredi 5 janvier
Normandin 3 Métabetchouan 1

Samedi 6 janvier
Jonquière 11 Forestville 4

Dimanche 7 janvier
Métabetchouan 6 Forestville 2
Alma 2 Jonquière 13

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Laval-Bourassa	30	21	5	0	4	123	95	46
Laurentides	30	21	5	1	3	128	69	44
C.C.-LeMoyne	32	20	11	1	0	113	100	41
Lac-Saint-Louis	30	19	10	1	0	111	89	39
Châteauguay	29	12	14	2	1	97	115	27
Gatineau	30	11	14	2	3	80	99	27
Amos	30	8	19	1	2	87	135	19
Montréal	29	4	23	1	1	68	137	10

Section Reebok

	Mj	G	PD	PDF	DF	BP	BC	PTS
S. Saint-François	32	26	5	0	1	143	72	53
E. S. Notre-Dame	31	22	7	0	2	129	88	46
Magog	33	19	12	0	2	137	106	40
C.A.-Girouard	34	18	15	0	1	130	120	37
Crabtree	32	15	11	1	5	115	113	36
Lévis	32	13	14	0	5	99	116	31
Trois-Rivières	30	13	16	1	0	90	121	27
Jonquière	**30**	**5**	**22**	**1**	**2**	**68**	**142**	**13**

Vendredi 5 janvier
C.A.-Girouard 6 **Jonquière 2**
Ecole sec. Notre-Dame 4 Lévis 2
Laurentides 6 Lac-Saint-Louis 4
Laval-Bourassa 5 Magog 4
Sém. Saint-François 3 Crabtree 2
C.C.-Lemoyne 2 Trois-Rivières 4

Samedi 6 janvier
C.A.-Girouard 6 **Jonquière 2**
Trois-Rivières 3 Lac-Saint-Louis 9

Dimanche 7 janvier
Sém. Saint-François 2 C.C.-Lemoyne 1
Laval-Bourassa 5 Crabtree 4 (F)
Lévis 3 Magog 6

MIDGET ESPOIRS

TOURNOI À LA RONDE

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Québec (Cyclones)	8	6	1	1	30	18	7	20
Beauce-Amiante	8	5	2	1	29	24	6	17
Mont-Joli	8	4	2	2	20	22	5	15
Extrême Sag.-Lac	**9**	**2**	**5**	**2**	**23**	**27**	**8**	**14**
Québec (Typhons)	8	5	3	0	37	24	3	13
Rive-Sud	6	2	4	0	15	16	5	9
Côte-Nord	7	0	7	0	17	40	3	3

Samedi 6 janvier
Extrême 3 Beauce-Amiante 0

Dimanche 7 janvier
Extrême 1 Québec (Cyclones) 3

Vendredi 12 janvier
Extrême à Québec (Cyclones), 20h30

MIDGET AA

TOURNOI À LA RONDE

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Québec	3	3	0	0	13	6	3	9
Espoirs (Sag-Lac)	**3**	**2**	**1**	**0**	**9**	**3**	**3**	**7**
Beaubourg	3	1	1	1	8	8	3	6
Rive-Nord	3	1	1	1	10	11	2	5
Rive-Sud-Ouest	2	1	1	0	6	6	2	4
Beauce-Amiante	2	0	2	0	3	8	2	2
Mont-Joli	2	0	2	0	3	10	2	2

Samedi 6 janvier
Mont-Joli 1 **Espoirs (Sag-Lac) 5**

Dimanche 7 janvier
Espoirs (Sag-Lac) 0 Québec (Citadelles) 1

MIDGET CC

	PJ	G	P	DF/PB	P	BC	Fj.	PTS
Alma (Aiglons)	21	19	2	0	102	50	11	49
Dol.-Mist. (Castors)	21	12	6	3	109	72	19	46
St-Félicien	20	14	5	1	85	57	13	42
Jonq. (Orioles)	21	13	5	3	75	61	11	40
Jonq. (Marquis)	20	14	4	2	84	60	8	38
Alma (Jeannois)	19	10	7	2	83	67	13	35
La Baie	22	10	12	0	94	84	15	35
Chibougamau	22	7	12	3	63	87	14	31
Chic. (Dynamos)	20	2	18	0	49	118	14	18
Chic. (Sags)	22	2	18	2	36	128	12	18

Vendredi 5 janvier
Chic. (Sags) 2 Alma (Aiglons) 6

Samedi 6 janvier
Chibougamau 1 La Baie 4
Dol.-Mist. (Castors) 4 Alma (Jeannois) 9

Dimanche 7 janvier
Chibougamau 2 Jonq. (Orioles) 3
Chic. (Sags) 0 Jonq. (Marquis) 11
Chic. (Dynamos) 4 Alma (Aiglons) 7

BANTAM AA

Division Gilbert

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Autocar Jeannois	**7**	**4**	**2**	**1**	**26**	**17**	**6**	**15**
Espoirs Av.Num.	**6**	**4**	**1**	**1**	**26**	**19**	**3**	**12**
Beauce-Amiante	6	3	2	1	16	12	5	12
Rive-Nord	5	2	2	1	19	20	3	8
Rive-Sud Ouest	6	1	4	1	9	18	3	6

DIVISION SAMSON

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Mont-Joli	5	4	0	1	25	8	5	14
Rive-Sud Est	4	3	1	0	16	11	2	8
Québec	6	1	3	2	17	23	3	7
Côte-Nord	4	1	2	1	16	18	2	5
Beaubourg	3	1	1	1	11	11	1	4
Rivière du Loup	5	0	5	0	6	27	4	4

Samedi 6 janvier
Espoirs (Av. num.) 5 Rive-Sud-Est 2
Autocar (Jeannois) 4 Beauce-Amiante 2

Samedi 13 janvier
Beauce-Amiante à **Autocar Jeannois**, 14h (St-Bruno)

BANTAM CC

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Alma	8	8	0	0	33	15	16	32
Jonq. (Marquis)	7	7	0	0	35	15	16	30
Dol.-Mist.	7	3	3	1	22	25	18	25
Roberval	9	5	4	0	33	25	12	22
St-Bruno	6	1	5	0	9	17	16	18
Chic. (Sags)	7	3	4	0	17	22	12	18
La Baie/Chic.	8	2	5	1	26	43	9	14
Jonq. (Orioles)	8	1	7	0	14	27	11	13

Vendredi 5 janvier
Alma 4 Roberval 3
Jonq. (Marquis) 8 La Baie/Chic. 0

Samedi 6 janvier
Chic. (Sags) 2 St-Bruno 0
Roberval 3 Dol.-Mist. 2 (P)
La Baie/Chic. 4 Jonq. (Marquis) 5
Alma 4 Jonq. (Orioles) 1

Dimanche 7 janvier
St-Bruno 0 Roberval 4
Chic. (Sags) 2 Alma 6
Dol.-Mist. 2 La Baie/Chic. 6
Jonq. (Marquis) 2 Jonq. (Orioles) 0

PEE-WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
La Baie/Chic.	21	16	4	1	82	42	19	41
Alma (Aigles)	22	15	4	3	79	42	17	40
Chic. (Sags)	24	13	11	0	68	68	17	33
Jonq. (Marquis)	20	11	8	1	62	50	17	32
St-Félicien	21	9	7	5	51	50	13	32
Jonq. (Orioles)	22	7	12	3	58	64	19	32
Alma (Aiglons)	22	7	13	2	43	52	17	25
Dol-Mist.	22	0	19	3	42	117	16	18

Vendredi 5 janvier
Alma (Aiglons) 1 La Baie/Chic. 3
Alma (Aigles) 3 Chic. (Sags) 2

SOMMAIRE

DIMANCHE
Floride 3 Vancouver 4 (F)

Première période
1. Vancouver, Linden 6 (H.Sedin, Bieksa) 19:49 (an)
Pénalités — Kreps Flo 6:13, Green Vcr 17:16, Bouwmeester Flo 19:08.

Deuxième période
2. Floride, Peltonen 6 (Weiss) 4:50
Pénalités — Kesler Vcr 8:46, Gélinas Flo 17:14.

Troisième période
3. Floride, Van Ryn 4 (Jokinen, Horton) 1:56
4. Vancouver, Naslund 13 (D.Sedin) 13:59
5. Vancouver, Morrison 11 (Naslund, Salo) 10:22
6. Floride, Campbell 3 (Peltonen) 11:35 (dn)
Pénalités — Mezei Flo 6:04, H.Sedin Vcr 9:10, Stumpel Flo 10:12.

Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Fusillade
(Vancouver remporte la fusillade par la marque de 2-1)
Floride (1) — Peltonen, raté; Montador, marqué; Jokinen, raté; Olesz, raté; Horton, raté; Stumpel, raté.
Vancouver (2) — Morrison, raté; Kesler, marqué; Naslund, raté; D.Sedin, raté; H.Sedin, raté; Green, marqué.

Tirs au but					
Floride	**12**	**13**	**5**	**6**	**— 36**
Vancouver	**9**	**7**	**12**	**1**	**— 29**

Gardiens — Floride: Belfour (P,9-9-3); Vancouver: Luongo (G,23-15-1).

Avantages numériques — Floride: 0-3; Vancouver: 1-5.

Arbitres — Ian Walsh, Dan O'Halloran.
Juges de lignes — Shane Heyer, Scott Driscoll.

Assistance — 18,630 (18,630).

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
MEILLEURS DEUXIÈMES

Samedi 6 janvier
Kansas City 8 Indianapolis 23
Dallas 20 Seattle 21

Dimanche 7 janvier
N.Y. Jets 16 Nouvelle-Angleterre 37
N.Y. Giants 20 Philadelphie 23

DEMI-FINALES D'ASSOCIATION

Samedi 13 janvier
Indianapolis (13-4) à Baltimore (13-3), 16h30 **(CBS)**
Philadelphie (11-6) à La N.-Orléans (10-6), 20h **(FOX)**

Dimanche 20 janvier
Seattle (10-7) à Chicago (13-3), 13h **(FOX)**
Nouvelle-Angleterre (13-4) à San Diego (14-2) **(CBS)**

Samedi 6 janvier
Jonq. (Marquis) 3 St-Félicien 3
Jonq. (Orioles) 3 Dol.-Mist. 3

Dimanche 7 janvier
Chic. (Sags) 3 Jonq.

Les joueurs ont eu congé lundi

Le Canadien espère repartir à neuf

MARC TOUGAS

MONTRÉAL — Un peu plus de deux semaines après avoir amorcé ce qui allait s'avérer une séquence de six défaites en huit matchs, le Canadien est une équipe qui se cherche. Et qui, affectée par une épidémie de grippe intestinale qui fait rage depuis cinq jours, ne donne pas encore l'impression qu'elle retrouvera bientôt le droit chemin.

Dans les circonstances, l'entraîneur Guy Carbonneau a sans doute pris une sage décision en ordonnant à ses joueurs de rester à la maison, lundi. Et ce, même si l'équipe n'a pas eu droit à un entraînement sur glace complet depuis mercredi dernier et doit affronter les Thrashers d'Atlanta dès mardi soir au Centre Bell.

Après être tombé dans une marmite de potion magique cet automne, le Canadien semble maintenant s'être embourbé dans le sable mouvant. Plus il se débat, plus il s'enlise. Congé lundi, donc, dans l'espoir de tout effacer et de recommencer à neuf mardi, pour ensuite tenter d'amorcer du bon pied un séjour de trois matchs à l'étranger qui commencera jeudi à Philadelphie.

«Il faut essayer de mettre ce mauvais week-end derrière nous et se regrouper mardi, a déclaré le défenseur Sheldon Souray après la défaite de 3-0, dimanche, contre les Devils du New Jersey. C'est frustrant pour tout le monde, mais personne n'est plus frustré que nous.»

«Nous tentons de composer avec la situation, d'avoir une nouvelle perspective sur les choses à chaque nouvelle journée qui commence, dans le but de changer le cours des événements, mais ça ne fonctionne pas, a indiqué l'attaquant Chris Higgins. Et ça commence à s'étirer un peu trop.»

Même si la maladie n'est apparue que jeudi dernier à Washington, lors du match contre les Capitals, soit bien après que la léthargie actuelle du Tricolore ne s'amorce, l'épidémie de gastro empêche les joueurs montréalais de trouver l'énergie qui leur permettra de recommencer à gagner régulièrement.

«Nous manquons d'intensité, nous ne réussissons pas à donner ce petit effort de plus pour nous permettre de gagner les batailles le long de la bande», a dit Higgins.

«Le fait que plusieurs gars sont malades fait en sorte que ça amplifie tout le reste. Ca amplifie l'effet sur l'équipe. Si certains gars jouent mal, on s'en aperçoit encore plus parce que les autres ne jouent pas très bien non plus. C'est un beau gâchis en ce moment.

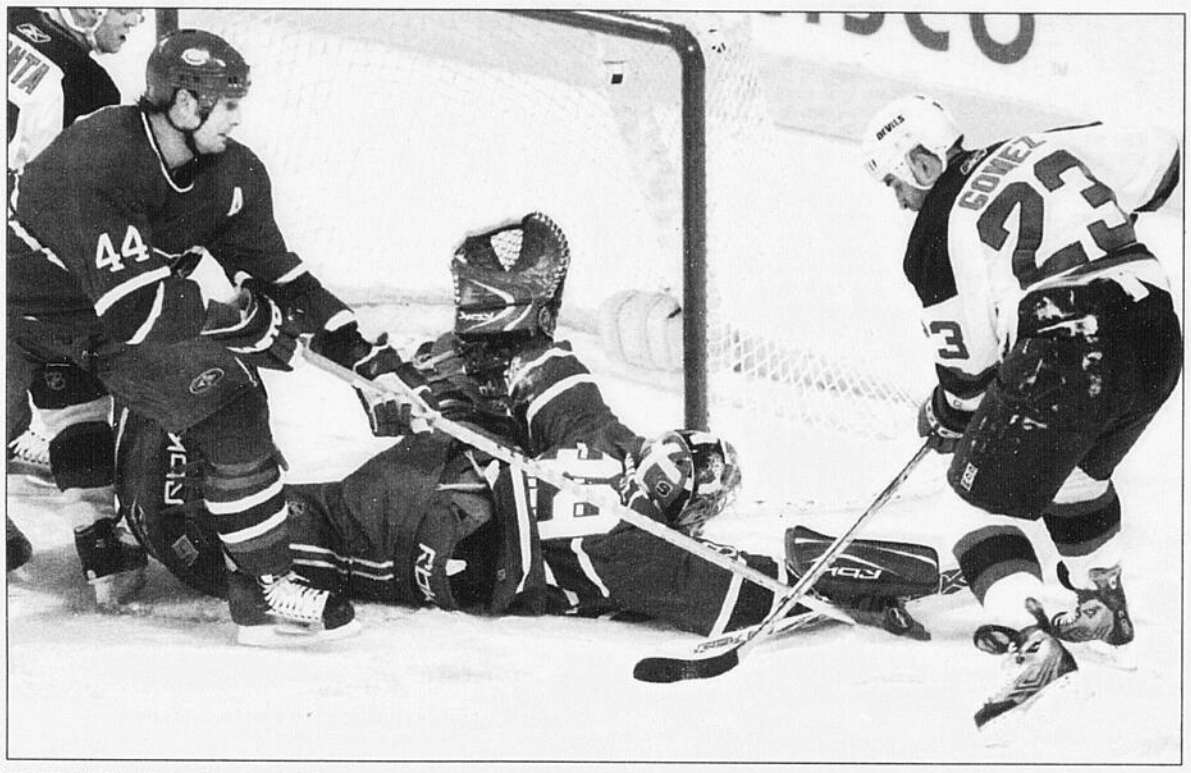
«Tout semble arriver en même temps, au pire moment possible. Dans mon cas, je ne joue pas bien et ça coïncide avec la contre-performance du reste de l'équipe», a ajouté Higgins, qui a quatre buts et une aide avec un différentiel de moins-5 en 11 matchs depuis qu'il a raté 18 rencontres à cause d'une blessure à la cheville.

Le Tricolore a subi un troisième revers de suite pour la première fois de la campagne, dimanche contre les Devils. L'excellent début de saison de l'équipe a toutefois fait en sorte que les récents déboires n'ont pas eu, pour l'instant, des conséquences trop fâcheuses au classement.

Le Tricolore a maintenant glissé à 12 points des Sabres de Buffalo et du premier rang dans la section nord-est. L'équipe conserve toutefois le quatrième rang dans l'Association est, bien que sa priorité ne soit plus que de trois points sur les Rangers de New York, les Sénateurs d'Ottawa et les Hurricanes de la Caroline. Les hommes de Carbonneau ont un avantage de sept points sur les Maple Leafs de Toronto, qui occupent le huitième et dernier rang donnant accès aux séries. Et ils ont disputé moins de matchs que toutes ces équipes.

Le Canadien se trouve donc toujours en excellente position d'obtenir sa qualification en vue des séries... à la condition de retrouver ses bonnes habitudes à court terme.

(Presse Canadienne)



EMBOURBÉ - Après être tombé dans une marmite de potion magique cet automne, le Canadien semble maintenant s'être embourbé dans le sable mouvant. Plus il se débat, plus il s'enlise. Congé lundi, donc, dans l'espoir de tout effacer et de recommencer à neuf mardi.

(Photo PC)

Au Centre de plein air Bec-Scie

Le skijoering veut se faire connaître

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

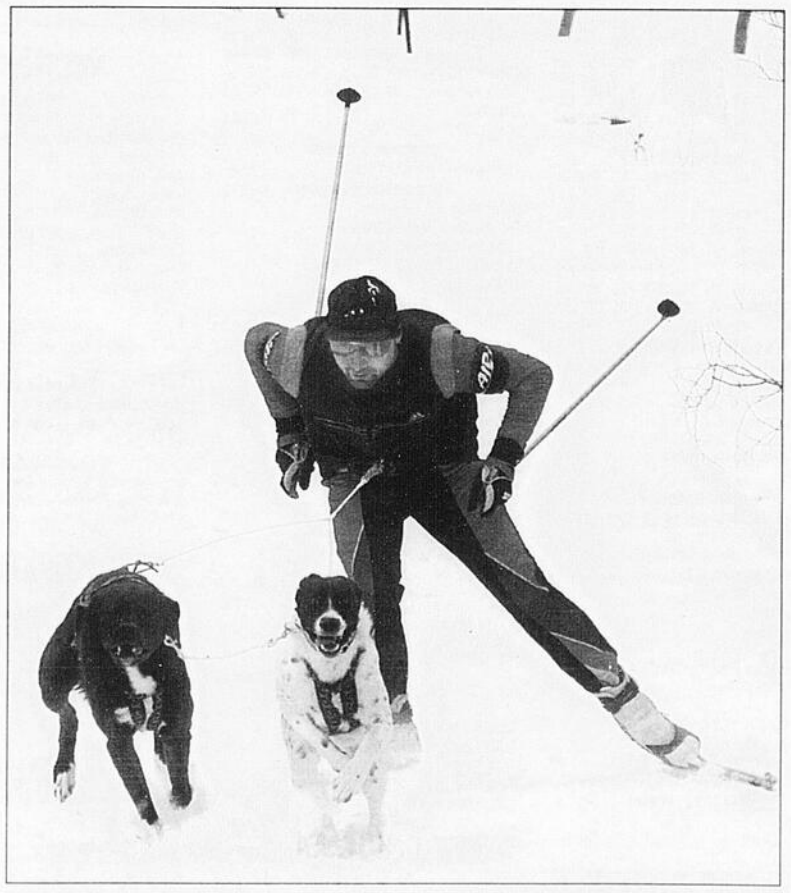
CHICOUTIMI - Propriétaire du Centre Sports, Nature et Découvertes de Ferland-et-Boilleau depuis un peu plus d'un an, Ludovic Coulaux souhaite implanter au Saguenay-Lac-Saint-Jean et au Québec une discipline sportive où l'homme et le chien conjugue leurs efforts. Il espère effectuer un autre pas dans cette direction samedi, au Centre plein air Bec-Scie de La Baie.

En mars 2006, Ludovic Coulaux a présenté dans la région une première compétition de skijoering, une discipline où un skieur de fond se déplace à l'aide d'un ou de plusieurs chiens. Un autre événement du genre aura lieu en fin de semaine, au Bec-Scie.

À compter de 11h00, la compétition de skijoering regroupera des participants d'un peu partout au Québec. Elle sera également ouverte aux gens qui souhaitent faire courir leurs chiens.

En après-midi, Ludovic Coulaux offrira aux intéressés la possibilité de s'initier au skijoering sur un circuit en boucle. Au même moment, Vanessa Quintard, du Centre plein air de l'Anse, proposera des randonnées en traîneau à chiens.

L'activité de samedi est organisée par le Bec-Scie, en collaboration avec le Centre Sports, Nature et Découvertes et le Centre plein air de l'Anse. ❑



L'HOMME ET LE CHIEN - En skijoering, le skieur de fond se déplace à l'aide d'un ou de plusieurs chiens.

(Archives)

EN BREF

Correction

Une erreur s'est malheureusement glissée dans l'édition du Progrès-Dimanche du 7 janvier 2007. Le joueur des Élites que l'on voyait sur la photo étant bel et bien Marc-Alexandre Tremblay (#12), un joueur affilié pour la fin de semaine, et non Alexandre Roy-Dubois qui portait ce numéro lors de son passage avec l'équipe. Mille excuses aux personnes concernées.

Julien Bouchard

Maintenant membre du club Fleur de lys de Montréal et étudiant à l'Université de Montréal, Julien Bouchard, un athlète natif de Dolbeau-Mistassini, a participé à une rencontre d'athlétisme au New Hampshire, en fin de semaine. Inscrit à l'épreuve de 3000 mètres du Darmouth Relay, il a pris la 13e position grâce à un chrono de 8m55s39, un record personnel. L'épreuve a regroupé 55 athlètes. Dans les prochaines semaines, Julien Bouchard participera aux différentes étapes du circuit provincial universitaire.

Ski de fond

Comme prévu, le centre de ski Le Norvégien de Jonquière accueillera la première étape du circuit régional de ski de fond, ce soir, à compter de 19h. Les chutes de neige de lundi ont effacé bien des craintes et des problèmes d'éclairage ont été corrigés pendant la journée. Les organisateurs invitent donc tous les fondeurs de la région à se présenter au Norvégien, ce soir.

Le tournoi atome prêt à prendre de l'expansion

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les organisateurs du Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi se sentent bien à l'étroit entre les quatre murs de l'aréna du Plateau du parc du secteur Nord. Dans leur esprit, l'événement est prêt à occuper une place encore plus importante sur la scène sportive régionale, mais des contraintes l'empêchent de grandir.

Les responsables du tournoi font partie de ceux qui souhaitent voir les élus changer leur fusil d'épaule dans le fameux dossier d'une nouvelle surface glacée dans l'arrondissement Chicoutimi. En réponse à une demande du Club de hockey mineur de Chicoutimi, les élus ont choisi de redonner à la palestre Johhny-Gagnon sa vocation initiale et d'y réinstaller une glace.

Pour les dirigeants du tournoi atome, cette solution n'est pas la bonne. «Le meilleur scénario est la construction d'une nouvelle patinoire à proximité du centre Georges-Vézina. Je sais qu'elle serait plus dispendieuse, mais ce serait vraiment la meilleure solution», avance Martin Lavoie, président du comité organisateur et membre du comité que le hockey mineur a mis sur pied dans ce dossier.

Avec la participation de 38 équipes cette année, dont dix de l'extérieur de la région, le Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi a atteint les limites permises par l'aréna du Plateau du parc. La compétition a débuté samedi dernier et elle s'étendra jusqu'à dimanche. Vendredi, des matches seront disputés de 7h30 à 21h.



À L'ÉTROIT - Les organisateurs du Tournoi atome croient que l'événement est prêt à prendre de l'expansion mais des contraintes d'espace l'en empêche. (Photo Rocket Lavoie)

Selon son président, le tournoi est prêt à étendre ses tentacules et à accueillir plus d'équipes dans les prochaines années. Pour le faire, il devra cependant présenter ses activités sur deux surfaces de jeu.

Pour Martin Lavoie, la possibilité de partager les matches du tournoi entre l'aréna du Plateau du parc et la palestre Johnny-Gagnon n'est pas envisageable. En revanche, dans le cas d'un grand coup de théâtre ramenant la construction d'une nouvelle patinoire près du centre Vézina sur la sellette, le tournoi regarderait très sérieusement la possibilité de passer du nord au sud pour tenir ses activités sur cette patinoire et au Pavillon de l'agriculture.

«Présenter des matches au Plateau du parc et à Johnny-Gagnon ne serait pas une solution intéressante parce qu'on perdrait toute la qualité du tournoi, indique Martin Lavoie. Nous n'aurions plus la même ambiance. En plus, nous aurions besoin de deux fois plus de bénévoles.»

Il ajoute que le manque de glace a même des répercussions sur les équipes inscrites au tournoi. Il fait en sorte que les équipes de calibre atome A et B tardent à prendre forme à Chicoutimi. En bout de ligne, les organisateurs doivent refuser des demandes de formations locales parce que des équipes de l'extérieur de la région ont bougé plus rapidement.

Si le tournoi est intéressé à grandir dans un avenir rapproché, il ne veut surtout pas perdre ce qui fait sa force. Selon ses organisateurs, il est reconnu comme l'un des meilleurs événements du genre, sinon le meilleur, en province.

Depuis ses premiers jours, ses responsables mettent l'accent sur le service aux jeunes. Ils ne négligent rien pour leur permettre de vivre une expérience inoubliable.

L'animation a toujours occupé une place de choix et l'édition 2007 ne fait pas exception. Cette année, toutes les parties sont filmées. Il est donc possible de revoir les plus beaux moments de chaque match sur l'un des douze écrans de télévision installés au centre sportif. La personne qui le désire peut aussi acheter la cassette de la partie de son équipe préférée.

Vous voulez un montage photographique de votre jeune hockeyeur en pleine action? Pas de problème, une entreprise spécialisée dans le domaine est sur place.

À cela, il faut ajouter les nombreux cadeaux et récompenses accordés aux jeunes. ❑

Résultats du lundi, 8 janvier

Atome B

Aigles Chicoutimi 3
Gaillards Jonquière 2
Aigles: Jean-Gabriel Tremblay (1B), Cédrick Gallant (1B) et Francis Gauthier (1B). Gaillards: Jordan Dallaire (1B) et Guillaume Dufresne (1B)

Lynx Chicoutimi 2
Panthères Chicoutimi 1
Lynx: Xavier Dupuis-Dufour (1B-1P) et Samuel Girard (1B). Panthères: Julien Grenon-Gladu (1B)

Avalanche Jonquière 1
Coyotes Dolbeau-Mistassini 2
Coyotes: Dave Imbeault (1B) et Joey Saint-Arnault (1B). Avalanche: Xavier Cormier-Roy (1B)

Atome A

Monarques Saint-Ambroise 4
Roadrunners Falardeau 2
Monarques: Jonathan Brassard (2B-1p). Roadrunners: Simon Desbiens (2B)

Couguars Chicoutimi 2
Condors Alma 1
Couguars: Marc-Antoine Simard (1B) et Raphaël Gilbert (1B). Condors: Alexis Fillion (1B)

EN BREF

Besoin de bénévoles pour les Jeux du Québec

Le Regroupement loisirs et sports du Saguenay-Lac-Saint-Jean a un urgent besoin de bénévoles pour former la mission qui accompagnera les athlètes de la région à la final provinciale des Jeux du Québec, du 2 au 10 mars, dans la MRC de l'Assomption. Douze personnes formeront cette mission. Si l'idée vous intéresse, il faut rejoindre Martin Dallaire au 480-2228.

Championnat provincial de curling junior

Verreault a vendu chèrement sa peau

BAIE-COMEAU - Noémie Verreault a peut-être été éliminée du championnat provincial «Brosse Performance» de curling junior, qui se déroule à Baie-Comeau, mais personne ne pourra lui reprocher de ne pas avoir lutté jusqu'à la fin.

L'équipe des clubs Kénogami et Riverbend d'Alma, complétée de Julie Hamel, Charlène Perron et Caroline Mailloux, a dû plier bagages lundi, après une défaite de 8-7, en demi-finale de la section «A», face à la favorite numéro un, Marie-Christine Cantin, du club Etchemin de Lévis. Semées numéro 3, les représentantes de Sag-Lac 1 terminent ainsi au quatrième rang de ce championnat 2007.

«C'est certain que nous sommes un peu déçues, mais en bout de ligne, le positif l'emporte sur le négatif, confie d'abord la jeune athlète de 18 ans. Tout au cours de la semaine, nous avons toujours fourni un effort constant, et les deux matchs contre Marie-Christine Cantin, notamment celui d'aujourd'hui (lundi), et le premier, en finale de la section «C», ont été âprement disputés, les points marqués n'étant pas l'effet d'erreurs de l'un ou l'autre des adversaires».

Il faut croire que Verreault dit juste, puisque certains observateurs ont mentionné que cette rencontre de demi-finale était digne d'une grande finale.

Quoiqu'il en soit, Noémie Verreault et sa troupe estiment que cette performance à Baie-Comeau est susceptible de rapporter des dividendes. «Je pense qu'on s'est vraiment démarquées au cours de ce championnat et notre confiance a grimpé d'un cran. Tout ça ne peut que rapporter des choses positives pour les deux prochaines années que nous passerons encore ensemble», conclut Noémie Verreault. ❑

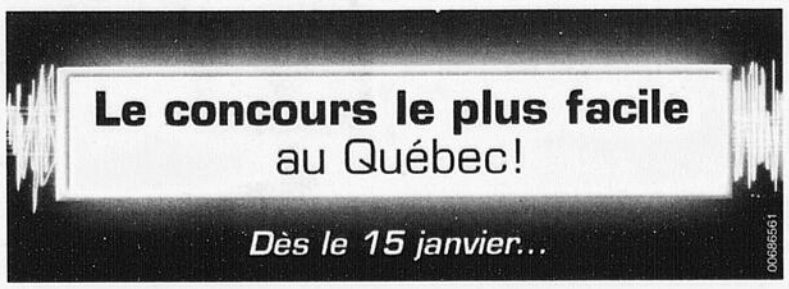
Tournoi de Métabetchouan/Lac-à-la-Croix

Une bonne soirée pour la défensive

CHICOUTIMI (SE) - Si la troisième journée du 22e Tournoi inter-régional de hockey novice de Métabetchouan/Lac-à-la-Croix n'a offert que trois rencontres, lundi, les défensives ont quand même trouvé le moyen d'attirer l'attention. Seulement six buts ont été marqués pendant la soirée et deux blanchissages ont été enregistrés.

Les Sénateurs de Saint-Félicien ont battu les Tigres de Jonquière, 1-0, grâce au but de Pascal Gaudreault et au bon travail du gardien Samuel Saindon. De leur côté, Jean-Philippe Fortin et les Aigles de Chicoutimi ont blanchi les Sénateurs d'Alma, 2-0. Marc-Antoine Tremblay et Alexis Pineault ont trouvé la zone payante.

Dans le troisième et dernier match au programme, les Tigres de Chicoutimi ont arraché une difficile victoire de 2-1 aux Chevaliers d'Alma. Louis-François Simard et Charles Girard ont marqué pour les vainqueurs. Thomas Bellavance a évité le jeu blanc à son équipe. ❑





Pas de transaction majeure

Les Sags gardent leurs vétérans

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pendant une trentaine de minutes, lundi matin, les Saguenéens de Chicoutimi ont donné l'impression d'être sur le point de secouer sérieusement leur formation. Portes barrées, va-et-vient constant, appels téléphoniques... Tout laissait croire à une fin de période de transactions mouvementée pour la formation chicoutimienne.

L'éléphant a finalement accouché d'une souris. Incapables de mettre la main sur un jeune joueur de talent, les Saguenéens ont finalement conservé tous leurs vétérans hockeyeurs.

Avant la conclusion de la période ouverte aux transactions, les Saguenéens ont tout de même conclu un marché mineur avec les Sea Dogs de Saint-Jean (Terre-Neuve). Ils ont obtenu les services d'Olivier Painchaud, un attaquant de 17 ans, en retour d'un choix de quatrième ronde au repêchage de 2008.

«Nos joueurs principalement en demande étaient Nicolas Blanchard et Francis Verreault-Paul, a résumé Richard Martel, l'entraîneur et directeur gérant des Saguenéens. Pour David Desharnais, il y a eu un peu d'intérêt. Certaines équipes ont montré de l'intérêt, mais elles ont finalement décidé de rester dans le coup cette année tout en se gardant des forces pour l'avenir.



#23 OLIVIER PAINCHAUD

Position: ailier droit/centre
Date de naissance: 1989/03/06
taille: 5'11"
Poids: 165 livres
Origine: St-Nicolas, Québec
Équipes: SeaDogs, LHJMQ
Lévis, Midget AAA

«Pour laisser partir un de nos vétérans, nous demandions un joueur de centre de qualité de 17 ou 18 ans. Nous étions à la recherche de joueurs comme Jeff Desjardins, à Rouyn-Noranda, Keven Veilleux, à Victoriaville, Charles-Antoine Messier ou Mathieu Tousignant, à Baie-Comeau. Nous n'avons pas été en mesure d'obtenir des joueurs de cette qualité.»

Dans son analyse de la période de transactions qui a pris fin lundi, Richard Martel a fait remarquer qu'il est de plus en plus difficile de conclure un marché important incluant un joueur de haute qualité. Les équipes de la Ligue de hockey junior majeur du Québec veulent s'améliorer, mais pas au risque d'hypothéquer leur avenir.

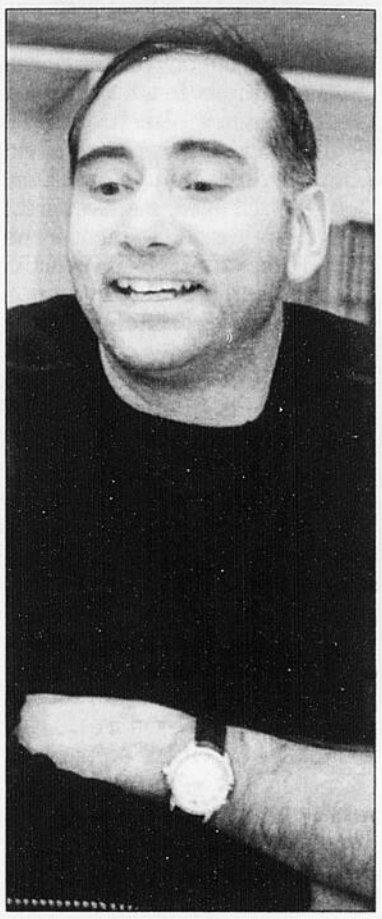
Le pilote chicoutimien a noté que très peu de bons joueurs de 17 ou 18 ans ont changé de camp.

«Rouyn-Noranda s'est amélioré en défensive en obtenant Mathieu Carle et Justin Vienneau, a mentionné Martel. Luc Bourdon est maintenant au Cap-Breton. Cette année, la demande était plus forte pour les défenseurs. Des équipes ont cherché à s'approcher de Val-d'Or. En s'approchant des Foreurs, elles se disent que tout sera possible en séries éliminatoires.»

Martel a aussi remarqué au cours des dernières semaines que plusieurs formations ont déjà les yeux sur la saison 2008-2009. En accueillant le tournoi de la coupe Memorial, la LHJMQ pourra alors y déléguer deux équipes. Les organisations qui comptent de bons joueurs de 16 ou 17 ans ne veulent pas les laisser partir puisqu'ils arriveront à maturité dans deux ans.

Les Saguenéens font partie des formations qui regardent vers 2009. Ils auraient bien aimé profiter de la période de transactions pour prendre un peu d'avance sur les autres en mettant la main sur de bons jeunes. Cela n'a pas été possible, ce qui ne signifie surtout pas qu'ils oublient leur objectif.

«Nous sommes allés chercher des jeunes comme Painchaud et Luc-Olivier Blain, a indiqué Richard Martel. Nous les développerons, comme nous le faisons avec Antoine Roussel et Dominic Jalbert. Avec Pierre Parent et Carl Bouchard, nous travaillerons très fort pour aller chercher des joueurs. Nous utiliserons également les séances de sélection pour nous assurer d'avoir une équipe très respectable en 2009.» ❑



Richard Martel
(Photo Jeannot Lévesque)

Pour Desharnais

La pression tombe

CHICOUTIMI (SE) - Pour la première fois depuis qu'il joue au hockey, David Desharnais a pratiqué cette discipline sportive avec la possibilité de faire l'objet d'une transaction, au cours des dernières semaines. Cette pression est tombée lundi et il ne la regrettera vraiment pas.

Le capitaine des Saguenéens n'a finalement pas été échangé par Richard Martel. Il aura donc l'opportunité de terminer son séjour dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec avec l'organisation qui l'a repêché.

Le hockeyeur de 20 ans se dit très heureux à l'idée de vivre une quatrième saison complète avec les Saguenéens. Si Richard Martel lui avait annoncé un changement de décor, hier matin, il aurait accepté cette décision. Il était prêt à cette possibilité, comme à celle de rester avec les Saguenéens.

«Les Saguenéens ont décidé de me garder avec eux et c'est bien correct comme ça, indique le hockeyeur de 20 ans. Je donnerai le maximum pour aider l'équipe jusqu'à la fin de la saison. Le stress est tombé. On peut maintenant aller de l'avant et les choses ne pourront que s'améliorer.

«Il y avait du stress dans les dernières semaines. Il est tombé et j'en suis bien content. On peut passer à autre chose.»

David Desharnais ne le cache pas, les succès de l'équipe dans les dernières semaines font en sorte que l'idée de terminer la saison avec les Saguenéens est aujourd'hui beaucoup plus agréable.

S'il avait constaté que les Saguenéens étaient incapables de tenir leur bout et que quelques formations se démarquaient vraiment des autres pendant la première moitié de la saison, son intérêt pour un changement de décor aurait pu grandir. Cela ne s'est pas produit puisque la LHJMQ présente un classement très serré et que l'équipe chicoutimienne a montré de belles choses.

Et les ennuis de la dernière fin de semaine? David Desharnais ne s'inquiète pas vraiment. Il les explique en bonne partie par l'absence de trois éléments importants, Alexandre Imbeault, Juraj Mikus et Derek Famulare. La pression entourant la période des échanges n'a pas aidé.

«Je ne dis pas que cette pression explique nos deux défaites contre Shawinigan et Gatineau, mais elle n'a certainement pas aidé, signale David Desharnais. Comme je le disais, les choses ne peuvent que s'améliorer maintenant et le retour des joueurs absents ne pourra qu'aider.» ❑



STRESS - La pression est maintenant tombée pour David Desharnais.
(Archives)

POINTES DE PLUME

• Dans leurs démarches, les Saguenéens ont aussi regardé la possibilité d'ajouter un peu d'expérience à leur formation actuelle pour augmenter leurs chances de gagner cette année. «Il aurait fallu donner Joël Champagne ou un premier choix au repêchage. Nous étions dans une position difficile», a dit Richard Martel...

Ce dernier a par ailleurs confirmé que Luc-Olivier Blain terminera la saison avec les Saguenéens. L'arrivée de Blain et Painchaud a des conséquences sur d'autres joueurs. Thomas Guay a été cédé à la formation junior AAA de Vaudreuil. Richard Martel a aussi retranché l'attaquant Darick Sainte-Marie, hier. «Je ne sais pas encore avec quelle équipe il se retrouvera. Je crois qu'il n'appartient à aucune équipe de la Ligue junior AAA. Il pourrait se retrouver à Saint-Félicien, si cette équipe a encore des contrats disponibles», a précisé Richard Martel...

• L'entraîneur chicoutimien se propose aussi de discuter avec Guillaume Coudé-Tremblay dans les prochaines heures. Dans son cas, il n'a encore rien décidé...

Duel Raikkonen-Massa chez Ferrari

ROME - Les pilotes Ferrari Kimi Raikkonen et Felipe Massa seront en concurrence la saison prochaine.

«Ce sera une compétition saine entre deux pilotes qui peuvent obtenir de superbes résultats», a déclaré le directeur sportif de Ferrari, Jean Todt, lundi dans le Corriere Della Sera.

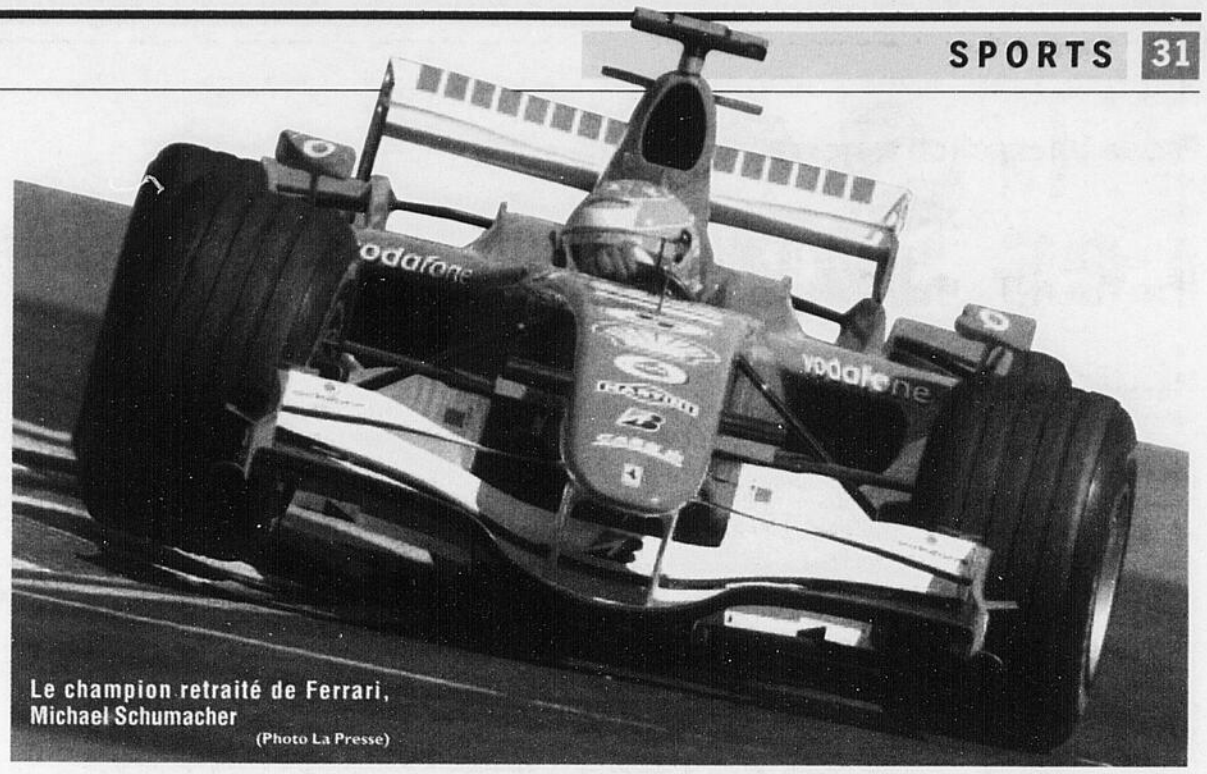
«Nous ferons très attention à ce que cette rivalité interne ne devienne pas contre-productive. Les intérêts de Ferrari sont ce qu'il y a de plus important. Raikkonen et Massa connaissent très bien cette loi.»

Raikkonen a remplacé chez Ferrari le septuple champion du monde Michael Schumacher, parti à la retraite. Massa va effectuer sa deuxième saison avec la Scuderia.

La monoplace 2007 de Ferrari sera présentée dimanche et testée pour la première fois par Massa le 15 janvier sur le circuit de l'écurie à Fiorano.

Raikkonen effectuera ses premiers tours de piste au volant d'une Ferrari le 21 janvier au Mugello.

(Associated Press)



Le champion retraité de Ferrari, Michael Schumacher
(Photo La Presse)

Efficace auprès des Patriots

Brady à deux victoires du Super Bowl

FOXBOROUGH, Mass. — Quand on n'a pas daigné inviter Tom Brady au Pro Bowl, sa réaction a démontré exactement quel genre de joueur il est.

«Il n'y a qu'un Bowl qui m'intéresse, a-t-il dit, et ce n'est pas le Pro Bowl.»

À la suite de la victoire de 37-16 sur les Jets de New York dimanche, le quart des Patriots de la Nouvelle-Angleterre n'est plus qu'à deux victoires de retourner à ce seul Bowl qui l'intéresse. Or sa fiche à ce Super Bowl est de 3-0, elle est de 11-1 en matchs éliminatoires, et c'est la principale raison pour laquelle la moins bien classée des quatre équipes encore en vie dans l'Association américaine de la NFL est peut-être la plus redoutée.

Les Chargers de San Diego, les Ravens de Baltimore et les Colts d'Indianapolis ont tous pu voir ce dont ils se doutaient, et redoutaient, dans la dernière victoire des Patriots: un quart qui a complété 22 de ses 34 passes pour des gains de 212 verges et deux touchés pour se venger d'une équipe qui l'avait battu (17-14) au même endroit deux mois plus tôt.

Du Brady classique: résistant et remarquablement constant.

En six saisons comme quart régulier des Patriots, son taux d'efficacité a oscillé entre 85,7 et 92,6 et son rapport passes de touché-interceptions tourne autour de deux pour un. Et c'est encore à ce niveau qu'il s'est maintenu cette saison même s'il est peut-être affligé du plus faible groupe de receveurs de passes de toutes les équipes impliquées dans les éliminatoires: un taux d'efficacité de 87,9,24 passes de touché et 12 interceptions.

Peyton Manning, un choix automatique, Carson Palmer et Philip Rivers, à sa première saison comme partant des Chargers, sont les quarts invités au Pro Bowl, même si ce dernier a légèrement ralenti vers la fin de la saison.

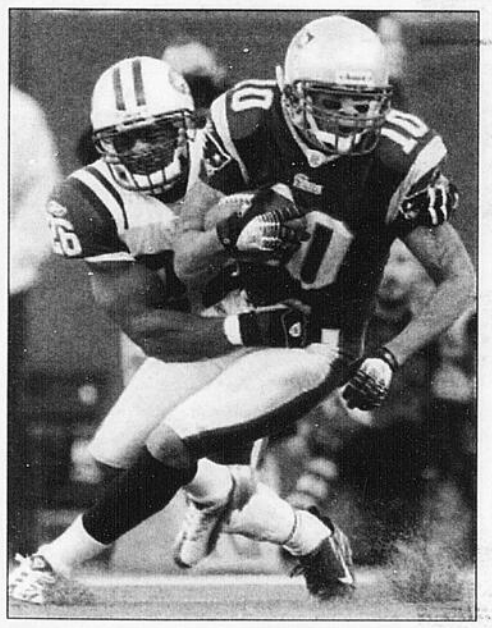
Or qui veut gager que Marty Schottenheimer ne préférerait pas miser sur Brady plutôt que sur son jeune quart lorsque son équipe accueillera les Patriots dimanche prochain?

Un simple statistique tirée du match de dimanche illustre à quel point Brady est efficace. Jabar Gaffney, qui était inutilisé jusqu'en octobre, a attrapé huit ballons pour des gains de 104 verges après en avoir capté 11 au cours de toute la saison régulière et n'avoir gagné 100 verges dans un match qu'à une seule reprise depuis 2001.

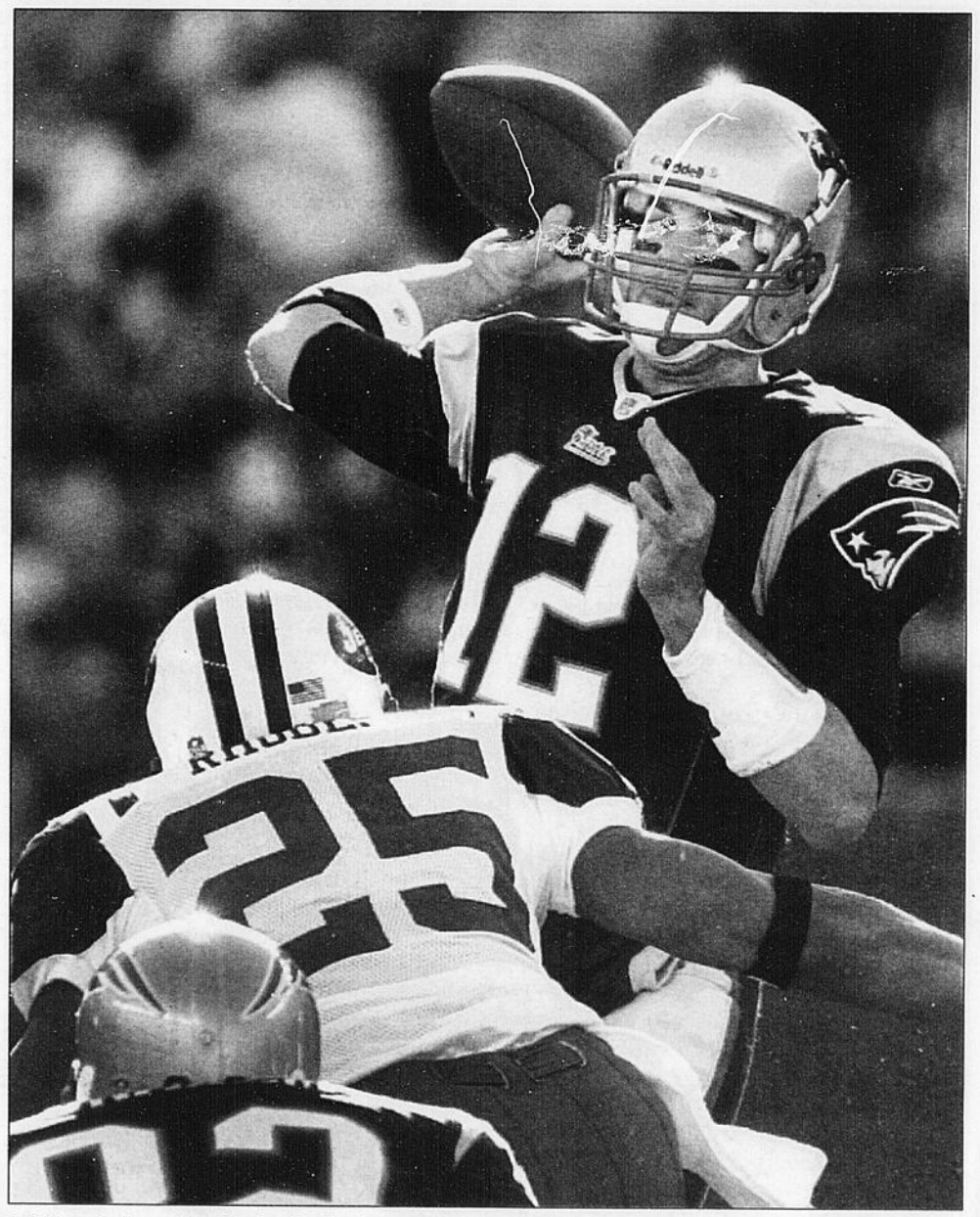
«Tom nous a rabâché toute l'année qu'il nous enverra le ballon si nous parvenons à nous découvrir, a raconté l'ailier rapproché Daniel Graham. Aujourd'hi c'était le tour de Jabar.»

«Quand nous avons besoin de jeux importants, il les réalise», a résumé Reche Caldwell, qui a mené les Patriots avec 61 réceptions mais serait au mieux un deuxième voire probablement un troisième receveur dans la plupart des autres équipes.

(Associated Press)



Jabar Gaffney (à l'avant).
(Photo AP)



BOWL - «Il n'y a qu'un Bowl qui m'intéresse, et ce n'est pas le Pro Bowl.» Ainsi a réagi Tom Brady des Patriots lorsqu'il n'a pas été invité pour le Pro Bowl. Il n'est désormais qu'à deux victoires du Bowl qui l'intéresse, le Super Bowl.
(Photo AP)

★ École de paraski à St-Gédéon page 25
★ Le Ski page 28
★ Desharnais moins stressé page 30

tournoi provincial midget d'alma inc
35e ÉDITION
Tournoi du 10 au 14 janvier
On vous attend aux centres sportifs
Mario Tremblay Alma et Mistook de Delisle
00685943

la Baie

SOLDE EN VIGUEUR LES 10 ET 11 JANVIER



30 % de rabais

Chaussures de ville et tout-aller pour lui

DOCKERS, NUNN BUSH, HUSH PUPPIES, et BROWNS LANDING

Ord. 109,99 $ à 150 $

Solde 82,49 $ à 112,50 $



9,99 et 12,99 $

Caleçons à taille sans coutures et caleçons boxeur JOCKEY pour lui

Ord. 16 $ et 20 $

50 % à 65 % de rabais

Bagages AIR CANADA

Ord. 50 $ à 300 $ **Solde 24,99 $ à 104,99 $**

40 % de rabais

Tous les couvre-matelas LAURA ASHLEY, HEALTHY LIVING et FIELDCREST LUXURY

Ord. 70 $ à 170 $ **Solde 39,99 $ à 99,99 $**

Profitez de nos aubaines durant la vente promenade !

Un article gratuit à l'achat de 1

Tous les oreillers LAURA ASHLEY, FIELDCREST LUXURY et HEALTHY LIVING

Ord. 26 $ à 260 $

L'article gratuit doit être de valeur égale ou inférieure.

40 % de rabais

Chapeaux, écharpes et gants pour elle et lui

Exception : articles dont le prix se termine par 99 ¢.

30 % à 50 % de rabais

TOUS les peignoirs et tenues de nuit d'hiver pour elle et lui

Pour lui. MANTLESMC et autres

Pour elle. CLAUDEL, LA LINGERIE et autres

Sur les prix originaux. Prix étiquetés.



30 % de rabais

Sous-vêtements classiques et isothermes STANFIELD pour lui

Ord. 9,50 $ à 70 $ **Solde 6,65 $ à 49 $**

30 % de rabais

Toutes les chemises de ville et cravates pour lui

Ord. 24,99 $ à 75 $

Solde 17,49 $-52,50 $



25 % de rabais

Serviettes, tapis de bain et coordonnés de salle de bains

HOUSE & HOME

Notre photo. Serviette de bain 69 cm x 132 cm

Ord. 11,99 $

Solde 8,99 $



50 % de rabais

• Bijoux CHARTER COLLECTION en or à 14 ct

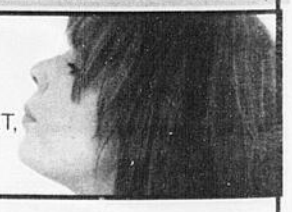
Ord. 50 $ à 3 995 $ **Solde 25 $ à 1 997,50 $**

Opération bulles de savon

faites trempette avec vos marques préférées tout en économisant!

25 % de rabais

UPPER CANADA, ROGER & GALLET, DOVE, OLAY et autres...



Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Hbc

00687012